

# دليل مستخدم الهاتف Nokia 6151

---

## إعلان المطابقة

بموجب هذه الوثيقة، تعلن شركة NOKIA CORPORATION أن المنتج RM-200 متوافق مع متطلبات توجيه المجلس الأوروبي EC/1999/5 الأساسية وشروطه الأخرى المتعلقة بالمنتج. يمكن العثور على نسخة من إعلان المطابقة على الموقع [http://www.nokia.com/phones/declaration\\_of\\_conformity](http://www.nokia.com/phones/declaration_of_conformity).

# CE 0434

يعني رمز حاوية النفايات ذات العجلات المرسوم عليها خطين متقاطعين أنه في دول الاتحاد الأوروبي يتم تجميع المنتج عند انتهاء عمره الافتراضي ضمن مجتمعات منفصلة. ينطبق هذا على الجهاز وكذلك على الأجهزة الملحقة المميزة بهذا الرمز. يجب عدم التخلص من هذه المنتجات في حاوية نفايات محلية غير مصنفة. ولمزيد من المعلومات، انظر الإعلان البيئي الخاص بالمنتج أو المعلومات المحددة الخاصة بالدولة في الموقع [www.nokia.com](http://www.nokia.com).



Copyright © 2006 Nokia. جميع الحقوق محفوظة.

يحظر إعادة إنتاج أو نقل أو توزيع أو تخزين جزء من أو كل محتويات هذه الوثيقة بأي شكل من الأشكال دون إذن خطي مسبق من Nokia.

US Patent No 5818437 and other pending patents. T9 text input software Copyright (C) 1997-2006. Tegic Communications· Inc. All rights reserved.

تُعد Nokia و Visual Radio و Nokia Connecting People و Pop-Port علامات تجارية أو علامات تجارية مسجلة لشركة Nokia Corporation. كما أن أسماء المنتجات والشركات الأخرى الوارد ذكرها في هذا الدليل قد تكون علامات تجارية أو أسماء تجارية للشركة المالكة لها.

Nokia tune is a sound mark of Nokia Corporation.



Includes RSA BSAFE cryptographic or security protocol software from RSA Security.



Java  
POWERED

Java is a trademark of Sun Microsystems· Inc.

This product is licensed under the MPEG-4 Visual Patent Portfolio License (i) for personal and noncommercial use in connection with information which has been encoded in compliance with the MPEG-4 Visual Standard by a consumer engaged in a personal and noncommercial activity and (ii) for use in connection with MPEG-4 video provided by a licensed video provider. No license is granted or shall be implied for any other use. Additional information including that relating to promotional· internal and commercial uses may be obtained from MPEG LA· LLC. See <http://www.mpegla.com>.

هذا المنتج مرخص طبقاً لـ MPEG-4 Visual Patent Portfolio License (i) للاستخدام الشخصي غير التجاري للمعلومات المشفرة بالتوافق مع معيار MPEG-4 Visual بواسطة المستهلك لأغراض الأنشطة الشخصية غير التجارية و(ii) للاستخدام بالتوافق مع فيديو MPEG-4 الموفر بواسطة مزود فيديو مرخص. لا يتم منح ترخيص أو يُشار إليه لأي استخدام آخر. ويمكن الحصول على المعلومات الإضافية التي تتضمن ما يتعلق

بالاستخدامات الترويجية والداخلية والتجارية من MPEG LA، LLC. انظر <http://www.mpegla.com>.

تتبع Nokia سياسة التطوير المستمر. وتحفظ Nokia بالحق في إحداث تغييرات وإدخال تحسينات على أي من منتجاتها الموصوفة في هذه الوثيقة بدون إشعار مسبق.

لن تكون Nokia بحال من الأحوال مسؤولة عن أي خسارة للبيانات أو الدخل أو عن أي أضرار خاصة أو عرضية أو تبعية أو غير مباشرة مهما كان سبب تلك الأضرار أو الخسارة.

محتويات هذه الوثيقة مقدمة "كما هي". وباستثناء ما يقتضيه القانون الساري المفعول، فإنه لن تقدم ضمانات من أي نوع، سواء كانت صريحة أو ضمنية، بما في ذلك على سبيل المثال لا الحصر، الضمانات الضمنية للرجوع والصلاحيّة لغرض معين، فيما يتعلق بدقة أو موثوقية أو محتويات هذه الوثيقة. تحفظ Nokia بالحق في تنقيح هذه الوثيقة أو سحبها في أي وقت بدون إشعار مسبق.

يختلف توفر منتجات معينة باختلاف المنطقة. يرجى مراجعة الأمر مع وكيل Nokia إليك.

قد يحتوي هذا الجهاز على سلع أو تقنية أو برامج تخضع لقوانين وتنظيمات التصدير من الولايات المتحدة أو البلدان الأخرى. يمنع إجراء أي تحويل يتعارض مع القانون.

9250169/Issue 2

رسائل فلاش.....	٣٤	٦	لسلامتك.....
الرسائل الصوتية.....	٣٥	٩	معلومات عامة.....
الرسائل الصوتية.....	٣٦	٩	رموز الوصول.....
رسائل المعلومات.....	٣٦	١٠	خدمة ضبط التهيئة.....
أوامر الخدمة.....	٣٦	١٠	تنزيل المحتوى.....
مسح الرسائل.....	٣٦	١١	الدعم وبيانات الاتصال الخاصة بـ Nokia
ضبط الرسائل.....	٣٧	١٢	١. لتبدأ.....
٧. الأسماء.....	٤٠	١٢	قم بتركيب بطاقة SIM والبطارية.....
البحث عن اسم.....	٤٠	١٣	قم بتنشيط بطاقة ذاكرة.....
حفظ أسماء وأرقام هواتف.....	٤٠	١٤	شحن البطارية.....
حفظ أرقام وعناصر نصية.....	٤٠	١٥	تشغيل الهاتف وإيقاف تشغيله.....
قم بنقل الأسماء أو نسخها.....	٤١	١٥	بدء التشغيل دون بطاقة SIM.....
تعديل تفاصيل الاسم.....	٤١	١٦	وضع التشغيل الطبيعي.....
مسح الأسماء.....	٤٢	١٧	٢. الهاتف.....
بطاقات أعمال.....	٤٢	١٧	المفاتيح والأجزاء.....
الضبط.....	٤٢	١٨	وضع الاستعداد.....
المجموعات.....	٤٣	٢١	قفل لوحة المفاتيح (حارس المفاتيح).....
الاتصالات السريعة.....	٤٣	٢٣	٣. وظائف الاتصال.....
الخدمة وأرقامى.....	٤٣	٢٣	إجراء مكالمة صوتية.....
٨. سجل.....	٤٤	٢٤	الرد على مكالمة صوتية أو رفضها.....
٩. الضبط.....	٤٥	٢٤	الخيارات المتاحة أثناء إجراء مكالمة صوتية.....
الأوضاع.....	٤٥	٢٥	٤. كتابة النص.....
الموضوعات.....	٤٥	٢٦	الضبط.....
التغيمات.....	٤٦	٢٦	الإدخال التنبؤي للنص.....
الشاشة.....	٤٦	٢٧	الإدخال التقليدي للنص.....
الوقت والتاريخ.....	٤٨	٢٨	٥. الانتقال خلال القوائم.....
الاختصارات الشخصية.....	٤٨	٢٩	٦. إرسال الرسائل.....
التوصيل.....	٥٠	٢٩	الرسائل النصية (SMS).....
المكالمات.....	٥٥	٣٠	رسائل بطاقة SIM.....
الهاتف.....	٥٦	٣١	رسائل الوسائط المتعددة.....
التحسينات.....	٥٧	٣٤	الذاكرة ممثلة.....
التهيئة.....	٥٨	٣٤	الحافظات.....
الحماية.....	٥٩		
إدارة الحقوق الرقمية.....	٦٠		
تحديثات برامج الهاتف.....	٦٠		
استعادة ضبط المصنع.....	٦١		

٨٦	١٦. الويب	٦٢	١٠. قائمة المُشغل
	الخطوات الأساسية للوصول إلى الخدمات	٦٣	١١. الاستوديو
٨٦	وإستخدامها	٦٣	تنسيق بطاقة الذاكرة
٨٦	إعداد التصفح	٦٤	١٢. الوسائط
٨٦	الاتصال بإحدى الخدمات	٦٤	الكاميرا
٨٧	تصفح الصفحات	٦٥	فيديو
٨٨	العلامات	٦٦	مُشغل الوسائط
٨٩	ضبط الشكل	٦٧	مُشغل الموسيقى
٩٠	ضبط الحماية	٦٨	الراديو
٩٠	ضبط التنزيل	٧٠	مُسجل الصوت
٩٠	صندوق واردة الخدمة	٧١	معادل الصوت
٩١	الذاكرة المؤقتة		١٣. خدمة الضغط
٩١	حماية المتصفح	٧٢	والتحدث PTT
٩٤	١٧. خدمات SIM	٧٢	الاتصال بخدمة الضغط والتحدث PTT ...
٩٥	١٨. التوصيل بالكمبيوتر		إجراء مكالمة خدمة الضغط والتحدث PTT
٩٥	Nokia PC Suite	٧٣	وإستقبالها
	CSD ، HSCSD ، EGPRS	٧٤	طلبات الاستدعاء
٩٥	وWCDMA	٧٥	إضافة اسم ١ إلى ١
٩٥	تطبيقات اتصال البيانات	٧٦	قنوات خدمة الضغط والتحدث PTT
٩٧	١٩. معلومات البطارية	٧٧	ضبط خدمة الضغط والتحدث PTT
٩٧	الشحن والتفريغ	٧٩	١٤. المنظم
	الإرشادات الخاصة بالتأكد من توثيق بطاريات	٧٩	المنبه
٩٨	Nokia	٨٠	التقويم
١٠٠	العناية والصيانة	٨١	قائمة المهام
١٠١	معلومات أمان إضافية	٨١	الملاحظات
١٠٥	الفهرس	٨١	الحاسبة
		٨٢	موقت العد التنازلي
		٨٢	ساعة الإيقاف
		٨٤	١٥. التطبيقات
		٨٤	الألعاب
		٨٤	المجموعة

## لسلامتك

اقرأ هذه الإرشادات البسيطة. إن عدم الالتزام بالتعليمات قد يكون خطرًا وربما مخالفًا للقانون. توجد معلومات إضافية مفصلة في دليل المستخدم الكامل.

## الاستعمال الآمن

لا تستخدم الهاتف حين يكون استخدام الهواتف المحمولة محظورًا أو عندما تسبب خطرًا أو تشويشًا.



## السلامة على الطريق أولاً

يجب الالتزام بكافة القوانين المحلية. لا تستخدم الهاتف يدويًا أثناء قيادة السيارة. تذكر أن السلامة على الطريق تأتي أولاً.



## التشويش

تتعرض كافة الهواتف المحمولة للتشويش مما قد يؤثر على أداؤها.



## أغلق الهاتف في المستشفيات

اتبع كافة القيود. أغلق الهاتف أثناء وجودك بالقرب من المعدات الطبية.



## أغلق الهاتف داخل الطائرة

اتبع كافة القيود. قد تسبب الأجهزة اللاسلكية تشويشًا داخل الطائرة.



## أغلق الهاتف أثناء التزود بالوقود

لا تستخدم الهاتف في محطة التزود بالوقود. لا تستخدم الهاتف قرب الوقود أو المواد الكيميائية.



## أغلق الهاتف في مناطق التفجيرات

اتبع كافة القيود. لا تستخدم الهاتف أثناء التفجيرات.



## استخدم الهاتف بطريقة صحيحة

استخدم الهاتف في الوضع الطبيعي فقط كما هو موضح في إرشادات هذا الدليل. لا تلمس الهوائي بدون داع.



## الخدمة المؤهلة

لا يجب تركيب مكونات الهاتف أو إصلاحها إلا من قبل موظفين مؤهلين.



## التعريزات والبطاريات

استخدم التعريزات والبطاريات المعتمدة فقط. لا توصل منتجات غير متوافقة مع الهاتف.



## مقاومة الماء

هاتفك ليس مقاومًا للماء. فحافظ على بقائه جافًا.



## النسخ الاحتياطية

تذكر عمل نسخ احتياطية أو الاحتفاظ بسجل مكتوب من كافة المعلومات الهامة المخزونة في هاتفك.



## التوصيل بأجهزة أخرى

عند توصيل الهاتف بأجهزة أخرى، اقرأ دليل استخدام هذه الأجهزة للحصول على التعليمات المفصلة للسلامة. لا توصل منتجات غير متوافقة مع الهاتف.



## مكالمات الطوارئ

تأكد من تشغيل الهاتف ووجوده داخل منطقة الخدمة. اضغط على مفتاح الإنهاء لأي عدد مطلوب من المرات لمسح الشاشة والعودة إلى شاشة البداية. أدخل رقم الطوارئ ثم اضغط على مفتاح الاتصال. أخبرهم بموقعك. لا تنته المكالمة حتى يُطلب منك ذلك.



## ■ معلومات حول الجهاز

الجهاز اللاسلكي المذكور في هذا الدليل معتمد للاستعمال على شبكات الاتصال EGSM 900 و GSM 1800 و GSM 1900 وشبكة WCDMA2000. لمزيد من المعلومات عن الشبكات، راجع مزود الخدمة.

عند استخدام مزايا هذا الجهاز، يجب الامتثال لجميع القوانين واحترام خصوصية الآخرين وحقوقهم الشرعية، بما في ذلك حقوق النشر.

عند التقاط أو استخدام الصور أو مقاطع الفيديو، يجب مراعاة كافة القوانين واحترام العادات والتقاليد، وكذا خصوصية الآخرين وحقوقهم الشرعية.

تحذير: لكي تتمكن من استخدام خصائص أخرى في هذا الجهاز، ما عدا المنبه، عليك القيام بتشغيل الهاتف. لا تستخدم الجهاز حين يكون استخدام الجهاز اللاسلكي محظورًا أو عندما قد يسبب تشويشًا أو خطرًا.



## ■ خدمات الشبكة

قبل استعمال الهاتف عليك أن تتشارك في الخدمات التي تقدمها شركات تزويد خدمات الأجهزة اللاسلكية. يعتمد التشغيل لأكثرية خصائص هذا الجهاز على الخصائص التي تقدمها الشبكة اللاسلكية. إن خدمات الشبكة قد لا تكون متوفرة في جميع الشبكات أو تحتاج أولًا إلى مراجعة أقرب مزود للخدمة إليك قبل أن تستطيع الاستفادة منها. قد يحتاج مزود الخدمة إلى إعطائك تعليمات إضافية حول استخدام هذه الخدمات وتكاليفها. إن عدة تحديثات من قبل بعض الشبكات قد تؤثر على طريقة استعمال خدمات الشبكة. على سبيل المثال، بعض الشبكات قد لا تدعم جميع توابع اللغة وأحرفها وجميع الخدمات.

قد يطلب مزود الخدمة تعطيل أو عدم تشغيل خصائص معينة في الجهاز الخاص بك، مما يؤدي إلى عدم إظهار هذه الخصائص على قائمة جهازك. قد يكون هاتفك قد تم أيضًا تهيئته خصيصًا.

ربما تتضمن هذه التهيئة تغييرات في أسماء القوائم وترتيب القوائم والرموز. لمزيد من المعلومات، راجع مزود الخدمة.

يدعم هذا الجهاز بروتوكولات WAP 2.0 (HTTP وSSL) سيتم تشغيلها من خلال بروتوكولات TCP/IP. تتطلب بعض مزايا هذا الهاتف، مثل رسائل الوسائط المتعددة (MMS) والتصفح والرسائل الفورية وعناوين الاتصالات المعززة والتزامن عن بُعد وتنزيل المحتوى عبر المتصفح أو عبر رسائل الوسائط المتعددة (MMS)، دعم الشبكة للحصول على هذه التقنيات.

## ■ الذاكرة المشتركة

يُمكن أن تشترك الميزات التالية الموجودة بالهاتف في استخدام الذاكرة المشتركة وهي: الاستوديو، الأسماء، والرسائل النصية، ورسائل الوسائط المتعددة، والرسائل الفورية، والتقويم، وملاحظات المهام، وألعاب وتطبيقات Java™، وتطبيق الملاحظات. وقد يتسبب استخدام أي من هذه الخصائص في تقليل حجم الذاكرة المتاحة لبقية الخصائص التي تقسم معها الذاكرة. على سبيل المثال، قد يتسبب حفظ العديد من تطبيقات Java في شغل مساحة الذاكرة المتوفرة بالكامل. حيث قد يعرض الجهاز عبارة تفيد بامتلاء الذاكرة حين تحاول استخدام خاصية تستخدم الذاكرة المشتركة. وفي هذه الحالة، عليك مسح بعض المعلومات أو الإدخالات المحفوظة في خصائص الذاكرة المشتركة قبل متابعة العمل. ربما توجد مساحات في الذاكرة مخصصة لبعض الميزات، على سبيل المثال الرسائل النصية، وذلك بالإضافة إلى الذاكرة المشتركة مع الميزات الأخرى.

## ■ التعزيزات

بعض التعليمات العملية عن الإكسسوارات والتعزيزات:

- أبق جميع الإكسسوارات والتعزيزات للهاتف بعيدًا عن متناول الأطفال.
- عند قطع التيار عن أي من الإكسسوارات أو التعزيزات، اسحب القابس وليس السلك.
- تأكد دائمًا من أن التعزيزات المثبتة في السيارة موصولة وتعمل بشكل صحيح.
- يجب أن يتم تركيب أي من التعزيزات للسيارة من قبل أشخاص مؤهلين فقط.

## معلومات عامة

### ■ رموز الوصول

#### رمز الحماية

يساعد رمز الحماية المكون من ٥ إلى ١٠ أرقام على حماية الهاتف من الاستخدام غير المسموح به الرمز المعد مسبقاً هو ١٢٣٤٥ ولتغيير الرمز وضبط الهاتف للمطالبة بالرمز، انظر "الحماية" ص ٥٩.

في حالة إدخال رمز الحماية خطأ خمس مرات متتالية، فسوف يتجاهل الهاتف الإدخالات التالية للرمز. لذا انتظر لمدة خمس دقائق ثم أدخل الرمز مرة أخرى.

#### رموز PIN

يساعد رقم التعريف الشخصي (PIN) ورقم التعريف الشخصي العام (UPIN) (المكون من ٤ إلى ٨ أرقام) على حماية بطاقة SIM من الاستخدام غير المسموح به. انظر "الحماية" ص ٥٩ يُرفق رمز PIN عادة ببطاقة SIM اضبط الهاتف للمطالبة بإدخال رمز PIN في كل مرة يتم فيها تشغيل الهاتف.

قد تُرفق بطاقة برمز PIN2 (المكون من ٤ إلى ٨) إلى أرقام، حيث يلزم إدخاله للقيام ببعض الوظائف.

يلزم إدخال الرمز الشخصي (PIN) للوحدة للوصول إلى المعلومات الموجودة في وحدة الحماية. انظر "وحدة الحماية" ص ٩٢ يُرفق الرمز الشخصي للوحدة ببطاقة SIM إذا توفرت وحدة حماية على بطاقة SIM.

يلزم إدخال رمز PIN للتوقيع لإجراء التوقيع الرقمي. انظر "التوقيع الرقمي" ص ٩٣ يُرفق رمز PIN للتوقيع ببطاقة SIM إذا توفرت وحدة حماية على بطاقة SIM.

#### رموز PUK

يلزم إدخال رمز مفتاح فك (PUK) القفل الشخصي ورمز مفتاح فك القفل الشخصي العام (UPUK) (المكون من ٨ أرقام) لتغيير رمز PIN المقفول ورمز UPIN على التوالي إذا لم تكن الرموز مرفقة ببطاقة SIM، فاتصل بمزود الخدمة للحصول على الرموز المطلوبة.

## كلمة سر الحظر

يلزم إدخال كلمة سر الحظر (المكون من ٤ أرقام) عند استخدام خدمة حظر المكالمات. انظر "الحماية" ص ٥٩ يمكنك الحصول على كلمة السر من مزود الخدمة إذا قمت بإدخال كلمة سر الحظر بشكل خاطئ ثلاث مرات على التوالي، يتم قفل كلمة السر اتصل بمزود الخدمة أو مشغل الشبكة.

## ■ خدمة ضبط التهيئة

يجب أن يتوافر ضبط التهيئة السليم على الهاتف قبل استخدام رسائل الوسائط المتعددة والرسائل الفورية والتواجد الضغط والتحدث ورسائل البريد الإلكتروني SMS والتزامن والتدفق والمتصفح وقد تتسلم الضبط مباشرة كرسالة تهيئة وتقوم بحفظها على الهاتف ولمزيد من المعلومات حول توافر الضبط، اتصل بمشغل الشبكة أو بمزود الخدمة أو بأقرب موزع Nokia معتمد.

عند استلام الضبط كرسالة تهيئة، ولم يتم حفظه وتشغيله ألياً، يتم عرض تم استلام ضبط التهيئة.

لحفظ الضبط المستلم، حدد **عرض < حفظ** إذا طلب الهاتف إدخال رمز PIN للضبط، أدخل رمز PIN للضبط ثم حدد **موافق**. للحصول على رمز PIN، اتصل بمزود الخدمة الذي زودك بالضبط.

في حالة عدم حفظ أي ضبط، سيتم حفظ هذا الضبط ويصبح كضبط تهيئة افتراضي وإلا فسوف يسألك الهاتف **تشغيل ضبط التهيئة المحفوظ؟**.

لرفض الضبط المستلم، حدد **عرض < رفض**.

## ■ تنزيل المحتوى

قد تتمكن من تنزيل محتوى جديد على (سبيل المثال الموضوعات) على الهاتف (خدمة شبكة) حدد وظيفة التنزيل (على سبيل المثال في القائمة الاستوديو) وللوصول إلى وظيفة التنزيل، انظر الشرح الخاص بالقائمة.

وقد تتمكن أيضاً من تنزيل تحديثات لبرامج الهاتف (خدمة شبكة). انظر "تحديثات برامج الهاتف" ص ٦٠.

لمعرفة مدى توافر الخدمات المختلفة والرسوم والتعريفات، اتصل بمزود الخدمة  
هام: استخدم الخدمات الموثوق بها فقط والتي تعرض خدمة الحماية المناسبة ضد  
البرامج الضارة. 

## ■ الدعم وبيانات الاتصال الخاصة بـ Nokia

راجع الموقع [www.nokia.com/support](http://www.nokia.com/support) أو موقع Nokia المحلي على الويب  
للحصول على أحدث إصدار لهذا الدليل وللحصول على المعلومات الإضافية والتنزيلات  
والخدمات المتعلقة بمنتج Nokia الخاص بك.

يمكنك الحصول على معلومات حول استخدام منتجات وخدمات Nokia من على موقع  
الويب إذا احتجت إلى الاتصال بخدمة العملاء، راجع قائمة مراكز اتصال Nokia  
المحلية على [www.nokia.com/customerservice](http://www.nokia.com/customerservice).

للحصول على خدمات الصيانة، راجع أقرب مركز خدمة Nokia بالنسبة لك على  
[www.nokia.com/repair](http://www.nokia.com/repair).

# ١. لتبدأ

## ■ قم بتركيب بطاقة SIM والبطارية

قم دائماً بإغلاق الجهاز وفصل الشاحن قبل إزالة البطارية.

احفظ بطاقة SIM بعيداً عن متناول الأطفال.

للحصول على معلومات حول كيفية استخدام خدمات بطاقة SIM ومدى توفرها، يرجى مراجعة أقرب تاجر لبطاقات SIM. الذي قد يكون مزود الخدمة أو مشغل الشبكة أو أي مركز آخر.

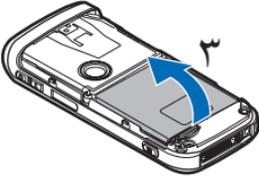
تم إعداد هذا الجهاز للاستخدام مع بطارية BP-6M.

يمكن أن تتلف بطاقة SIM ومواضع اتصالها بسهولة بفعل الخدش أو الثني، لذا كن حذراً أثناء إمساك البطاقة أو إدخالها أو سحبها.

١. قم بإزالة الغطاء الخلفي (١) وظهر الهاتف يتجه إليك لإخراجها من الهاتف (٢).



٢. لإخراج البطارية، ارفعها كما هو موضح في (٣).



٣. لتحريز ماسك بطاقة SIM، اجذب مشبك

قفل ماسك البطاقة برفق وافتحه (٤) أدخل

بطاقة SIM في ماسك البطاقة بالهاتف (٥)

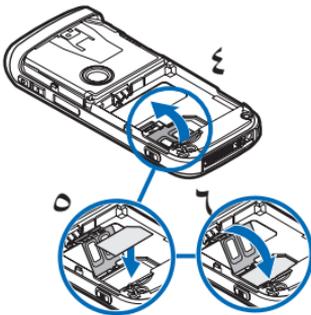
وتأكد من إدخال بطاقة SIM بطريقة صحيحة،

وتأكد أيضاً من اتجاه ناحية الوصلة الذهبية

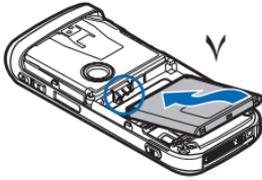
الموجودة على البطاقة إلى أسفل.

أغلق ماسك بطاقة SIM (٦) واضغط عليه

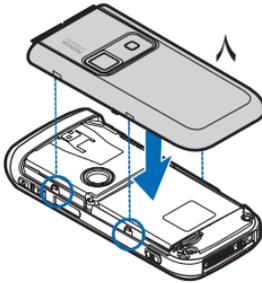
حتى يستقر في موضعه.



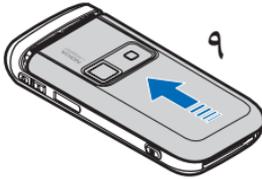
٤. استبدال البطارية (٧).



٥. قم بوضع الغطاء الخلفي في موضعه الصحيح (٨).



٦. أزح الغطاء الخلفي إلى مكانه (٩).



## ■ قم بتثبيت بطاقة ذاكرة

يمكن تحميل نغمات الرنين والموضوعات والنغمات والرسومات إلى بطاقة microSD غير المرفقة بهاتفك إذا قمت بمسح هذه البطاقة، أو إعادة تحميلها، أو استبدالها، فقد يؤدي ذلك إلى توقف هذه الوظائف والمميزات عن العمل بصورة ملائمة.



استخدم فقط بطاقات microSD المتوافقة مع هذا الجهاز. بطاقات الذاكرة الأخرى، مثل بطاقات Reduced Size MMCs، لا تتناسب مع فتحة بطاقة الذاكرة وليست متوافقة مع هذا الجهاز. إن استخدام بطاقة ذاكرة غير متوافقة قد يتلف بطاقة الذاكرة والجهاز، كما قد يؤدي إلى تلف البيانات المخزنة على البطاقة غير المتوافقة.

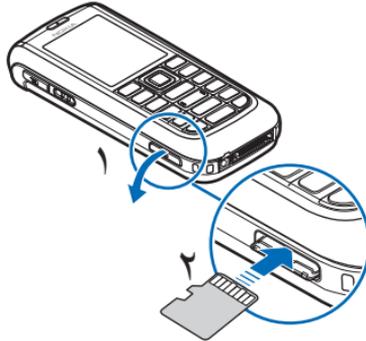
استخدم بطاقات microSD المعتمدة فقط من قبل شركة Nokia للاستخدام مع هذا الهاتف. تستخدم Nokia المعايير الصناعية المعتمدة لبطاقات الذاكرة، لكن لا يمكن ضمان عمل الأنواع الأخرى بصورة صحيحة ومتوافقة كليةً مع هذا الجهاز.

يمكنك استخدام بطاقة ذاكرة لزيادة حجم ذاكرة الاستوديو. انظر "الاستوديو" ص ٦٣. يمكنك إدخال بطاقة الذاكرة أو تغييرها دون إغلاق الهاتف.

**هام:** لا تقم بإزالة بطاقة الذاكرة في منتصف عملية ما أثناء استخدام البطاقة. قد يؤدي إزالة البطاقة في منتصف العملية إلى تلف بطاقة الذاكرة والجهاز وقد تتلف البيانات المخزنة على بطاقة الذاكرة.



لإدخال بطاقة الذاكرة، افتح ماسك بطاقة الذاكرة بالطريقة الموضحة (١). قم بوضع بطاقة الذاكرة في ماسك البطاقة (٢). تأكد من إدخال بطاقة الذاكرة بطريقة صحيحة – وتثبيتها في الماسك – وتأكد أيضًا من اتجاه ناحية الوصلة الذهبية الموجودة على البطاقة إلى أعلى أغلق ماسك بطاقة الذاكرة.



يمكنك استخدام بطاقة الذاكرة لحفظ ملفات الوسائط المتعددة، على سبيل المثال مقاطع الفيديو والملفات الصوتية والصور، في الاستوديو. لتنسيق بطاقة الذاكرة، انظر "تنسيق بطاقة الذاكرة" ص ٦٣.

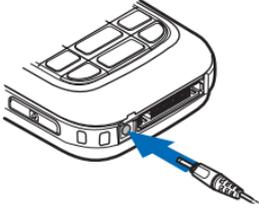
## ■ شحن البطارية

تأكد من رقم النوع لأي شاحن قبل استعماله مع هذا الجهاز. هذا الجهاز معد للاستخدام بحيث يتم تزويده بالطاقة من أجهزة شحن AC-3 أو AC-4.

**تحذير:** استعمل البطاريات وأجهزة الشحن والتعزيزات المعتمدة فقط من قبل شركة Nokia والتي تم تصميمها للعمل خصيصًا لطراز هاتفك. إن استعمال أنواع أخرى قد يبطل أي موافقة أو ضمان يخص الهاتف، وقد يكون خطرًا.



للتأكد من توفر التعزيزات المعتمدة، يرجى مراجعة الوكيل. لفصل التيار عن أي تعزيز، اسحب القابس (الفيشة) وليس السلك.



١. قم بتوصيل جهاز الشحن بمصدر تيار متردد.

٢. قم بتوصيل القابس من جهاز الشحن

بالمقبس الموجود أسفل الهاتف. يمكن

استخدام موصل جهاز الشحن CA-44

(غير المرفقة مع الهاتف) مع طرازات

أجهزة الشحن الأقدم.

وإذا كانت البطارية فارغة تمامًا، فقد يستغرق مؤشر الشحن دقائق قليلة حتى يظهر على شاشة الهاتف، أو قد تمر عدة دقائق قليلة قبل أن تتمكن من إجراء أي مكالمات.

يتوقف زمن الشحن على جهاز الشحن والبطارية المستخدمتين على سبيل المثال، يستغرق شحن بطارية BP-6M Li-Ion باستخدام جهاز شحن AC-4 حوالي ساعة وخمسة وخمسين دقيقة في حالة وجود الهاتف في وضع الاستعداد.

## ■ تشغيل الهاتف وإيقاف تشغيله

**تحذير:** لا تستخدم الهاتف حين يكون استخدام الهواتف المحمولة محظورًا أو عندما تسبب خطرًا أو تشويشًا.



أضغظ مع الاستمرار على مفتاح التشغيل كما هو موضح.

إذا طلب الهاتف رمز PIN أو رمز UPIN، قم بإدخال الرمز، ثم حدد موافق.

يمكنك تشغيل الهاتف دون إدخال بطاقة SIM تتوفر كافة مميزات الحامل المستقلة في هذا الوضع، ويمكنك إجراء مكالمات طوارئ.



## قم بضبط الوقت ومنطقة التوقيت والتاريخ

أدخل الوقت المحلي ثم حدد منطقة التوقيت لموقعك مع مراعاة فروق التوقيت استنادًا لتوقيت جرينتش (GMT) ثم أدخل التاريخ. انظر "الوقت والتاريخ" ص ٤٨.

## خدمة التوصيل والتشغيل

عندما تقوم بتشغيل الهاتف للمرة الأولى وهو في وضع الاستعداد، قد يُطلب منك الحصول على ضبط التهيئة من مزود الخدمة (خدمة شبكة) قم بتأكيد الطلب أو رفضه. انظر الاتصال بالدعم الفني لمزود الخدمة في "تهيئة" ص ٥٨ و"خدمة ضبط التهيئة" ص ١٠.

### ■ بدء التشغيل دون بطاقة SIM

ليبدء تشغيل الهاتف دون بطاقة SIM، اقبل بدء تشغيل الهاتف بدون بطاقة SIM؟ ثم استخدم الخصائص التي لا تتطلب بطاقة SIM.

### ■ وضع التشغيل الطبيعي

استعمل الهاتف فقط في وضع التشغيل الطبيعي لهاتفك هوائي داخلي.

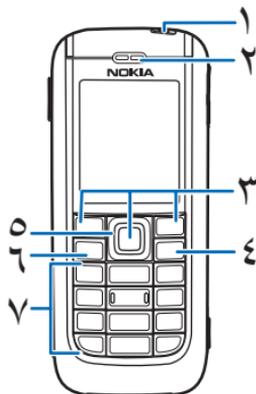


**ملاحظة:** وكما في أي جهاز إرسال آخر، لا تلمس الهوائي بلا سبب إذا كان الهاتف في وضع التشغيل. يؤثر لمس الهوائي على جودة المكالمات وقد يؤدي إلى استهلاك الهاتف لطاقة أعلى مما يجب. إن عدم لمس الهوائي أثناء استخدام الهاتف يؤدي إلى أداء أفضل للهوائي وإلى تحسين متوسط عمر البطارية.



## ٢. الهاتف

### ■ المفاتيح والأجزاء



١. مفتاح التشغيل

٢. سماعة الأذن

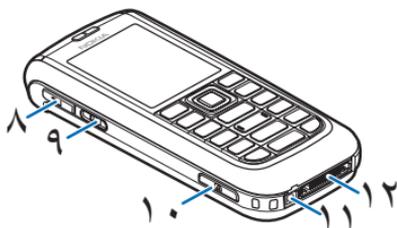
٣. مفاتيح التحديد الأيسر  
والأوسط والأيمن

٤. مفتاح الإنهاء

٥. مفتاح الانتقال رباعي  
الاتجاهات

٦. مفتاح الاتصال

٧. مفاتيح الأرقام



٨. الضغط والتحدث/

المفتاح متعدد

الوظائف

٩. مكبر الصوت

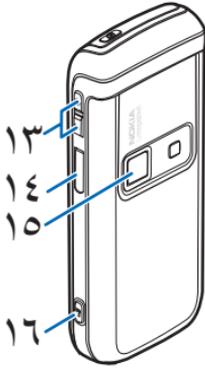
١٠. فتحة بطاقة الذاكرة

١١. منفذ توصيل جهاز

الشحن

١٢. منفذ توصيل

التعزيزات



١٣. مفاتيح مستوى الصوت

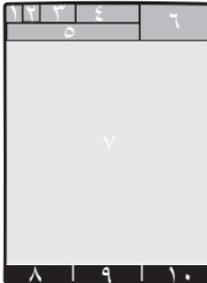
١٤. منفذ وصلة الأشعة تحت الحمراء (IR)

١٥. عدسة الكاميرا

١٦. مفتاح الكاميرا

## ■ وضع الاستعداد

حينما يكون الهاتف معدًا للاستخدام، ولم تقم بإدخال أي حروف، فإن الهاتف يكون حينئذٍ في وضع الاستعداد.



١. مؤشر وضع الشبكة

٢. قوة إشارة الشبكة الخلوية

٣. مستوى شحن البطارية

٤. المؤشرات

٥. اسم الشبكة أو شعار المشغل

٦. الساعة

٧. الشاشة

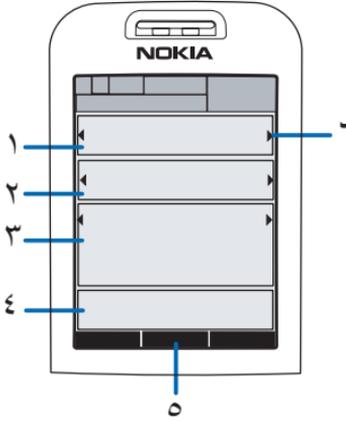
٨. إن مفتاح التحديد الأيسر هو **إلى** أو اختصار لوظيفة أخرى

انظر "مفتاح التحديد الأيسر" ص ٤٨.

٩. إن مفتاح التحديد الأوسط هو **القائمة**.

١٠. قد يكون مفتاح التحديد الأيمن هو **الأسماء** للوصول إلى قائمة بالأسماء في القائمة **الأسماء**، أو اسم مشغل محدد للوصول إلى موقع مشغل محدد، أو اختصار لوظيفة قمت بتحديدوها. انظر "مفتاح التحديد الأيمن" ص ٤٩.

## الاستعداد للنشط



في وضع الاستعداد للنشط تعرض شاشة الهاتف إطارات عناصر منفصلة، على سبيل المثال الاختصارات (١) والوظائف الصوتية (٢) والتقويم (٣) وملاحظة المستخدم (٤). لتحديد عرض وضع الاستعداد للنشط أم لا، انظر وضع الاستعداد للنشط في "ضبط وضع الاستعداد" ص ٤٦.

عندما يكون الاستعداد للنشط في وضع الخمول للوصول إلى القائمة حدد القائمة (٥). للوصول إلى المزايا في وضع الاستعداد للنشط، انتقل لأعلى أو لأسفل.

لتغيير المفتاح للوصول إلى وضع الانتقال، انظر تمكين وضع الاستعداد للنشط في "ضبط وضع الاستعداد" ص ٤٦ عندما تظهر مؤشرات الأسهم (٦) يمكنك التنقل بالعنصر إلى اليسار واليمين.

## عناصر المحتوى في وضع الانتقال

شريط الاختصارات – لتحديد اختصار، انتقل لليسر أو لليمين إلى الوظيفة المطلوبة وقم بتحديدتها.

لتغيير الاختصارات أو إعادة تنظيمها في وضع الانتقال، حدد خيارات < وضع الاستعداد للنشط < استعداد نشط خاصتي < خيارات < تخصيص < خيارات < اختيار الروابط أو تنظيم الروابط.

تطبيقات الصوت – لتشغيل الراديو أو مشغل الموسيقى، انتقل إليه وحدده. لتغيير أحد المسارات في مشغل الموسيقى أو أحد قنوات الراديو، انتقل إلى اليسار أو اليمين. لبدء البحث في قنوات الراديو، انتقل مع الاستمرار إلى اليسار أو اليمين.

التقويم – لعرض ملاحظات اليوم، حدد الملاحظة المطلوبة لعرض. ملاحظات الأيام السابقة أو التالية، انتقل إلى اليسار أو اليمين.

مذكراتي – لإدخال ملاحظة، حدد إطار المحتوى ثم اكتب ملاحظتك وقم بحفظها.

موقت العد التنازلي – لبدء موقت العد التنازلي، حدد عنصر المحتوى. يتم عرض الوقت المتبقي مع ملاحظة.

مؤشرات عامة – لعرض مؤشرات الاستعداد، على سبيل المثال التاريخ وعرض معلومات الخلايا ورسائل المعلومات واسم مجموعة الضغط والتحدث الافتراضي وفهرس مجموعة مستخدمين محددة. يتم عرض التاريخ في حالة عدم اختيار التقويم كمحتوى استعداد نشط.

## اختصارات وضع الاستعداد

- للوصول إلى قائمة الأرقام التي تم الاتصال بها، اضغط على مفتاح الاتصال مرة واحدة. انظر "إجراء مكالمة صوتية" ص ٢٣.
- للاتصال بصندوق البريد الصوتي (خدمة شبكة) في حالة حفظ رقم البريد الصوتي الخاص بك على الهاتف، اضغط مع الاستمرار على 1.
- للاتصال بخدمة متصفح، اضغط مع الاستمرار على 0.
- لضبط وظائف الاختصارات لمفتاح الانتقال، انظر مفتاح الانتقال في "الاختصارات الشخصية" ص ٤٨.
- لتغيير الوضع، لفتح قائمة الأوضاع قم بالضغط لفترة وجيزة على مفتاح التشغيل. انتقل إلى الوضع المطلوب ثم قم حدده.

## موفر استهلاك الطاقة

لضبط وظيفة ترشيح استهلاك الطاقة على تشغيل، انظر موفر الطاقة في "الشاشة" ص ٤٦.

## المؤشرات

- لديك رسائل لم تتم قراءتها في حافظة صندوق الوارد. 
- لديك رسائل لم يتم إرسالها أو تم إلغاؤها أو فشل إرسالها في حافظة صندوق الحفظ. 
- تم تسجيل الهاتف لمكالمة لم يُرد عليها. 
- تم اتصال الهاتف بخدمة الرسائل الفورية، وحالة التواجد هي إما متصل أو غير متصل. 
- تم استلام رسالة فورية واحدة أو عدة رسائل فورية، وتم الاتصال بخدمة الرسائل الفورية. 

-  تم قفل لوحة المفاتيح.
-  لا يرن الهاتف في حالة وجود مكالمات واردة أو رسالة نصية. انظر أيضًا "النغمات" ص ٤٦.
-  المنبه معد على تشغيل.
-  مؤقت العد التنازلي يعمل حاليًا.
-  ساعة الإيقاف تعمل حاليًا في الخلفية.
-  الهاتف مسجل على شبكة GPRS أو EGPRS أو WCDMA.
-  يتم إنشاء اتصال حزمة بيانات.
-  يتم تعليق اتصال حزمة البيانات قيد الانتظار على سبيل المثال في حالة وجود مكالمات واردة أو مكالمات صادرة أثناء اتصال حزمة البيانات.
-  يتم عرض المؤشر باستمرار في حالة تشغيل اتصال الأشعة تحت الحمراء.
-  جاري تشغيل اتصال Bluetooth.
-  إذا كان لديك خطين للهاتف، فإنه يتم اختيار الخط الثاني.
-  تم تحويل كل المكالمات الواردة إلى رقم آخر.
-  تم تشغيل الميكروفون، أو تم توصيل الحامل الموسيقي بالهاتف.
-  تم قصر المكالمات على مجموعة مستخدمين محددة.
-  تم اختيار الوضع المحدد زمنيًا.
-  أو  ،  ، 
-  تم توصيل تحسينات مثل سماعة أذن أو طقم تحرير اليدين أو طقم السمع أو الحامل الموسيقي بالهاتف.
-  أو  اتصال خدمة الضغط والتحدث قيد التشغيل أو التعليق.

## ■ قفل لوحة المفاتيح (حارس المفاتيح)

لمنع استجابة المفاتيح للضغط غير المقصود عليها، حدد القائمة، واضغط على \* خلال ٣,٥ ثانية كي تقوم بـ قفل لوحة المفاتيح أو حدد قفل.

لإلغاء قفل لوحة المفاتيح، حدد **إلغاء قفل**، واضغط على \* خلال ١,٥ ثانية إذا كان قفل اللوحة برمز حماية معداً على تشغيل، حدد **إلغاء قفل** ثم اضغط على \* وأدخل رمز الحماية.

للرد على مكالمة أثناء تشغيل حارس المفاتيح، اضغط على مفتاح الاتصال بينما يتم قفل لوحة المفاتيح ألياً عند إنهاء مكالمة أو رفضها.

لـ **قفل المفاتيح ألياً** وقفل لوحة المفاتيح برمز الحماية، انظر "الهاتف" ص ٥٦. عندما يكون حارس المفاتيح في وضع التشغيل، فقد تتمكن من الاتصال برقم الطوارئ الرسمي المبرمج في جهازك.

## ٣. وظائف الاتصال

### ■ إجراء مكالمة صوتية

١. أدخل رقم الهاتف، متضمناً رمز المنطقة.  
إجراء مكالمات دولية، اضغط على \* مرتين لإدخال البادئة الدولية (يحل حرف + محل رمز الوصول الدولي)، ثم أدخل رمز البلد ورمز المنطقة غير مسبق بالصفرة - إذا لزم الأمر - ورقم الهاتف.
٢. للاتصال بالرقم، اضغط على مفتاح الاتصال.
٣. لإنهاء المكالمة أو إلغاء محاولة الاتصال، اضغط على مفتاح الإنهاء.  
للبحث عن اسم أو رقم هاتف قمت بحفظه في **الأسماء**، انظر "البحث عن اسم" ص ٤٠  
اضغط على مفتاح الاتصال للاتصال بالرقم.  
للوصول إلى قائمة بأخر أرقام الهاتف التي قمت بالاتصال بها أو حاولت الاتصال بها، وذلك في وضع الاستعداد، اضغط على مفتاح الاتصال مرة واحدة للاتصال بالرقم، انتقل إلى الرقم أو الاسم الذي تريده ثم اضغط على مفتاح الاتصال.

### الاتصال السريع

- قم بتخصيص رقم هاتف لأحد مفاتيح الاتصال السريع من 2 إلى 9. انظر "الاتصالات السريعة" ص ٤٣ اتصل بالرقم بأي من الطرق التالية :
- اضغط على مفتاح الاتصال السريع ثم مفتاح الاتصال.
  - إذا كان **الاتصال السريع** معداً على **تشغيل**، اضغط مع الاستمرار على أحد مفاتيح الاتصال السريع حتى تبدأ المكالمة. انظر "المكالمات" ص ٥٥.

### الاتصال الصوتي المحسن

إجراء مكالمة هاتفية، اضغط مع الاستمرار على **الأسماء**، ثم قم بنطق الاسم الذي تريد الاتصال به يقوم الهاتف ألياً بربط بصمة صوت افتراضية لكل اسم في ذاكرة الهاتف.

## إجراء مكالمة صوتية

إذا كان أحد التطبيقات يقوم بإرسال بيانات أو استقبالها باستخدام اتصال حزمة بيانات، قم بإتهاء التطبيق قبل استخدام الاتصال. الصوتي في GSM يمكنك من خلال WCDMA إرسال الصوت وبياناته في نفس الوقت.

تعتمد الأوامر الصوتية على اللغة. لضبط اللغة، انظر لغة الأوامر الصوتية في "الهاتف" ص ٥٦.

**ملاحظة :** إن استخدام بصمات الصوت قد يشكل بعض الصعوبة في بيئة صاخبة؛ أو في حالة الطوارئ، لذلك ينبغي عليك عدم الاعتماد على الاتصال الصوتي فقط في كل الأحوال.



١. في وضع الاستعداد، اضغط مع الاستمرار على مفتاح التحديد الأيمن. يتم سماع نغمة قصيرة ويتم عرض **تحديث الآن**.

في حالة استخدام سماعة أذن متوافقة مع مفتاح سماعة الأذن، اضغط مع الاستمرار على مفتاح سماعة الأذن لبدء الاتصال الصوتي.

٢. اذكر الأمر الصوتي بوضوح. في حالة نجاح التعرف الصوتي، تظهر قائمة بالكلمات المماثلة. يقوم الهاتف بتشغيل الأمر الصوتي للكلمة المماثلة في أعلى القائمة. بعد حوالي ١,٥ ثانية يقوم الهاتف بطلب الرقم، أو إذا لم تكن النتيجة صحيحة، انتقل إلى إدخال آخر وحدده لطلب هذا الإدخال.

ويشبه استخدام الأوامر الصوتية لتنفيذ إحدى وظائف الهاتف المحددة الاتصال الصوتي. انظر الأوامر الصوتية في "الاختصارات الشخصية" ص ٤٨.

## ■ الرد على مكالمة صوتية أو رفضها

للرد على مكالمة، اضغط على مفتاح الاتصال.

لإسكات نغمة الرنين قبل الرد على المكالمة، حدد **صامت**.

لإنهاء المكالمة أو رفضها، اضغط على مفتاح الإنهاء.

## خدمة انتظار المكالمات

أثناء المكالمة، اضغط على مفتاح الاتصال للرد على المكالمة قيد الانتظار. حيث توضع المكالمة الأولى قيد الانتظار. ولإنهاء المكالمة الجارية، اضغط على مفتاح الإنهاء.

لتنشيط وظيفة خدمة انتظار المكالمات انظر "المكالمات" ص ٥٥.

## ■ الخيارات المتاحة أثناء إجراء مكالمة صوتية

تعتبر العديد من الخيارات التي تقوم باستخدامها أثناء المكالمة من خدمات الشبكة. ولمعرفة مدى توفر هذه الخدمة، اتصل بمشغل الشبكة أو بمزود الخدمة الخاص بك. وخيارات المكالمة هي كتم أو إلغاء كتم، الأسماء، القائمة، قفل لوحة المفاتيح، تسجيل الميكروفون، أو سماع اليد. وخيارات خدمة الشبكة هي رد، رفض، تعليق أو إنهاء التعليق، مكالمة جديدة، إضافة إلى المكالمة، إنهاء المكالمة، إنهاء كل المكالمات، بالإضافة إلى التالي:

إرسال DTMF – لإرسال سلاسل

المكالمة الأخرى – للتبديل بين المكالمة الجارية والمكالمة قيد الانتظار

تحويل – لتوصيل مكالمة قيد الانتظار بمكالمة أخرى جارية وإلغاء اتصالات بالمكالمتين

مكالمة جماعية – لعمل مكالمة جماعية تتيح اشتراك حتى خمسة مشتركين.

مكالمة خاصة – لإجراء مكالمة خاصة أثناء مكالمة جماعية.

تحذير: لا تضع الهاتف قرب الأذن في حالة تشغيل مكبر الصوت، لأن مستوى الصوت قد يكون مرتفعاً جداً.



## ٤ . كتابة النص

لإدخال نص (على سبيل المثال عند كتابة الرسائل)، استخدم الإدخال التقليدي أو الإدخال التنبؤي للنص. عند استخدام الإدخال التقليدي للنص، اضغط على مفتاح أحد الأرقام من 1 إلى 9 بشكل متكرر حتى يظهر الحرف المطلوب. بينما يمكنك إدخال حرف في الإدخال التنبؤي للنص بضغط واحدة على المفتاح.

يظهر  في أعلى يسار الشاشة أثناء كتابة النص، مما يشير إلى الإدخال التنبؤي للنص، بينما يظهر  الذي يشير إلى الإدخال التقليدي للنص. يظهر **Abc**، **abc** أو **ABC** إلى جانب مؤشر إدخال النص، مما يشير إلى حالة الحرف لتغيير حالة الحرف، اضغط على #، ويشير **123** إلى وضع الأرقام للتغيير من وضع الحروف إلى وضع الأرقام. اضغط مع الاستمرار على # ثم حدد وضع الأرقام.

### ■ الضبط

لضبط لغة الكتابة أثناء كتابة النص، حدد خيارات < لغة الكتابة. لتشغيل الإدخال التنبؤي للنص أو الرجوع إلى الإدخال التقليدي للنص، حدد خيارات < تشغيل أو إيقاف

**تلميح:** لتشغيل أو إيقاف إدخال النص التنبؤي بسرعة أثناء كتابة النص، اضغط على # مرتين، أو حدد مع الاستمرار خيارات.



### ■ الإدخال التنبؤي للنص

يتيح لك الإدخال التنبؤي للنص كتابة النص سريعًا باستخدام لوحة مفاتيح الهاتف وقاموس مضمن.

1. لتبدأ في كتابة كلمة استخدم المفاتيح من 2 إلى 9 اضغط على كل مفتاح مرة واحدة لإدخال حرف واحد يعرض الهاتف \* أو الحرف إذا كان له معنى منفصل ككلمة. ويتم عرض الحروف التي يتم إدخالها موضوعًا خطأ تحتها. لإدراج حرف خاص، اضغط مع الاستمرار على \*، أو حدد خيارات < إدخال رمز. ثم انتقل إلى أحد الحروف وحدد استخدام.
2. عند الانتهاء من كتابة الكلمة بصورة صحيحة، اضغط على 0 لإضافة مسافة.

إذا لم تكن الكلمة صحيحة، اضغط على \* بشكل متكرر، أو حدد **خيارات** < الكلمات المماثلة. عند ظهور الكلمة التي تريدها، حدد **استخدام**.

إذا ظهر الرمز؟ بعد الكلمة، فيعني ذلك أن الكلمة التي ترغب في كتابتها غير موجودة بالقاموس. لإضافة الكلمة للقاموس، حدد **هجاء**. أكمل الكلمة (باستخدام الإدخال التقليدي) للنص ثم حدد **حفظ**.

## ■ الإدخال التقليدي للنص

اضغط على أحد مفاتيح الأرقام من 1 إلى 9 بشكل متكرر حتى يظهر الحرف المطلوب. لا يتم طباعة كل الحروف المتاحة ضمن مفتاح الرقم على المفتاح. تعتمد الحروف المتاحة على لغة الكتابة المختارة. انظر "الضبط" ص ٢٦.

إذا كان الحرف التالي المطلوب يقع على نفس المفتاح مثل الحرف الحالي، انتظر حتى يظهر المؤشر، أو انتقل لفترة وجيزة في أي اتجاه ثم أدخل الحرف.

تتوفر أكثر علامات الترقيم شيوعًا والحروف الخاصة تحت مفتاح الرقم 1 للمزيد من الحروف اضغط على \*.

## ٥. الانتقال خلال القوائم

يوفر لك الهاتف نطاقًا ممتدًا من الوظائف التي تم تجميعها داخل قوائم.

١. للوصول إلى القائمة، حدد القائمة.

لتغيير عرض القائمة، حدد **خيارات** < عرض قائمة رئيسية > قائمة أو شبكة.

لإعادة ترتيب القائمة، انتقل إلى القائمة التي تريد نقلها ثم حدد **خيارات** < تنظيم > **نقل**. انتقل إلى المكان الذي تريد نقل القائمة إليه، ثم حدد **موافق**. لحفظ التغييرات، حدد **تم** < نعم.

٢. تنقل خلال القائمة ثم حدد أحد الخيارات، (على سبيل المثال، الضبط).

٣. إذا احتوت القائمة المختارة على قوائم فرعية، حدد القائمة التي تريدها، (على سبيل المثال، المكالمات).

٤. إذا كانت القائمة المختارة تحتوي على قوائم فرعية أخرى، كرر الخطوة ٣.

٥. حدد الضبط المطلوب.

٦. للرجوع إلى مستوى القائمة السابقة، حدد **رجوع**. للخروج من القائمة، حدد **إنهاء**.

يتم وضع أرقام للقوائم والقوائم الفرعية وخيارات الضبط. للوصول إلى إحدى هذه القوائم، استخدام أرقام الاختصار.

ل للوصول إلى القائمة، حدد القائمة. ثم أدخل بسرعة، في خلال ثانيتين، رقم الاختصار الخاص بوظيفة القائمة التي ترغب في الوصول إليها. للوصول إلى وظائف القائمة في مستوى القائمة الأول، أدخل **0** و **1**.

## ٦. إرسال الرسائل



يمكنك قراءة الرسائل النصية ورسائل الوسائط المتعددة ورسائل البريد الإلكتروني SMS ورسائل الصوتية ورسائل الفلاش وكتابتها وإرسالها وحفظها. يتم تنسيق كافة الرسائل في حافظات.

### ■ الرسائل النصية (SMS)

يمكنك عن طريق خدمة الرسائل القصيرة (SMS) إرسال واستلام رسائل نصية (خدمة شبكة).

يجب حفظ رقم مركز الرسائل الخاص بك قبل أن تتمكن من إرسال أي رسالة نصية أو رسائل بريد إلكتروني SMS. انظر "ضبط الرسائل" ص ٣٧.

لمعرفة مدى توفر خدمة البريد الإلكتروني SMS والاشتراك بها، اتصل بمزود الخدمة. لحفظ عنوان بريد إلكتروني في الأسماء، انظر "حفظ أرقام وعناصر نصية" ص ٤٠.

يدعم الهاتف إرسال رسائل نصية تشتمل على عدد حروف أكبر من العدد المسموح به للرسالة الواحدة. يتم إرسال الرسائل الأطول على أنها سلسلة من رسالتين أو أكثر. قد يقوم مزود الخدمة بتحديد التكلفة وفقاً لذلك. تشغل الحروف التي تستخدم علامات الإعراب أو العلامات الأخرى وحروف بعض اللغات مثل الصينية مساحة أكبر، مما يُحد من عدد الأحرف التي يمكن إرسالها في رسالة واحدة.

يمكنك رؤية مؤشر طول الرسالة في أعلى الشاشة وهو يقوم بالعد التنازلي بدءاً من الحد الأقصى لعدد الأحرف التي يدعمها الهاتف.

### كتابة رسائل SMS وإرسالها

١. حدد القائمة < الرسائل > إنشاء رسالة < رسالة نصية.
٢. أدخل رقم هاتف المستلم في الحقل إلى: لاسترجاع رقم هاتف من الأسماء. حدد إضافة < الأسماء > لإرسال الرسالة إلى العديد من المستلمين، قم بإضافة الأسماء المطلوبة واحداً تلو الآخر. انتقل لليمين لإضافة اسم جديد يدوياً في الحقل إلى: لإرسال الرسالة إلى أشخاص في مجموعة، حدد مجموعة الأسماء، ثم حدد المجموعة المطلوبة. لاستعادة الأسماء التي تم إرسال رسائل إليها أخيراً، حدد إضافة < المستخدمة أخيراً.

٣. انتقل إلى الأسفل ثم اكتب الرسالة في الحقل الرسالة: . انظر "كتابة نص" ص ٢٦.
- لإدراج نموذج في الرسالة، حدد **خيارات** < استخدام نموذج.
٤. لإرسال الرسالة، حدد **إرسال**؛ أو اضغط على مفتاح الاتصال. انظر "إرسال رسالة" ص ٣٢.

## قراءة رسالة SMS والرد عليها

١. لعرض رسالة جديدة، حدد **عرض**. لعرضها فيما بعد، حدد **إنهاء**. تظهر الرسائل الواردة ١ أو عدد الرسائل الجديدة مع تم استلام رسالة عند استلام رسالة.
- لقراءة الرسالة فيما بعد، حدد **القائمة** < الرسائل < صندوق الوارد. في حالة استلام أكثر من رسالة، حدد الرسالة التي تريد قراءتها، ويظهر  في حالة وجود رسائل لم يتم قراءتها في صندوق الوارد.
٢. لعرض قائمة بالخيارات المتاحة أثناء قراءة الرسالة، حدد **خيارات**. يمكنك على سبيل المثال نسخ نص من بداية رسالة إلى تقويم الهاتف كملاحظة تذكير.
٣. للرد على رسالة، حدد **رد** < رسالة نصية، وسائط متعددة، رسالة فلاش، أو رسالة صوتية.
- لإرسال رسالة نصية إلى عنوان بريد إلكتروني، أدخل عنوان البريد الإلكتروني في الحقل إلى:.
- انتقل إلى الأسفل ثم اكتب الرسالة في الحقل الرسالة: . انظر "كتابة نص" ص ٢٦.
- إذا أردت تغيير نوع الرسالة في رسالة الرد، حدد **خيارات** < تغيير نوع الرسالة.
٤. لإرسال الرسالة، حدد **إرسال**؛ أو اضغط على مفتاح الاتصال.

## ■ رسائل بطاقة SIM

إن رسائل بطاقة SIM عبارة عن رسائل نصية قمت بحفظها على بطاقة SIM ويمكنك نسخ هذه الرسائل أو نقلها إلى ذاكرة الهاتف، ولكن العكس غير صحيح. يتم حفظ الرسائل المستلمة في ذاكرة الهاتف.

لقراءة رسائل بطاقة SIM، حدد القائمة < الرسائل > خيارات < رسائل بطاقة SIM.

## ■ رسائل الوسائط المتعددة

**ملاحظة:** يمكن فقط للهواتف التي توفر الميزات المتوافقة استلام رسائل الوسائط المتعددة وعرضها. إن مظهر رسالة الوسائط المتعددة قد يختلف استنادًا إلى جهاز الاستقبال.



لمعرفة مدى توفر خدمة رسائل الوسائط المتعددة الخاصة بالشبكة والاشتراك بها، اتصل بمشغل الشبكة أو بمزود الخدمة. انظر "رسائل الوسائط المتعددة" ص ٣٨.

قد تحتوي رسالة الوسائط المتعددة على نص وصوت وصور ومقاطع فيديو وبطاقة أعمال ومذكرة تقويم. إذا كانت الرسالة طويلة جدًا، فقد لا يتمكن الهاتف من استلامها. بينما تسمح بعض الشبكات بالرسائل النصية التي تتضمن عنوان إنترنت حيث يمكنك عرض رسالة الوسائط المتعددة.

تدعم ميزة إرسال رسائل الوسائط المتعددة التتسيقات التالية:

- الصورة: JPEG و GIF متحرك و WBMP
- الأصوات: صوت AMR
- مقاطع الفيديو: تنسيق 3gp. مع فيديو H.263 أو MPEG (دقة QCIF) وصوت WB أو AMR
- أخرى: vCard (بطاقة أعمال) و vCalendar (ملاحظة تقويم).
- لا يدعم الهاتف بالضرورة كافة أنواع تنسيقات الملفات المذكورة سابقًا.
- يمكنك استلام رسائل ورسائل وسائط متعددة أثناء إجراء مكالمة أو عند تشغيل أحد تطبيقات Java الأخرى أو أثناء جلسة تصفح نشطة عبر بيانات WCDMA.

## كتابة رسالة وسائط متعددة وإرسالها

ربما تحدد الشبكة اللاسلكية حجم رسائل الوسائط المتعددة (MMS). وإذا تجاوزت الصورة المُدرجة الحد المسموح به، فربما يقوم الهاتف بتصغيرها حتى يمكن إرسالها من خلال رسائل الوسائط المتعددة (MMS).

١. حدد القائمة < الرسائل > إنشاء رسالة < وسائط متعددة.

٢. أدخل رسالتك.

يدعم الهاتف رسائل الوسائط المتعددة التي تحتوي على عدة صفحات (شرائح) قد تحتوي الرسالة على ملاحظة تقويم وبطاقة أعمال كملحقات. وقد تحتوي الشريحة على

نص وصورة واحدة ومقطع صوت واحد، أو نص ومقطع فيديو. لإدراج شريحة في الرسالة، حدد **جديدة**، أو حدد **خيارات** < إدراج > شريحة.

لإدراج ملف في الرسالة، حدد **إدراج** أو **خيارات** < إدراج.

يمكنك استعادة صور ومقاطع فيديو من الاستوديو، أو لأخذها مباشرة من باحث المشاهد، اختر **خيارات** < إدراج > صورة < أو صورة جديدة مقطع فيديو > مقطع فيديو جديد.

٣. لعرض الرسالة قبل إرسالها، حدد **خيارات** < معاينة.

٤. لإرسال الرسالة، حدد **إرسال**؛ أو اضغط على مفتاح الاتصال. انظر "إرسال رسالة" ص ٣٢.

٥. أدخل رقم هاتف المُستلم في الحقل إلى: لاسترجاع رقم هاتف من الأسماء، حدد **إضافة** < الأسماء. لإرسال الرسالة إلى العديد من المستلمين، قم بإضافة الأسماء المطلوبة واحدا تلو الآخر. لإرسال الرسالة إلى أشخاص في مجموعة، حدد مجموعة الأسماء، ثم حدد المجموعة المطلوبة. لاستعادة الأسماء التي تم إرسال رسائل إليها أخيراً، حدد **إضافة** < المستخدمة أخيراً.

## إرسال رسالة

قد تمنع حقوق النشر نسخ أو تعديل أو نقل أو إعادة إرسال بعض الصور والقطع الموسيقية (بما في ذلك نغمات الرنين) والمحتويات الأخرى.

عندما تنتهي من كتابة الرسالة، لإرسالها حدد **إرسال**، أو اضغط على مفتاح الاتصال. يقوم الهاتف بحفظ الرسالة في الحافظة **صندوق الحفظ** ثم يبدأ الإرسال. إذا قمت بتحديد **حفظ الرسائل المرسلة** < نعم، يتم حفظ الرسالة المرسلة في الحافظة الرسائل المرسلة.

انظر "عام" ص ٣٧.

**ملاحظة:** أثناء قيام الهاتف بإرسال الرسالة، يظهر  المتحرك. تشير هذه العبارة إلى أن الرسالة قد أرسلت من الجهاز إلى رقم مركز استقبال الرسائل المبرمج في الجهاز. لا يشير ذلك إلى أن الرسالة قد وصلت إلى وجهتها الصحيحة. لمزيد من المعلومات حول خدمات الرسائل، يرجى مراجعة مزود الخدمة.

يتطلب إرسال رسالة وسائط متعددة وقتاً أطول من إرسال رسالة نصية. يمكنك استخدام وظائف الهاتف الأخرى أثناء إرسال الرسالة. إذا حدث انقطاع للرسالة أثناء إرسالها، فسيحاول الهاتف إرسالها عدة مرات وإذا تعذرت هذه المحاولات،

فإن الرسالة تظل في حافظة صندوق الحفظ. كما يمكنك محاولة إعادة إرسالها فيما بعد.

## إلغاء إرسال الرسالة

أثناء قيام الهاتف بحفظ رسالة في حافظة صندوق الحفظ، يظهر جار إرسال الرسالة أو جار إرسال الرسائل. لإلغاء إرسال رسالة نصية، حدد إلغاء.

لإلغاء إرسال رسالة وسائط متعددة في حافظة صندوق الحفظ، انتقل إلى الرسالة المطلوبة ثم حدد خيارات > إلغاء الإرسال.

## قراءة رسالة وسائط متعددة والرد عليها

هام: احترس عند فتح الرسائل. قد تحتوي مكونات رسائل الوسائط المتعددة على فيروسات أو ربما تلحق أضرارًا بالهاتف أو بجهاز الكمبيوتر.



عند استلام رسالة وسائط متعددة جديدة، يظهر تم استلام رسالة وسائط متعددة أو عدد الرسائل الجديدة مع تم استلام رسالة.

١. لقراءة الرسالة، حدد عرض. لعرضها فيما بعد، حدد إنهاء.

لقراءة الرسالة فيما بعد، حدد القائمة > الرسائل > صندوق الوارد انتقل إلى الرسالة التي تريد عرضها ثم حددها، ويظهر  إذا كان لديك رسائل لم يتم قراءتها في حافظة صندوق الوارد.

٢. لعرض الرسالة كاملة إذا كانت الرسالة المستلمة تحتوي على عرض، حدد تشغيل. لعرض الملفات أو الملحقات في العرض، حدد خيارات > كائنات أو مرفقات.

٣. للرد على الرسالة، حدد خيارات > رد > رسالة نصية، وسائط متعددة، رسالة فلاش، أو رسالة صوتية. اكتب رسالة الرد.

إذا أردت تغيير نوع الرسالة في رسالة الرد، حدد خيارات > تغيير نوع الرسالة. قد لا يدعم نوع الرسالة الجديد كل المحتوى الذي أضفته.

٤. لإرسال الرسالة، حدد إرسال؛ أو اضغط على مفتاح الاتصال. انظر "إرسال رسالة" ص ٣٢.

## ■ الذاكرة ممتلئة

عند استلام رسالة وكانت ذاكرة الرسائل ممتلئة يتم عرض الذاكرة ممتلئة، غير قادر على استلام رسالة (رسائل). أولاً، كي تقوم بمسح الرسائل القديمة أولاً موافق < نعم والحفاظة. وانتقل إلى الرسالة المطلوبة، ثم حدد مسح. إذا تم تحديد رسالة واحدة أو أكثر، فحدد تحديد. حدد كافة الرسائل التي تريد مسحها، ثم حدد خيارات < مسح المحدد. لتوفير مساحة خالية على ذاكرة الهاتف قم بمسح الصور ونغمات الرنين أو أي بيانات أخرى على ذاكرة الهاتف.

## ■ الحافظات

يقوم الهاتف بحفظ الرسائل المستلمة في حافظه صندوق الوارد. يتم حفظ الرسائل التي لم يتم إرسالها بعد في حافظه صندوق الحفظ. لضبط الهاتف بحيث يقوم بحفظ الرسائل المرسله في حافظه الرسائل المرسله، انظر حفظ الرسائل المرسله في "عام" ص ٣٧. لحفظ الرسالة التي تقوم بكتابتها وتريد إرسالها فيما بعد في حافظه المسودات، حدد القائمة < الرسائل < المسودات. يمكنك نقل الرسائل الخاصة بك إلى الحافظه الرسائل المحفوظه. لتنظيم المجلدات الفرعية الخاصة بـ الرسائل المحفوظه، حدد القائمة < الرسائل < الرسائل المحفوظه < الرسائل المحفوظه أو إحدى الحافظات التي قمت بإضافتها لإضافة حافظه جديدة للرسائل الخاصة بك، حدد خيارات < إضافة حافظه. لمسح حافظه أو إعادة تسميتها، انتقل إلى الحافظه المطلوبه، وحدد خيارات < مسح الحافظه أو إعادة تسمية. يحتوي الهاتف على نماذج لإنشاء نموذج جديد، أو حفظ رسالة كنموذج أو نسخها. للوصول إلى قائمه النماذج، حدد القائمة < الرسائل < الرسائل المحفوظه < النماذج.

## ■ رسائل فلاش

تُعد رسائل فلاش بمثابة رسائل نصية يتم عرضها في الحال عند استلامها. لا يتم حفظ رسائل الفلاش ألياً.

## كتابة رسالة فلاش

حدد القائمة < الرسائل > إنشاء رسالة < رسالة فلاش>. أدخل رقم هاتف المُستلم في الحقل إلى: . اكتب رسالتك في الحقل الرسالة :. ويبلغ طول رسالة فلاش ٧٠ حرفاً بحد أقصى. لإرسال الرسالة، حدد إرسال.

## استلام رسالة فلاش

يُشار إلى رسالة الفلاش المستلمة بـ رسالة :  
و بضع كلمات من بداية الرسالة. لقراءة الرسالة، حدد قراءة. لاستخلاص الأرقام وعناوين البريد الإلكتروني وعناوين مواقع الويب من الرسالة الحالية، حدد خيارات < استخدام التفاصيل.

## ■ الرسائل الصوتية

من خلال هذه القائمة، استخدم خدمة رسائل الوسائط المتعددة لإنشاء رسالة صوتية وإرسالها بطريقة سهلة يجب تنشيط خدمة رسائل الوسائط المتعددة قبل استخدام الرسائل الصوتية.

## إنشاء رسالة صوتية

1. حدد القائمة < الرسائل > إنشاء رسالة < رسالة صوتية يتم فتح المسجل. لاستخدام المسجل، انظر "مسجل الصوت" ص ٧٠.
2. لعرض الخيارات المتاحة، حدد خيارات.
3. أدخل رقم هاتف المُستلم في الحقل إلى: . لاسترجاع رقم هاتف من الأسماء، حدد إضافة < الأسماء. لإرسال الرسالة إلى العديد من المستلمين، قم بإضافة الأسماء المطلوبة واحداً تلو الآخر. لإرسال الرسالة إلى أشخاص في مجموعة، حدد مجموعة الأسماء، ثم حدد المجموعة المطلوبة. لاستعادة الأسماء التي تم إرسال رسائل إليها أخيراً، حدد إضافة < المستخدمة أخيراً.
4. لإرسال الرسالة، حدد إرسال.

## استلام رسالة صوتية

عند استلام الهاتف لرسائل صوتية، يتم عرض عدد الرسائل وكذلك النص تم استلام رسالة لفتح الرسالة، حدد تشغيل؛ أو إذا استلمت أكثر من رسالة واحدة، فحدد

**عرض** < تشغيل للاستماع إلى الرسالة فيما بعد، حدد **خروج**. حدد خيارات لرؤية الخيارات المتاحة.

## ■ الرسائل الصوتية

صندوق البريد الصوتي هو إحدى خدمات الشبكة والتي قد تحتاج إلى الاشتراك بها لمزيد من المعلومات وللحصول على رقم صندوق البريد الصوتي، اتصل بمزود الخدمة.

وللاتصال بصندوق البريد الصوتي، حدد **القائمة** < الرسائل < الرسائل الصوتية < سماع الرسائل الصوتية. بينما لإدخال رقم صندوق البريد الصوتي أو العثور عليه أو تعديله، حدد رقم صندوق البريد الصوتي.

فإذا كان صندوق البريد الصوتي مدعومًا من جهة الشبكة، فسيشير المؤشر **99** إلى رسائل صوتية جديدة. وللاتصال برقم صندوق البريد الصوتي، حدد **سماع**.

## ■ رسائل المعلومات

يمكنك من خلال خدمة الشبكة **رسائل المعلومات**، استلام رسائل حول موضوعات متعددة من مزود الخدمة. لمعرفة مدى توافر هذه الرسائل والموضوعات وأرقام الموضوعات المتعلقة بها، اتصل بمزود الخدمة.

## ■ أوامر الخدمة

حدد **القائمة** < الرسائل < أوامر الخدمة ثم أدخل طلبات الخدمة وأرسلها (و تُعرَف أيضًا باسم أوامر USSD)، مثل أوامر تشغيل خدمات الشبكة، إلى مزود الخدمة.

## ■ مسح الرسائل

لمسح الرسائل الواحدة تلو الأخرى، حدد **القائمة** < الرسائل < مسح الرسائل < حسب الرسالة، ثم حدد الحافظة التي تريد مسح رسائل منها. وانتقل إلى الرسالة المطلوبة، ثم حدد **مسح** لتحديد أكثر من رسالة، حدد **خيارات** < **تحديد**. حدد كافة الرسائل التي تريد مسحها، ثم حدد **خيارات** < مسح المحدد.

لمسح كافة الرسائل من حافظة، حدد **القائمة** < الرسائل < مسح الرسائل < حسب الحافظة ثم الحافظة التي تريد مسحها. وبناءً على الحافظة، يسألك الهاتف عما إذا كنت تريد مسح الرسائل.

لمسح كافة الرسائل من كافة الحافظات، حدد القائمة < الرسائل > مسح الرسائل < جميع الرسائل > نعم.

## ■ ضبط الرسائل

### عام

يعد الضبط العام شائعًا بالنسبة للرسائل النصية ورسائل الوسائط المتعددة.

حدد القائمة < الرسائل > ضبط الرسائل < ضبط عام > ثم حدد من بين الخيارات التالية :  
حفظ الرسائل المرسلة < نعم > – لضبط الهاتف لحفظ الرسائل المرسلة في حافظه الرسائل المرسلة  
استبدال في الرسائل المرسلة – لتحديد ما إذا كان استبدال الرسائل مُتاحًا عند إتمام إرسال الرسائل وكانت الذاكرة ممتلئة.

حجم الخط – لتحديد حجم الخط المستخدم في كتابة الرسائل  
تعليقات رمزية رسومية < نعم > – لضبط الهاتف لاستبدال الوجوه المبتسمة التي تتكون من الأحرف بالوجوه المبتسمة التي تتكون من الصور

### الرسائل النصية ورسائل البريد الإلكتروني SMS

يؤثر ضبط الرسائل النصية على إرسالها واستلامها وعرضها.

حدد القائمة < الرسائل > ضبط الرسائل < رسائل نصية > ثم حدد من بين الخيارات التالية :  
تقارير التسليم < نعم > – لمطالبة الشبكة بإرسال تقارير التسليم الخاصة برسائلك (خدمة شبكة)  
مراكز الرسائل < إضافة مركز > – لضبط رقم هاتف مركز الرسائل المطلوب لإرسال الرسائل النصية واسمه. يمكنك استلام الرقم من مزود الخدمة الخاص بك. إذا قمت بتحديد مركز رسائل على SIM، فسوف يمكنك عرض معلومات مراكز رسائل SIM.  
مركز الرسائل المستخدم – لتحديد مركز الرسائل المستخدم.

مراكز رسائل البريد الإلكتروني < إضافة مركز > – لضبط أرقام هاتف مركز رسائل البريد الإلكتروني SMS واسمه لإرسال رسائل البريد الإلكتروني إذا قمت بتحديد مركز بريد على SIM، فسوف يمكنك عرض معلومات مركز البريد الإلكتروني لـ SIM.

مركز البريد المستخدم – لتحديد مركز رسائل البريد الإلكتروني SMS المستخدم.  
 محاولة الإرسال خلال – لتحديد طول الوقت الذي ستحاول الشبكة خلاله تسليم رسالتك.  
 سترسل الرسائل على شكل – لتحديد تنسيق الرسائل التي سوف يتم إرسالها:  
 نص جهاز مناداة أو فاكس (خدمة شبكة)  
 استخدام حزم البيانات < نعم – لضبط خدمة حزمة الراديو العامة (GPRS) أو  
 WCDMA كحامل SMS المفضل.  
 دعم الأحرف < كامل – لتحديد كافة الحروف في الرسائل كي يتم إرسالها كما هي معروضة  
 الرد عن طريق نفس المركز < نعم – للسماح لمُستلم رسالتك بإرسال رسالة الرد إليك  
 باستخدام مركز الرسائل الخاص بك (خدمة شبكة).

### رسائل الوسائط المتعددة

يؤثر ضبط الرسالة على إرسال رسائل الوسائط المتعددة واستلامها وعرضها.  
 قد تستلم ضبط التهيئة الخاص برسائل الوسائط المتعددة على شكل رسالة تهيئة. انظر  
 "خدمة ضبط التهيئة" ص ١٠ كما يمكنك إدخال الضبط يدويًا. انظر "التهيئة" ص ٥٨.  
 حدد القائمة < الرسائل < ضبط الرسائل < رسائل وسائط ثم حدد من بين الخيارات التالية :  
 تقارير التسليم < نعم – لمطالبة الشبكة بإرسال تقارير التسليم الخاصة برسائلك (خدمة شبكة).  
 حجم الصورة (وسائط) – لضبط حجم الصورة الافتراضي المستخدم في رسائل  
 الوسائط المتعددة.  
 توقيت الشريحة الافتراضية – لضبط التوقيت الافتراضي للشرائح الموجودة في رسائل  
 الوسائط المتعددة  
 سماح باستقبال رسائل وسائط – لاستلام رسالة الوسائط المتعددة أو حظرها، حدد نعم أو  
 لا. إذا قمت بتحديد في الشبكة المحلية، فلن يمكنك استلام رسائل الوسائط المتعددة عند  
 وجودك خارج نطاق الشبكة المحلية. يكون الضبط الافتراضي لخدمة رسائل الوسائط  
 المتعددة في المعتاد في الشبكة المحلية.  
 رسائل الوسائط الواردة – للسماح باستلام رسائل الوسائط المتعددة بشكل آليًا، أو يدويًا  
 عقب المطالبة بذلك، ولرفض استلامها.

ولا يظهر هذا الضبط في حالة ضبط السماح باستقبال رسائل وسائط على لا. السماح للإعلانات - لاستلام أو لرفض الإعلانات. ولا يظهر هذا الضبط في حالة ضبط السماح باستقبال رسائل وسائط - على لا، أو رسائل الوسائط الواردة على رفض. ضبط التهيئة <تهيئة - يتم عرض التهيئة التي تدعم رسائل الوسائط المتعددة فقط. حدد مزود خدمة، الافتراضي أو تهيئة شخصية لرسائل الوسائط المتعددة. حدد حساب ثم حدد حساب خدمة رسائل الوسائط المتعددة الموجود بضبط التهيئة النشط.

## ٧. الأسماء



يمكنك حفظ أسماء وأرقام هواتف (الأسماء) في ذاكرة الهاتف وفي ذاكرة بطاقة SIM.

قد تحفظ ذاكرة الهاتف بيانات أشخاص بتفصيلات إضافية، مثل أرقام هواتف عديدة وعناصر نصية. كما يمكنك حفظ صورة أو مقطع فيديو لعدد محدود من الأسماء. كما يمكنك أيضا استخدام مقطع الفيديو الذي تم حفظه مع اسم ما كنعمة رنين لهذا الاسم. يمكن لذاكرة بطاقة SIM حفظ أسماء برقم هاتف واحد مرفق بتلك الأسماء. يشار إلى الأسماء المحفوظة في ذاكرة بطاقة SIM بالرمز .

### ■ البحث عن اسم

حدد القائمة < الأسماء > أسماء انتقل داخل قائمة الأسماء، أو أدخل الحروف الأولى من الاسم.

### ■ حفظ أسماء وأرقام هواتف

يتم حفظ الأسماء والأرقام في الذاكرة المستخدمة. لحفظ اسم أو رقم هاتف، حدد القائمة < الأسماء > أسماء < خيارات > إضافة اسم جديد أدخل اللقب والاسم ورقم الهاتف.

### ■ حفظ أرقام وعناصر نصية

يمكنك حفظ أنواع مختلفة من أرقام الهواتف والعناصر النصية القصيرة لكل اسم من الأسماء في ذاكرة الهاتف.

يتم ألياً استخدام أول رقم تم حفظه كرقم افتراضي ويشار إليه بإطار حول المؤشر الخاص بنوع الرقم، (على سبيل المثال ) عند اختيار اسم من الأسماء، (لإجراء مكالمة مثلا)، يتم استخدام الرقم الافتراضي ما لم يتم اختيار رقم آخر.

١. تأكد من أن الذاكرة المستخدمة هي الهاتف أو الهاتف و البطاقة SIM.
٢. ابحث عن الاسم الذي ترغب في إضافة رقم جديد أو عنصر نصي إليه حدد التفاصيل < خيارات > إضافة تفاصيل.

٣. لإضافة رقم، حدد الرقم ثم حدد نوع رقم.

ولإضافة تفاصيل أخرى، حدد نوع نص أو حدد صورة أو مقطع فيديو من الاستوديو أو حدد صورة جديدة.

وللبحث عن هوية من مركز الخدمة التابع لمزود الخدمة في حالة اتصالك بالخدمة، حدد هوية المستخدم <بحث>. إذا تم العثور على هوية واحدة فقط، يتم حفظها آلياً. أو بدلاً من ذلك، حدد خيارات <حفظ>. بينما لإدخال الهوية، حدد إدخال الهوية يدوياً ثم أدخل الهوية، وحدد موافق لحفظها.

ولتغيير نوع الرقم، انتقل إلى الرقم الذي ترغب في تغيير نوعه، وحدد خيارات <تغيير النوع>. بينما لضبط الرقم الذي تم تحديده كي يكون الرقم الافتراضي، حدد الرقم الافتراضي.

٤. أدخل الرقم أو العنصر النصي؛ وحدد حفظ لحفظه.

## ■ قم بنقل الأسماء أو نسخها

يمكنك نقل أسماء من ذاكرة الهاتف إلى ذاكرة بطاقة SIM والعكس أو نسخها. يمكن لذاكرة بطاقة حفظ الأسماء مع إرفاق رقم هاتف واحد بها.

لنقل الأسماء أو نسخها الواحد تلو الآخر، حدد القائمة <الأسماء> أسماء. انتقل إلى الاسم ثم حدد خيارات <نقل الاسم أو نسخ الاسم>.

لنقل الأسماء المحددة أو نسخها، حدد القائمة <الأسماء> أسماء انتقل إلى أحد الحروف، ثم حدد خيارات <تحديد> ثم قم بوضع علامة أمام جميع الأسماء الأخرى، ثم حدد خيارات <نقل المحدد أو نسخ المحدد>.

لنقل جميع الأسماء أو نسخها، حدد القائمة <الأسماء> نقل الأسماء أو نسخ الأسماء.

## ■ تعديل تفاصيل الاسم

ابحث عن الاسم الذي ترغب في تعديله، ثم حدد التفاصيل. لتعديل اسم أو رقم أو عنصر نصي أو لتغيير صورة، حدد خيارات <تعديل>. لا يمكنك تعديل هوية إذا كانت توجد في قائمة أسماء IM.

## ■ مسح الأسماء

لمسح كافة الأسماء والتفاصيل المرفقة بها من الهاتف أو من ذاكرة بطاقة SIM، حدد القائمة < الأسماء > مسح كل الأسماء < من ذاكرة الهاتف أو من بطاقة SIM قم بتأكيد المسح من خلال إدخال رمز الحماية.

لمسح اسم، ابحث عن الاسم المطلوب، ثم حدد خيارات < مسح اسم.

لمسح رقم أو عنصر نصي أو صورة مرفقة بالاسم، ابحث عن الاسم، ثم حدد التفاصيل ثم انتقل إلى التفاصيل المطلوبة، ثم حدد خيارات < مسح > مسح الرقم، مسح التفاصيل، أو مسح الصورة. ولا يؤدي مسح صورة من الأسماء إلى مسحها من الاستوديو.

## ■ بطاقات أعمال

يمكنك إرسال معلومات الاتصال الخاصة بأحد الأشخاص أو استلامها من جهاز متوافق يدعم معيار vCard كبطاقة أعمال.

لإرسال بطاقة أعمال، ابحث عن الاسم الذي تريد إرسال معلوماته، ثم حدد التفاصيل < خيارات > إرسال بطاقة < عبر رسالة وسائط، برسالة نصية، بوصلة IR، أو عبر Bluetooth.

عند استلام بطاقة أعمال، حدد عرض < حفظ لحفظ بطاقة الأعمال في ذاكرة الهاتف بينما لرفض البطاقة، حدد خروج < نعم.

## ■ الضبط

حدد القائمة < الأسماء > الضبط ثم حدد من بين الخيارات التالية :

الذاكرة المستخدمة – لتحديد إما ذاكرة بطاقة SIM أو ذاكرة الهاتف للأسماء الخاصة بك  
حدد الهاتف والبطاقة لاستدعاء أسماء وأرقام من كلا الذاكرتين في هذه الحالة، عند حفظ الأسماء والأرقام، يتم حفظهما في ذاكرة الهاتف.

عرض الأسماء – لتحديد كيفية عرض الأسماء والأرقام في الأسماء

عرض الاسم – لتحديد عرض إما الاسم أو اللقب أولاً

حجم الخط – لضبط حجم الخط المستخدم في قائمة الأسماء

حالة الذاكرة – لعرض المساحة المستخدمة وغير المستخدمة من الذاكرة

## ■ المجموعات

حدد القائمة < الأسماء > المجموعات لترتيب الأسماء وأرقام الهواتف المحفوظة في الذاكرة في مجموعات متصلين بنغمات رنين وصور مجموعات مختلفة.

## ■ الاتصالات السريعة

لتخصيص رقم لمفتاح اتصال سريع، حدد القائمة < الأسماء > الاتصال السريع، ثم انتقل إلى رقم مفتاح الاتصال السريع المطلوب.

حدد تخصيص أو في حالة تخصيص رقم للمفتاح من قبل، حدد خيارات < تغيير > حدد بحث ثم حدد الاسم الذي تريد تخصيصه في حالة إيقاف تشغيل وظيفة الاتصال السريع، يسألك الهاتف إذا كنت ترغب في تشغيلها. انظر أيضًا الاتصال السريع في "المكالمات" ص ٥٥. لإجراء مكالمة باستخدام مفاتيح الاتصال السريع، انظر "الاتصال السريع" ص ٢٣.

## ■ الخدمة وأرقام

حدد القائمة < الأسماء > ثم حدد من بين الخيارات التالية :

أرقام الخدمة – للاتصال بأرقام الخدمة التي يوفرها مزود الخدمة، وذلك إذا كانت الأرقام متضمنة في بطاقة SIM (خدمة شبكة).

أرقام – لعرض أرقام الهواتف المخصصة للبطاقة الخاصة بك حيث يتم عرضها فقط. إذا كانت الأرقام متضمنة في بطاقة SIM.

## ٨. سجل



لعرض معلومات حول المكالمات، حدد القائمة < السجل > مكالمات لم يرد عليها المكالمات المستلمة، أو المكالمات الصادرة. لعرض المكالمات التي لم يُرد عليها والمكالمات المستلمة والمكالمات الصادرة الأخيرة وفق الترتيب الزمني، حدد سجل المكالمات. لعرض الأسماء التي تم إرسال رسائل إليها أخيرًا، حدد مستلمو الرسائل.

لعرض المعلومات التقريبية حول اتصالاتك الحديثة، حدد القائمة < السجل > مدة المكالمات، عداد حزم البيانات أو موقت حزم البيانات.

لعرض عدد الرسائل النصية ورسائل الوسائط المتعددة التي تم إرسالها واستلامها، حدد القائمة < السجل > سجل الرسائل.

**ملاحظة :** إن مبلغ الفاتورة للمكالمات والخدمات التي يقدمها لك مزود الخدمة قد يتفاوت حسب خصائص الشبكة وتقريب الكسور الحسابية والضرائب إلخ.



**ملاحظة :** بعض عدادات الوقت، بما فيها عداد الوقت الثابت، قد يمكن إعادة ضبطها أثناء الاستخدام أو أثناء القيام بتحديث البرمجيات.





## ٩. الضبط

### ■ الأوضاع

يتوفر بالهاتف مجموعات ضبط متنوعة تسمى أوضاعًا والتي يمكنك تخصيصها بحسب المناسبات والأماكن المختلفة.

حدد القائمة < الضبط > الأوضاع ثم حدد الوضع المطلوب. ثم حدد من بين الخيارات التالية :

تشغيل – تشغيل الوضع المختار

ضبط خاص – لإجراء ضبط خاص للوضع ثم حدد الضبط المطلوب تغييره، وقم بإجراء التغييرات.

محدد – لضبط الوضع بحيث يكون نشطًا لمدة معينة تصل إلى ٢٤ ساعة ولضبط وقت الانتهاء. وعند انقضاء الوقت الخاص بالوضع، سيصبح الوضع السابق الذي لم يتم تحديده بمدة معينة قيد التشغيل.

### وضع الطائرة

لإيقاف تشغيل كافة وظائف ترددات الراديو مع استمرار الوصول إلى الألعاب، والتقويم، وأرقام الهاتف في حالة عدم الاتصال. استخدم وضع الطيران في بيئات مستشعر الراديو—على أسطح الطائرات أو في المستشفيات. في حالة تنشيط وضع الطيران، يتم عرض .

حدد القائمة > الضبط > الأوضاع > طيران > تشغيل أو ضبط خاص.

لإيقاف تشغيل وضع الطيران، حدد أي وضع آخر.

يمكنك أيضا إجراء أي مكالمات طارئة و أنت في وضع الطيران. أدخل رقم الطوارئ، ثم اضغط على مفتاح الاتصال، ثم حدد نعم عندما يتم سؤالك إنهاء وضع الطيران؟ يقوم الهاتف بمحاولة إجراء مكالمات طارئة.

عندما تنتهي المكالمات الطارئة، سوف يقوم الهاتف تلقائيًا بالتغيير إلى الوضع العام.

### ■ الموضوعات

يحتوي الموضوع على عناصر عديدة لضبط هاتفك ضبطًا خاصًا، مثل ورق الحائط والشاشة المؤقتة ونظام الألوان ونغمة الرنين.

حدد القائمة < الضبط > الموضوعات ثم حدد من بين الخيارات التالية :

اختيار الموضوع – لضبط موضوع ما في هاتفك وستظهر قائمة بالحافظات في الاستوديو افتححافظة الموضوعات ثم حدد أحد الموضوعات.  
تنزيل الموضوعات – لفتح قائمة روابط لتنزيل مزيد من الموضوعات

## ■ النغمات

يمكنك تغيير الضبط للوضع النشط الذي تم تحديده.

اختر القائمة < الضبط > النغمات < تنبيه المكالمات الواردة، نغمة الرنين، مستوى صوت الرنين، التنبيه بالاهتزاز، فيديو المكالمات الواردة، خيارات صوت ض. وت، نغمة إشعار ض. وت، نغمة طلب رد ض. وت، نغمة تنبيه الرسائل، نغمة تنبيه الدردشة، نغمات المفاتيح، النغمات الأخرى، نغمات التطبيقات أو تنبيه لـ. علماً بأن نفس ذلك الضبط موجود بقائمة الأوضاع.

ولضبط الهاتف بحيث يصدر رنيناً فقط عند ورود مكالمات من أرقام هواتف تنتمي لمجموعة متصلين قد تم تحديدها، حدد تنبيه لـ ثم انتقل إلى مجموعة المتصلين المطلوبة أو إلى تنبيه بالكل، وحدد تحديد.

## ■ الشاشة

يمكنك من خلال ضبط الشاشة عمل ضبط خاص لطريقة عرض شاشة الهاتف.

## وضع الاستعداد

لتمكين الاستعداد النشط من وضع الخمول أو تعطيله

لتشغيل وضع الاستعداد النشط حدد القائمة < الضبط > الشاشة < ضبط وضع الاستعداد > وضع الاستعداد النشط < الاستعداد النشط الخاص بي.

لتعطيل وضع الاستعداد النشط، حدد القائمة < الضبط > الشاشة < ضبط وضع الاستعداد > وضع الاستعداد النشط < إيقاف.

## ضبط وضع الاستعداد

حدد القائمة < الضبط > الشاشة < ضبط وضع الاستعداد ثم حدد من بين الخيارات التالية:

وضع الاستعداد النشط < الاستعداد النشط الخاص بي – لعرض وضع الاستعداد النشط.  
حدد خيارات ثم حدد من بين الخيارات التالية :

- تخصيص – لتغيير المحتوى الموجود على الشاشة
- تنظيم – لإعادة تنظيم المحتوى الموجود على الشاشة

- تمكين وضع الاستعداد النشط – لتغيير مفتاح الوصول إلى وضع الانتقال. علماً بأن نفس ذلك الضبط موجود أيضاً بقائمة اختصارات شخصية. انظر "تمكين وضع الاستعداد النشط" ص ٤٩.

صورة خلفية – لضبط الهاتف لعرض صورة أو شريحة مثل كورق الحائط وذلك عندما يكون الهاتف في وضع الاستعداد. حدد صور خلفية < صورة أو مجموعة شرائح. انتقل إلى إحدى الصور أو الشرائح ثم حدد اختيار لتشغيل الصورة أو الشريحة كصورة خلفية. حدد فتح الكاميرا لإنشاء صورة جديدة. لتنزيل مزيد من الرسومات، حدد تنزيل رسومات.

لون الخط في وضع الاستعداد – لتحديد لون للنصوص المعروضة على الشاشة في وضع الاستعداد.

رموز مفتاح الانتقال – لضبط رموز مفتاح الانتقال التي يتم عرضها في وضع الاستعداد. شعار الشبكة – لضبط الهاتف لعرض شعار الشبكة أو إخفائه.

عرض معلومات الخلايا < تشغيل – لاستلام المعلومات من مُشغل الشبكة بناءً على خلية الشبكة المستخدمة (خدمة الشبكة)

## الشاشة المؤقتة

لتحديد شاشة مؤقتة من الاستوديو، حدد القائمة < الضبط < الشاشة < شاشة مؤقتة < شاشات مؤقتة < صورة، مجموعة شرائح، مقطع فيديو، أو فتح الكاميرا، ساعة تناظرية أو ساعة رقمية. لتنزيل مزيد من الشاشات المؤقتة، حدد تنزيل رسومات. لتحديد الفترة الزمنية التي يتم بعدها تشغيل الشاشة المؤقتة، حدد المدة المحددة. ولتشغيل الشاشة المؤقتة، حدد تشغيل.

## موفر الطاقة

لترشيد استهلاك طاقة البطارية، حدد القائمة < الضبط < الشاشة < موفر الطاقة حيث يتم عرض ساعة رقمية عند عدم استعمال أي من وظائف الهاتف لفترة معينة.

## وضع الخمول

لترشيد استهلاك طاقة البطارية، حدد القائمة < الضبط < الشاشة < وضع الخمول. حيث يتحول لون الشاشة بالكامل للون الأسود عند عدم استعمال أي من وظائف الهاتف لفترة معينة.

## حجم الخط

لضبط حجم الخط لقراءة الرسائل وكتابتها، وعرض الأسماء وصفحات الويب، حدد القائمة > الضبط > الشاشة > حجم الخط.

## ■ الوقت والتاريخ

لتغيير ضبط الوقت، ومنطقة التوقيت والتاريخ، حدد القائمة > الضبط > الوقت والتاريخ > الساعة، التاريخ التحديث الآلي للتاريخ والوقت (خدمة شبكة).  
 عند السفر إلى منطقة توقيت مختلفة، حدد القائمة > الضبط > الوقت والتاريخ > الساعة > منطقة التوقيت ثم منطقة التوقيت لموقعك مع مراعاة فروق التوقيت وفي استنادًا توقيت جرينتش (GMT) أو تنسيق التوقيت الدولي (UTC) يتم ضبط الوقت والتاريخ وفقًا لمنطقة التوقيت وتمكين الهاتف من عرض وقت الإرسال الصحيح للرسائل النصية أو رسائل الوسائط المتعددة الواردة. على سبيل المثال، الساعة - بتوقيت جرينتش (GMT) يشير إلى منطقة التوقيت الخاصة بنيويورك (USA)، ٥ ساعات غربًا توقيت جرينتش/ لندن (المملكة المتحدة)

## ■ الاختصارات الشخصية

يمكنك الوصول بشكل سريع إلى وظائف الهاتف كثيرة الاستخدام باستخدام الاختصارات الشخصية.

## مفتاح التحديد الأيسر

لتحديد وظيفة من قائمة مفتاح التحديد الأيسر، حدد القائمة > الضبط > اختصارات شخصية > مفتاح التحديد الأيسر. انظر أيضًا "وضع الاستعداد" ص ١٨.  
 لتنشيط وظيفة في وضع الاستعداد، إذا كان مفتاح التحديد الأيسر هو **ذهاب إلى**، حدد **ذهاب إلى** والوظيفة المطلوبة الموجودة في قائمة الاختصارات الشخصية الخاصة بك.  
 حدد **خيارات** ثم حدد من بين الخيارات التالية:  
**خيارات التحديد** – لإضافة إحدى الوظائف إلى قائمة الاختصارات، أو لحذف إحداها.  
 انتقل إلى الوظيفة، وحدد **تحديد** أو **بلا تحديد**.  
**تنظيم** – لإعادة ترتيب الوظائف الموجودة في قائمة الاختصارات الشخصية الخاصة بك انتقل إلى الوظيفة التي تريد نقلها، ثم حدد **تحريك**. انتقل إلى الموضع الذي تريد نقل الوظيفة إليه، ثم حدد **موافق**.

## مفتاح التحديد الأيمن

لتحديد وظيفة من قائمة مفتاح التحديد الأيمن، حدد القائمة < الضبط > اختصارات شخصية < مفتاح التحديد الأيمن. انظر أيضًا "وضع الاستعداد" ص ١٨.

## مفتاح الانتقال

لتحديد وظائف الاختصارات الخاصة بمفاتيح الانتقال، حدد القائمة < الضبط > اختصارات شخصية < مفتاح الانتقال. انتقل إلى المفتاح المطلوب، ثم حدد تغيير، ثم حدد وظيفة من القائمة بينما لحذف وظيفة اختصار من المفتاح، حدد (فارغ) من قائمة الوظائف. ولإعادة تخصيص وظيفة للمفتاح، حدد تخصيص. انظر "اختصارات وضع الاستعداد" ص ٢٠.

## تمكين وضع الاستعداد النشط

لتحديد مفتاح للوصول إلى وضع الانتقال لوضع الاستعداد النشط، حدد القائمة < الضبط > اختصارات شخصية < تمكين وضع الاستعداد النشط > مفتاح الانتقال لأعلى، مفتاح الانتقال لأسفل، أو مفتاح الانتقال لأعلى/لأسفل.

## الأوامر الصوتية

يمكنك الاتصال بأسماء واستخدام وظائف الهاتف عن طريق الأوامر الصوتية. تعتمد الأوامر الصوتية على اللغة. لضبط اللغة، انظر لغة الأوامر الصوتية في "الهاتف" ص ٥٦ يتم تشغيل الأوامر الصوتية للهاتف بشكل افتراضي. حدد القائمة < الضبط > اختصارات شخصية < الأوامر الصوتية ثم حدد حافظة انتقل إلى إحدى الوظائف وبشير (5) إلى أن بصمة الصوت قد تم تشغيلها لسماع الأمر الصوتي الذي تم تشغيله، حدد تشغيل لاستخدام الأوامر الصوتية، انظر "الاتصال الصوتي المحسن" ص ٢٣.

ولإدارة الأوامر الصوتية، انتقل إلى إحدى وظائف الهاتف، ثم حدد من بين الخيارات التالية: تعديل أو حذف – لتغيير الأمر الصوتي الخاص بالوظيفة المحددة أو لإيقاف تشغيله. عند القيام بتعديل نص بصمة الصوت، يقوم الهاتف بربطها ببصمة صوت جديدة.

إضافة الكل أو حذف الكل – لتشغيل الأوامر الصوتية لجميع الوظائف الموجودة في قائمة الأوامر الصوتية أو لإيقاف تشغيلها. لا يتم عرض إضافة الكل أو حذف الكل في حالة تشغيل جميع الأوامر الصوتية أو في حالة إيقاف تشغيلها.

## ■ التوصيل

يمكنك توصيل الهاتف بجهاز متوافق عن طريق اتصال الأشعة تحت الحمراء أو اتصال تقنية Bluetooth اللاسلكية أو عن طريق كابل بيانات USB أو اتصال CA-53 أو DKU-2) كما يمكنك تعريف ضبط اتصالات خدمة حزمة البيانات.

## تقنية Bluetooth اللاسلكية

يتوافق هذا الهاتف مع مواصفات Bluetooth 2.0 التي تدعم الأوضاع التالية : التحدث عن بعد، وسماعة الأذن، ووضع توجيه العناصر، ووضع نقل الملفات، ووضع الاتصال الشبكي، ووضع وصول البطاقة، ووضع المنفذ التسلسلي. لكي تضمن وجود التوافق بين الأجهزة الأخرى التي تدعم تقنية Bluetooth، استخدم التميزات المعتمدة من Nokia مع هذا الطراز. للتأكد من توافق هاتفك مع الأجهزة الأخرى يرجى مراجعة الشركات المنتجة لهذه الأجهزة.

قد توجد قيود على استخدام تقنية Bluetooth في بعض المناطق. يرجى مراجعة السلطات المحلية أو مزود الخدمة.

إن الخصائص التي تستخدم تقنية Bluetooth أو تسمح بتشغيلها في الخلفية أثناء استخدام خصائص أخرى، ستؤدي إلى تكثيف استهلاك طاقة البطارية كما ستؤثر سلبًا على متوسط عمرها.

تتيح لك تقنية Bluetooth توصيل الهاتف بجهاز Bluetooth متوافق على مسافة ١٠ أمتار (٣٢ قدمًا) وحيث إن الأجهزة التي تستعمل اتصال تقنية Bluetooth تستعمل موجات الراديو، لذلك لا يلزم أن يكون الهاتف والأجهزة الأخرى على مجال بصري واحد، وعلى الرغم من ذلك فإن الاتصال قد يكون عرضة للتشويش بسبب العوائق مثل الجدران أو بسبب الأجهزة الإلكترونية الأخرى.

## إعدادات اتصال Bluetooth

حدد القائمة < الضبط > التوصيل < Bluetooth ثم حدد من بين الخيارات التالية:

Bluetooth < تشغيل أو إيقاف – لتشغيل أو لإيقاف تشغيل وظيفة Bluetooth. يشير  إلى اتصال Bluetooth نشط. عند تشغيل تقنية Bluetooth لأول مرة، سوف يتم

مطالبتك بتعيين اسم لهاتفك. استخدم اسمًا مميزًا يسهل على الآخرين التعرف عليه.  
بحث عن ملحقات الصوت – للبحث عن أجهزة صوت Bluetooth متوافقة. حدد الجهاز الذي ترغب في توصيله بالهاتف.

الأجهزة الموثوقة – للبحث عن أي جهاز في النطاق. حدد جديد لإدراج أي جهاز في النطاق. ثم انتقل إلى أحد الأجهزة، وحدد وثوق. أدخل رمز الوصول الخاص بجهاز Bluetooth لإقران وثوق الجهاز بالهاتف. ويلزم إدخال رمز الوصول هذا عند الاتصال بالجهاز للمرة الأولى فقط. يقوم الهاتف بالاتصال بالجهاز ويمكنك عند ذلك بدء نقل البيانات.

## اتصال Bluetooth اللاسلكي

حدد القائمة < الضبط > التوصليل < Bluetooth. لمعرفة أي اتصال Bluetooth قيد التشغيل حاليًا، حدد الأجهزة النشطة. لعرض قائمة بأجهزة Bluetooth المقترنة حاليًا مع الهاتف، حدد الأجهزة الموثوقة.

حدد خيارات للوصول إلى بعض الوظائف التالية، بناءً على حالة الجهاز واتصال Bluetooth. حدد توصيل < تخصيص اسم قصير، اتصال آلي بدون تأكيد، مسح الوثوق أو وثوق بجهاز جديد.

## ضبط Bluetooth

لتحديد كيفية إظهار هاتفك عند الأجهزة Bluetooth الأخرى، حدد القائمة < الضبط < التوصليل < Bluetooth < إمكانية رؤية هاتفك أو اسم هاتفك.  
يعد تشغيل الهاتف في الوضع المخفي أكثر أمانًا لتجنب برامج الفيروسات.  
لا تقبل اتصال Bluetooth من أي مصادر لا تثق بها.  
أو بدلا من ذلك، يمكنك إيقاف تشغيل وظيفة Bluetooth. لن يؤثر ذلك على الوظائف الأخرى الخاصة بالهاتف.

## الأشعة تحت الحمراء

يمكنك إرسال بيانات أو استقبالها إلى أو من هاتف أو جهاز بيانات متوافق (على سبيل المثال، جهاز كمبيوتر) عبر منفذ الأشعة تحت الحمراء الخاص بالهاتف. ولإستخدام اتصال الأشعة تحت الحمراء، يجب أن يكون الجهاز الذي ترغب في إجراء اتصال معه متوافقًا مع IrDA.

لا توجه أشعة تحت الحمراء (IR) على أعين أي شخص ولا تسمح بتداخلها مع أجهزة أخرى ذات تعمل بالأشعة تحت الحمراء (IR). يعد هذا الجهاز منتج الليزر من الفئة الأولى.

عند إرسال أو استقبال بيانات، تأكد من أن منفذي الأشعة تحت الحمراء الموجودين في جهاز الإرسال وجهاز الاستقبال يشيران إلى بعضهما البعض وأنه لا توجد أي عوائق بين الجهازين. لتشغيل منفذ الأشعة تحت الحمراء بالهاتف، حدد القائمة < الضبط > < التوصيل > و < صلة IR >. لإيقاف تشغيل منفذ الأشعة تحت الحمراء بالهاتف، حدد القائمة < الضبط > < التوصيل > و < صلة IR >. عندما يعرض الهاتف إيقاف تشغيل IR؟، حدد نعم.

إذا لم تبدأ عملية نقل البيانات في غضون دقيقتين بعد تشغيل منفذ الأشعة تحت الحمراء، فيعني ذلك أنه قد تم إلغاء الاتصال، وبالتالي يلزم إعادة تشغيله من جديد.

### مؤشر اتصال الأشعة تحت الحمراء

عند ظهور **\*\*\*** باستمرار، فيعني ذلك أن اتصال IR في حالة تشغيل، وأن الهاتف مستعد لإرسال البيانات أو استلامها عبر منفذ الأشعة تحت الحمراء. عندما يومض **\*\*\***، فيعني ذلك أن الهاتف يحاول الاتصال بالجهاز الآخر، أو أنه قد حدث فقدان للاتصال.

### حزمة البيانات

تعد خدمة حزمة الراديو العامة (GPRS) و WCDMA إحدى خدمات الشبكة التي تتيح إمكانية الاستفادة من الهواتف المحمولة في إرسال البيانات واستلامها عبر شبكة تستند في عملها إلى أحد بروتوكولات الإنترنت (IP). ويوفر حامل البيانات خدمة حزمة الراديو العامة، GPRS و WCDMA إمكانية الوصول لاسلكيًا إلى شبكات البيانات مثل شبكة الإنترنت.

تمثل خدمة حزمة الراديو العامة المحسنة (EGPRS) خدمة حزمة الراديو العامة GPRS ولكنها تتيح اتصالات أسرع. ولمزيد من المعلومات حول مدى توافر خدمة حزمة الراديو العامة (المحسنة) (EGPRS) وسرعة نقل البيانات، اتصل بمُشغل الشبكة أو بمزود الخدمة.

التطبيقات التي قد تستخدم WCDMA أو خدمة حزمة الراديو العامة المحسنة (EGPRS) هي رسائل الوسائط المتعددة (MMS) وتدفق الفيديو وجلسات التصفح SyncML وعن بُعد وتنزيل تطبيقات Java واتصال جهاز الكمبيوتر.

لاحظ أنه عند اختيار خدمة حزمة الراديو العامة (GPRS) كحامل للبيانات، فإن الهاتف يستخدم خدمة حزمة الراديو العامة المحسنة (EGPRS) بدلاً من خدمة حزمة الراديو العامة GPRS في حالة توفر ذلك في الشبكة ولا يمكنك التحديد ما بين خدمة حزمة الراديو العامة المحسنة (EGPRS) وخدمة حزمة الراديو العامة (GPRS)، بينما قد يمكنك تحديد إما خدمة حزمة الراديو العامة (GPRS) أو بيانات GSM، (البيانات المنقولة بالدائرة، CSD).

## اتصال حزمة البيانات

حدد القائمة < الضبط > التوصليل < حزم بيانات > اتصال حزم بيانات، ثم حدد من بين الخيارات التالية :

متصل دائمًا لضبط الهاتف للقيام بالتسجيل آليًا على إحدى شبكات خدمة حزمة البيانات عند تشغيل الهاتف E أو G يشير إلى أن خدمة حزمة البيانات متاحة.

وإذا استلمت مكالمة أو رسالة نصية أو أجريت مكالمة أثناء إجراء اتصال خدمة حزمة البيانات، فإن X أو G يشير إلى أن اتصال خدمة حزمة البيانات تم تعليقه (قيد الانتظار).

عند الحاجة لتسجيل ولإجراء اتصال حزمة البيانات عند احتياج تطبيق يستخدم حزمة البيانات إليه، ولإنهاء الاتصال عند قيامك بإنهاء للتطبيق

## ضبط حزمة البيانات

يمكنك توصيل الهاتف باستخدام اتصال تقنية Bluetooth اللاسلكية، أو الأشعة تحت الحمراء، أو عن طريق الاتصال بكابل بيانات USB مع جهاز كمبيوتر متوافق، وكذلك استخدام الهاتف كمودم لتمكين الاتصال بخدمة حزمة البيانات من خلال جهاز الكمبيوتر.

لتعريف ضبط اتصالات خدمات حزم البيانات من خلال جهاز الكمبيوتر، حدد القائمة < الضبط > التوصليل < حزم بيانات > ضبط حزم البيانات < نقطة الوصول النشطة، وقم بتشغيل نقطة الوصول المطلوب استخدامها حدد تعديل نقطة الوصول النشطة < اسم بديل لنقطة الوصول، ثم أدخل الاسم لتغيير ضبط نقطة الوصول، وحدد موافق حدد نقطة وصول حزم البيانات، ثم أدخل اسم نقطة الوصول (APN) لإجراء اتصال بأي شبكة، وحدد موافق.

كما يمكنك أيضًا إعداد ضبط خدمة حزم البيانات (اسم نقطة الوصول) الموجود على الكمبيوتر باستخدام برنامج Nokia Modem Options (خيارات مودم Nokia). انظر "Nokia PC Suite" ص ٩٥ في حالة ضبط كل من جهاز الكمبيوتر والهاتف، فسوف يتم استخدام ضبط جهاز الكمبيوتر.

## نقل البيانات

قم بمزامنة التقويم، وبيانات الأسماء، وملاحظات مع جهاز آخر متوافق (كمثال، هاتف محمول) أو جهاز كمبيوتر متوافق، أو مركز خدمة الإنترنت عن بُعد (خدمة شبكة).

## قائمة شركاء

لإجراء نسخ البيانات أو مزامنتها من الهاتف فيلزم أن يكون كلا من اسم الجهاز والضبط في قائمة الشركاء في الأسماء المنقولة. إذا قمت باستقبال بيانات من جهاز آخر (كمثال، هاتف محمول متوافق)، فإنه يتم إضافة الشركاء إلى القائمة ألياً، باستخدام بيانات الاسم من جهاز آخر. **تزامن مع م خدمة وتزامن مع كمبيوتر** هم العناصر الأصلية في القائمة. لإضافة شريك جديد في القائمة (كمثال جهاز جديد)، حدد القائمة < الضبط < التوصيل < نقل البيانات < خيارات < إضافة اسم < تزامن بين هاتفين أو نسخ من الهاتف، وقم بإدخال الضبط تبعاً لنوع النقل.

لتحرير ضبط التزامن ونسخه، حدد اسم من قائمة الشركاء وحدد خيارات < تعديل.

لمسح شريك، قم بتحديد اسم من قائمة الشركاء وحدد خيارات < مسح، وقم بتأكيد ذلك مسح الاسم المشارك؟. لا يمكنك حذف تزامن مع م خدمة أو تزامن مع كمبيوتر.

## نقل البيانات بجهاز متوافق

من أجل التزامن، يتم استخدام تقنية Bluetooth اللاسلكية أو الأشعة تحت الحمراء. يتم وضع الجهاز الآخر في وضع الاستعداد.

ليبدء نقل بيانات، حدد القائمة < الضبط < التوصيل < نقل البيانات والشريك المنتقل من القائمة، وإلا تزامن مع م خدمة أو تزامن مع كمبيوتر. وتبعاً للضبط، فإنه يتم إجراء النسخ أو التزامن للبيانات المحددة وينبغي أن يتم تنشيط الجهاز الآخر لاستقبال البيانات.

## إجراء التزامن من كمبيوتر متوافق

قبل إجراء تزامن البيانات من التقويم، والملاحظات، والأسماء من جهاز كمبيوتر متوافق، ينبغي عليك تثبيت برنامج Nokia PC Suite لهاتفك على الكمبيوتر. استخدم تقنية Bluetooth اللاسلكية، أو الأشعة تحت الحمراء، أو كابل البيانات (USB). لإجراء التزامن، وابدأ التزامن من جهاز الكمبيوتر.

## إجراء التزامن من مركز خدمة

ولاستخدام مركز خدمة الإنترنت عن بُعد، فإنه ينبغي الاشتراك في خدمة التزامن. وللحصول على مزيد من المعلومات المطلوبة لهذه الخدمة وضبطها، اتصل بمزود الخدمة. قد تتسلم الضبط كرسالة تهيئة. انظر "خدمة ضبط التهيئة" ص ١٠ و"التهيئة" ص ٥٨.

ففي حالة حفظ البيانات على مركز خدمة الإنترنت عن بُعد، لمزامنة هاتفك، ابدأ إجراء التزامن من الهاتف.

حدد القائمة < الضبط < التوصيل < نقل البيانات < تزامن مع م خدمة اعتمادا على الضبط، حدد جاري بدء التزامن أو جار بدء النسخ.

إذا كانت الأسماء أو التقويم قد امتلأ فإن إجراء التزامن لأول مرة أو بعد إعاقته قد يستهلك ما يزيد عن ٣٠ دقيقة لكي يكتمل.

## كابل بيانات (USB)

يمكنك استخدام كابل البيانات USB لنقل البيانات بين بطاقة الذاكرة المُدرجة في الهاتف وكمبيوتر متوافق أو طابعة تدعم خاصية PictBridge يمكنك أيضًا استخدام كابل بيانات USB مع Nokia PC Suite.

لتنشيط بطاقة الذاكرة لنقل البيانات أو طباعة صورة، قم بتوصيل كابل بيانات USB، عندما يعرض الهاتف تم توصيل كابل بيانات USB حدد الوضع، حدد موافق ثم حدد من بين الأوضاع التالية :

الوضع الافتراضي – لاستخدام الهاتف في الاتصال بالتطبيقات على كمبيوتر مثبت عليه مجموعة برامج Nokia PC Suite

طباعة – لاستخدام الهاتف مع طابعة PictBridge متوافقة

تخزين البيانات – للاتصال بجهاز كمبيوتر لا يحتوي على برنامج واستخدام الهاتف كجهاز تخزين للبيانات

لتغيير وضع USB، حدد القائمة < الضبط < التوصيل < كبل بيانات USB < الوضع الافتراضي، طباعة، أو تخزين البيانات.

## المكالمات

حدد القائمة < الضبط < المكالمات ومن بين الخيارات التالية :

تحويل المكالمات – لتحويل المكالمات الواردة (خدمة شبكة) قد لا تتمكن من تحويل المكالمات إذا كانت بعض وظائف حظر المكالمات نشطة. انظر خدمة حظر المكالمات في "الحماية" ص ٥٩.

معاودة الاتصال ألياً <تشغيل – لإجراء عددًا من المحاولات بصورة آلية بحد أقصى عشرة محاولات اتصال عقب تعذر محاولة الاتصال.

ضغط أي مفتاح للرد < تشغيل – لضبط الهاتف بحيث يقوم بالرد على أي مكالمات واردة عن طريق الضغط على أي مفتاح فيما عدا مفتاح التشغيل أو مفتاح الإنهاء.

الاتصال السريع < تشغيل – للاتصال بالأسماء وأرقام الهواتف المخصصة لمفاتيح الاتصال السريع من 2 إلى 9، الضغط مع الاستمرار على المفتاح المناظر.

خدمة انتظار المكالمات < تشغيل سوف تبلغك الشبكة في حالة وجود مكالمات واردة أثناء إجراء مكالمات أخرى خدمة شبكة. انظر "خدمة انتظار المكالمات" ص ٢٤.

ملخص بعد المكالمات < تشغيل – لعرض المدة والتكلفة التقريبية للمكالمة (خدمة شبكة) بعد كل مكالمات لفترة وجيزة

إرسال هويتي < نعم – لإظهار رقم هاتفك للشخص الذي تتصل به (خدمة شبكة) لاستخدام الضبط المتفق عليه مع مزود الخدمة الخاص بك، حدد ضبط بالشبكة.

خط المكالمات الصادرة – لتحديد خط الهاتف ١ أو ٢ لإجراء المكالمات، إذا كانت بطاقة SIM تدعم تلك الوظيفة (خدمة الشبكة).

## ■ الهاتف

حدد القائمة < الضبط < الهاتف ومن بين الخيارات التالية :

ضبط اللغة – لضبط لغة شاشة الهاتف، حدد لغة الهاتف في حالة اختيار ألي، يختار الهاتف اللغة طبقًا للمعلومات الموجودة على بطاقة SIM.

لتحديد بطاقة لغة USIM، حدد لغة SIM.

ضبط لغة الأوامر الصوتية، حدد لغة الأوامر الصوتية. انظر "إجراء مكالمات صوتية" ص ٢٤ والأوامر الصوتية في "الاختصارات الشخصية" ص ٤٨.

حالة الذاكرة – لعرض مساحة ذاكرة الهاتف المستخدمة والمتاحة.

**قفل المفاتيح ألياً** – لضبط لوحة مفاتيح الهاتف لكي تغلق ألياً بعد فترة زمنية محددة مسبقاً عندما يكون الهاتف في وضع الاستعداد ولا يتم استخدام أي من وظائفه خلال تلك الفترة. حدد تشغيل، ثم قم بضبط الوقت.

**قفل لوحة المفاتيح برمز الحماية** – لضبط الهاتف للمطالبة بإدخال رمز الحماية عند إلغاء قفل لوحة المفاتيح. أدخل رمز الحماية، ثم حدد تشغيل.

عندما يكون حارس المفاتيح في وضع التشغيل، فقد تتمكن من الاتصال برقم الطوارئ الرسمي المبرمج في جهازك.

**رسالة الترحيب** – لكتابة الرسالة التي ترغب في عرضها لفترة وجيزة عند تشغيل الهاتف. تحديثات الهاتف – لاستقبال تحديثات برنامج الهاتف من مزود الخدمة لديك (خدمة شبكة). قد لا يكون هذا الخيار متاحاً، بناءً على هاتفك.

**وضع الشبكة** – لتحديد وضع ثنائي (GSM و UMTS)، GSM أو UMTS لا يمكنك الوصول إلى هذا الخيار خلال مكالمات جارية.

**اختيار المشغل < ألي** – لضبط الهاتف لتحديد إحدى الشبكات الخلوية المتوفرة في منطقتك ألياً. وإذا حددت يدوي فسيمكنك تحديد شبكة تعقد اتفاقية تجوال مع مشغل الشبكة المحلية الخاصة بك.

**تأكيد تطبيقات خدمات البطاقة** – انظر "خدمات SIM" ص ٩٤.

**تشغيل التعليمات** – لتحديد سواء عرض الهاتف للتعليمات أم لا.

**نغمة التشغيل** – لتحديد سواء إصدار الهاتف نغمة تشغيل عند بدء التشغيل الهاتف أم لا.

**سؤال عن الطيران** – لتحديد ما إذا كان تشغيل وضع الطيران؟ يظهر في كل مرة يكون الهاتف فيها في وضع الاستخدام إذا كان وضع الطيران مضبوطاً قبل إغلاق الجهاز. انظر "وضع الطائرة" ص ٤٥.

## ■ التحسينات

يتم عرض هذه القائمة إذا كان الهاتف متصلاً بأحد التحسينات المتوافقة.

حدد القائمة < الضبط > التحسينات.

كما يمكنك اختيار بعض الخيارات التالية، بناءً على التحسينات:

**وضع الجهاز** – لتحديد الوضع المطلوب تشغيله ألياً عند توصيل أحد التحسينات الذي تم تحديده بالهاتف.

الرد التلقائي – لضبط الهاتف بحيث يرد على المكالمات الواردة تلقائيًا بعد مرور خمس ثوان. إذا تم ضبط تنبيه المكالمات الواردة على نغمة تنبيه واحدة أو لا تعمل، يقف الرد الآلي.

## ■ التهيئة

يمكنك تهيئة الهاتف مع ضبط مطلوب لخدمات معينة وذلك ليعمل الهاتف بطريقة صحيحة. هذه الخدمات هي رسائل الوسائط المتعددة، والرسائل الفورية، والتزامن، والتدفق، واضغط لتحدث، وIM، والويب. كما قد يقوم مزود الخدمة بإرسال هذا الضبط لك. انظر "خدمة ضبط التهيئة" ص ١٠.

للحصول على مزيد من المعلومات حول مدى التوافر وضبط التهيئة المناسب، اتصل بمشغل الشبكة أو بمزود الخدمة.

حدد القائمة < الضبط > التهيئة ومن بين الخيارات التالية :

ضبط التهيئة الافتراضي – لعرض مزودي الخدمة المسجلين بالهاتف. انتقل إلى أحد مزودي الخدمة، ثم حدد التفاصيل لعرض التطبيقات التي يدعمها ضبط التهيئة الخاص بمزود الخدمة هذا. لضبط ضبط التهيئة الخاص بمزود الخدمة المطلوب كضبط افتراضي، حدد خيارات < ضبط كافتراضي. لمسح ضبط التهيئة، حدد مسح.

تشغيل الافتراضي في جميع التطبيقات – لتشغيل ضبط التهيئة الافتراضي بالنسبة للتطبيقات المدعومة

نقطة الوصول المفضلة – لعرض نقاط الوصول المحفوظة. أنتقل إلى أحد نقاط الوصول، ثم حدد خيارات < التفاصيل لعرض اسم مزود الخدمة، وحامل البيانات، ونقطة وصول خدمة حزمة الراديو أو رقم اتصال GSM.

اتصال بدعم مزود الخدمة – لتحميل ضبط التهيئة من مزود الخدمة إذا كانت مدعومة من قبل مزود الخدمة

ضبط مدير الجهاز – للسماح بتحديثات برامج الهاتف عبر الأثير مباشرة إلى الجهاز أو عدم السماح بها. انظر "تحديثات برامج الهاتف" ص ٦٠.

ضبط التهيئة الشخصية – لإضافة حسابات شخصية جديدة لخدمات متنوعة، ولتشغيل هذه الحسابات أو مسحها. لإضافة حساب شخصي جديد في حالة عدم إضافة أي حسابات

شخصية من قبل، حدد إضافة؛ وإلا، حدد خيارات < إضافة جديد. وحدد نوع الخدمة، ثم حدد كلاً من المعلومات المطلوبة وقم بإدخالها. وتختلف هذه المعلومات باختلاف نوع الخدمة المختار. لمسح حساب شخصي أو تشغيله، انتقل إليه، ثم حدد خيارات < مسح أو تشغيل.

## ■ الحماية

عد استخدام وظائف الحماية التي تحد من المكالمات (على سبيل المثال، حظر المكالمات ومجموعة مستخدمين محددة والاتصال بأرقام محددة مسبقاً)، فقد تتمكن من الاتصال برقم الطوارئ المبرمج في هاتفك.

حدد القائمة < الضبط > الحماية ومن بين الخيارات التالية :

طلب رمز PIN وطلب رمز UPIN – لضبط الهاتف للمطالبة بإدخال الرمز الشخصي أو UPIN في كل مرة يتم فيها تشغيل الهاتف. وإن كانت بعض بطاقات SIM لا تسمح بإلغاء المطالبة بإدخال الرمز الشخصي.

خدمة حظر المكالمات – لتقييد المكالمات الواردة إلى الهاتف والمكالمات الصادرة منه (خدمة شبكة). ويلزم إدخال كلمة سر الحظر.

الاتصال بأرقام محددة – لإنشاء وتعديل وتنشيط قائمة بأرقام التليفونات أو البادئة. عندما تنشط القائمة يمكن فقط إجراء مكالمات أو إرسال رسائل للأرقام الواردة على القائمة. إذا كانت بطاقة SIM لا تدعم هذا الخيار، تختفي خاصية، الاتصال بأرقام محددة.

مجموعة مستعملين محددة – لتحديد مجموعة الأشخاص الذين يمكنك تبادل المكالمات معهم (خدمة شبكة)

مستوى الحماية < الهاتف – لضبط الهاتف ليطلبك بإدخال رمز الحماية في كل مرة يتم فيها إدخال البطاقة SIM في الهاتف. إذا حددت مستوى الأمان < الذاكرة، سيطلبك الهاتف بإدخال رمز الحماية عند اختيار ذاكرة بطاقة SIM وعند الرغبة في تغيير الذاكرة قيد الاستخدام.

رموز الوصول – لتغيير رمز الحماية، أو الرمز الشخصي (PIN) أو الرمز الشخصي (PIN2) أو كلمة سر الحظر

الرمز مستخدم – لتحديد ما إذا كان سيتم تشغيل رمز UPIN أم رمز PIN.

شهادات التفويض أو شهادات المستخدم – لعرض شهادات التفويض وشهادات المستخدم التي تم تنزيلها إلى الهاتف. انظر "الشهادات" ص ٩٢  
 ضبط وحدة الحماية – لعرض بيانات وحدة الحماية، تشغيل طلب رمز PIN للوحدة، أو تغيير الرمز الشخصي للوحدة والرمز الشخصي للتوقيع. انظر أيضًا "رموز الوصول" ص ٩.

## ■ إدارة الحقوق الرقمية

إدارة الحقوق الرقمية (DRM) هي حقوق النشر المصممة لمنع تعديل والحد من توزيع الملفات المحمية عندما تقوم بتنزيل الملفات المحمية مثل الموضوعات أو الصوت أو الفيديو أو نغمات الرنين على هاتفك، تكون الملفات مستخدمة ولكنها مغلقة. سيكون هناك مقابل لتشغيل المفتاح لكي ينشط الملف ويُرسل مفتاح التنشيط تلقائياً على جهازك عندما تقوم بتنزيل الملف.

لعرض التصريحات الخاصة بأحد الملفات المحمية، انتقل إلى الملف ثم حدد **خيارات < مفاتيح التنشيط**. على سبيل المثال، يمكن معرفة عدد المرات التي يمكنك فيها عرض فيديو أو عدد الأيام التي استغرقتها في سماع أغنية.

لزيادة الأذونات لأحد الملفات، حدد **خيارات** والخيار المناظر لنوع الملف، مثل **تنشيط الموضوع** يمكنك استخدام أنواع معينة من الملفات المحمية لأصدقائك ويمكنكهم شراء مفاتيح التشغيل الخاصة بهم.

يدعم هذا الهاتف OMA DRM 1.0.

## ■ تحديثات برامج الهاتف

قد يقوم مزود الخدمة بإرسال تحديثات برامج الهاتف في الفراغ مباشرة إلى الجهاز. قد لا يكون هذا الخيار متاح، بناءً على هاتفك.

**تحذير:** إذا قمت بتنشيط تحديث برامج، لا يمكنك عندئذٍ استخدام الجهاز حتى من أجل إجراء مكالمة طوارئ حتى يتم اكتمال التحديث، وإعادة بدء تشغيل الجهاز. تأكد من عمل احتياطيية من البيانات قبل قبول تحديث برنامج.



## الضبط

للسماح بتحديثات برامج الهاتف أو رفضها، حدد القائمة < الضبط > التهيئة < ضبط مدير الجهاز > تحديثات برامج مزود الخدمة ثم حدد من بين الخيارات التالية :

السماح دائمًا – لإجراء كل تنزيلات البرامج والتحديثات تلقائيًا

الرفض دائمًا – لرفض كل تحديثات البرامج

التأكيد أولاً – لإجراء كل تنزيلات البرامج والتحديثات فقط بعد التأكيد على ذلك (ضبط افتراضي)

ووفقًا للضبط الخاص بك، سوف يتم إبلاغك بأن تحديث البرنامج مُعد للتنزيل أو تم تنزيله وتثبيتته تلقائيًا.

## ■ استعادة ضبط المصنع

لإعادة ضبط بعض إعدادات القائمة إلى قيمها الأصلية، حدد القائمة < الضبط > استعادة ضبط المصنع. ثم أدخل رمز الحماية.

## ١٠. قائمة المُشغل

---

تتيح هذه القائمة إمكانية الوصول إلى مدخل الخدمات التي يتم توفيرها من خلال مُشغل الشبكة. يعتمد الاسم والرمز على مُشغل الشبكة. ولمزيد من المعلومات، اتصل بمُشغل الشبكة. وإذا لم يتم عرض هذه القائمة، فإنه يتم تغيير أرقام القوائم الأخرى وفقاً لذلك. يمكن للمُشغل تحديث هذه القائمة من خلال رسالة خدمة. لمزيد من المعلومات، انظر "صندوق واردة الخدمة" ص ٩٠.



## ١١. الاستوديو

يمكنك في هذه القائمة إدارة الرسومات، والصور، والتسجيلات، والنغمات. حيث يتم تنظيم هذه الملفات داخل حافظات. ويعد الهاتف نظام مفاتيح التشغيل لحماية المحتوى المكتسب. لذا عليك أن تقرأ دائماً شروط استلام أي محتوى أو مفتاح تشغيل قبل الحصول عليهما، لأنهما قد يتطلبان دفع رسوم. تستخدم الملفات المخزنة في **الاستوديو** ذاكرة تتكون بصورة رئيسية من بطاقة الذاكرة microSD الموجودة في هاتفك. يمكنك تخزين الصور، والموضوعات، والرسومات، ونغمات الرنين، ومقاطع الفيديو، ومقاطع الصوت، في **الاستوديو**. لإدارة الملفات والحافظات، قم بالآتي:

١. حدد القائمة < **الاستوديو** وستظهر قائمة بالحافظات. وفي حالة إدراج بطاقة الذاكرة في الهاتف، فإن مجلد بطاقة الذاكرة، (غير منسقة)، أو يتم عرض بطاقة الذاكرة.
  ٢. انتقل إلى الحافظة المطلوبة. لعرض قائمة الملفات الموجودة بالحافظة، حدد **فتح** للوصول إلى الخيارات المتاحة، حدد **خيارات**.
  ٣. انتقل إلى الملف الذي ترغب في عرضه، وقم بتحديد **فتح** للوصول إلى الخيارات المتاحة، حدد **خيارات**.
- قد تمنع حقوق النشر نسخ أو تعديل أو نقل أو إعادة إرسال بعض الصور والقطع الموسيقية (بما في ذلك نغمات الرنين) والمحتويات الأخرى.

### ■ تنسيق بطاقة الذاكرة

لتنسيق بطاقة ذاكرة جديدة، حدد القائمة < **الاستوديو**. انتقل إلى حافظة بطاقة الذاكرة، وحدد **خيارات** < تنسيق بطاقة الذاكرة.

## ١٢. الوسائط



يمكنك التقاط صور أو تسجيل مقاطع فيديو باستخدام الكاميرا المضمنة بدقة ١,٣ ميجابكسل.

### ■ الكاميرا

حيث تنتج الكاميرا صورًا بتنسيق JPG، ويمكنك التكبير رقميا حتى أربعة أضعاف

### التقاط صورة

١. لفتح باحث المشاهد الخاص بالكاميرا، حدد القائمة < الوسائط > الكاميرا.

إذا تم تحديد فيديو كوضع افتراضي، حدد خيارات < صورة ساكنة.

وللتكبير أو التصغير، اضغط على مفتاح مستوى الصوت لأعلى أو إلى أسفل، أو انتقل يمينًا أو يسارًا.

لالتقاط أربع صور متتالية سريعة، حدد خيارات < تشغيل تسلسل الصور. وكلما كانت الدقة أعلى، كلما كانت الصور الملتقطة تباغا أقل.

٢. لالتقاط صورة؛ اضغط على مفتاح الكاميرا، أو حدد التقاط.

يقوم الهاتف بحفظ الصورة في الاستوديو < الصور > إلا إذا قمت بضبط الهاتف باستخدام بطاقة الذاكرة لحفظ الصور.

٣. لالتقاط صورة أخرى اضغط مفتاح الكاميرا

بعدما يتوقف مؤشر حفظ الصور. لإرسال الصورة كرسالة وسائط متعددة؛ حدد خيارات < إرسال.

تلميح: لتنشيط الكاميرا، اضغط على مفتاح الكاميرا. 

يدعم هذا الجهاز خاصية دقة التقاط الصورة بمعدل ١٢٨٠ x ٩٦٠ بكسل. وقد يظهر مستوى دقة الصورة في هذه المواد مختلفًا.

## ضبط الكاميرا

حدد القائمة < الوسائط < الكاميرا < خيارات < الضبط. يمكنك تحديد جودة الصورة، حجم الصورة، جودة مقطع الفيديو، طول لقطة الفيديو، أصوات الكاميرا، العنوان الافتراضي، تخزين الصور والفيديو، والوضع الافتراضي. في تخزين الصور والفيديو يمكنك تحديد الحافظة أو بطاقة الذاكرة لحفظ صورك ومقاطع الفيديو. يدعم هذا الجهاز أحجام الفيديو التالية: SubQCIF ( ١٢٨ x ٩٦ بكسل) و QCIF ( ١٧٦ x ١٤٤ بكسل).

### ■ فيديو

يمكنك تسجيل مقاطع فيديو بتنسيق 3gp. يعتمد الوقت المتاح للتسجيل على طول مقطع الفيديو وضبط الجودة.

قد يختلف طول المقاطع وحجم ملفاتها تبعًا للجودة التي تم تحديدها والذاكرة المتاحة. لضبط جودة مقاطع الفيديو، حدد القائمة < الوسائط < فيديو < خيارات < الضبط < جودة الصورة < عالية، عادية، أو أساسية.

لتحديد حد حجم الملف، حدد القائمة < الوسائط < فيديو < خيارات < الضبط < طول لقطة الفيديو الافتراضي يعني أن حجم الملف محدود بحيث يمكن احتواؤه داخل رسالة وسائط متعددة (قد تختلف حجم رسالة الوسائط المتعددة تبعًا للأجهزة). الحد الأقصى يعني أن كل الذاكرة المتاحة مستخدمة. تعتمد الذاكرة المتاحة على مكان تخزين مقطع الفيديو.

### تسجيل مقطع فيديو

حدد القائمة < الوسائط < فيديو < تسجيل. يمكنك أيضًا الضغط مع الاستمرار على مفتاح الكاميرا. لإيقاف عملية التسجيل بشكل مؤقت، حدد إيقاف م؛ بينما لاستئناف التسجيل، حدد استمرار. لإيقاف التسجيل، حدد إيقاف. سيحفظ الهاتف التسجيل في الاستوديو < مقاطع فيديو. ولتغيير الحافظة لحفظ التسجيلات، انظر "ضبط الكاميرا" ص ٦٥.

للتكبير أو التصغير، اضغط على مفتاح مستوى الصوت لأعلى أو إلى أسفل، أو انتقل يمينًا ويسارًا.

## إرسال مقطع فيديو

حدد القائمة < الوسائط > مشغل الوسائط < فتح الاستوديو > مقاطع فيديو. انتقل إلى مقطع الفيديو الذي ترغب في إرساله ثم حدد خيارات < إرسال. حدد التنسيق الذي ترغب في استخدامه لإرسال مقطع الفيديو، ثم حدد إرسال.

## ■ مُشغل الوسائط

يمكنك باستخدام مُشغل الوسائط عرض الملفات وتشغيلها وتنزيلها، مثل الصور ومقاطع الصوت ومقاطع الفيديو والصور المتحركة. كما يمكنك كذلك عرض مقاطع الفيديو المتوافقة المتدفقة من مركز خدمة الشبكة (خدمة شبكة).

حدد القائمة < الوسائط > مشغل الوسائط < فتح الاستوديو، العلامات، ذهاب للعنوان، أو تنزيل الوسائط.

## تنزيل متقدم

يتيح لك التنزيل المتقدم مشاهدة الفيديو في الوقت الذي ينزل فيه ويحفظ في الخلفية. تبدأ لغة الأوامر الصوتية مباشرة عندما يتم تجميع بيانات كافية.

حدد القائمة < الوسائط > مشغل الوسائط < فتح الاستوديو، العلامات، ذهاب للعنوان، أو تنزيل الوسائط.

للتعرف على المزيد فيما يتعلق بالوصول إلى لقطات الفيديو؛ انظر "تنزيل المحتوى" ص ١٠.

## إعداد الهاتف لإحدى خدمات التدفق

يمكنك استلام ضبط التهيئة المطلوب من أجل التدفق على شكل رسالة تهيئة من مشغل الشبكة أو مزود الخدمة. انظر "خدمة ضبط التهيئة"، ص ١٠ كما يمكنك إدخال الضبط يدويًا. انظر "التهيئة" ص ٥٨.

لتنشيط الضبط، قم بالآتي :

١. حدد القائمة < الوسائط > مشغل الوسائط < ضبط تشغيل على شبكة > تهيئة. وسيتم عرض التهيئة التي تدعم التدفق فقط
٢. حدد مزود الخدمة، الافتراضي أو، تهيئة شخصية من أجل التدفق.

٣. حدد حساب وحساب خدمة التدفق الموجود بضبط التهيئة النشط.

## ■ مُشغل الموسيقى

يحتوي الهاتف على مُشغل موسيقى لأجل الاستماع إلى مسارات الموسيقى، أو التسجيلات، أو أي ملفات صوت mp3 أو mp4 أو aac. قد قمت بنقلها إلى الهاتف باستخدام تطبيق Nokia Audio Manager. يتم تخزين ملفات aac و mp3 في بطاقة الذاكرة أو في حافظات الاستوديو. يتم تخزين ملفات الموسيقى في حافظات ملفات موسيقى وفي أي مكان آخر، مثل حافظات بطاقة الذاكرة، ويتم كشفها وإضافتها إلى قائمة المسارات الافتراضية بشكل أليًا.

## تشغيل مسارات الموسيقى المنقولة إلى الهاتف

١. حدد القائمة < الوسائط > م موسيقى وسيتم عرض تفاصيل المسار الأول على قائمة المسارات الافتراضية.  
ولاستخدام مفاتيح الرسومات ▶، ◀، ◂، ▸ أو ▣ الموجودة على الشاشة، انتقل يمينًا أو يسارًا للوصول إلى المفتاح المطلوب وقم بتحديد.  
٢. ولتشغيل مسار، انتقل إلى المسار الذي ترغب في تشغيله، وحدد ▶.  
أما لضبط مستوى الصوت، استخدم مفتاحي الصوت على جانب الهاتف.  
وللانتقال إلى بداية المسار التالي، حدد ◂. وللانتقال إلى بداية المادة المُسجلة التالية، حدد ◂◂ مرتين.  
ولتنشيط المادة المُسجلة الحالية، اضغط مع الاستمرار على ◂◂. ولتقديم المادة المُسجلة الحالية، اضغط مع الاستمرار على ◂◂◂. وحرر المفتاح عند الوصول إلى الوضع المطلوب.  
٣. لإيقاف التشغيل، حدد ▣.
- تحذير: استمع إلى الموسيقى بمستوى صوت معتدل. إن التعرض المستمر لمستوى صوت مرتفع قد يضر السمع. لا تمسك الهاتف بالقرب من أذنك عند استخدام مكبر الصوت لأن الصوت قد يكون مرتفعًا للغاية.

## ضبط مُشغل الموسيقى

قد تكون الخيارات التالية متاحة في قائمة م موسيقى:

تشغيل Bluetooth – لإجراء اتصال بأحد تحسينات الصوت، وذلك باستخدام اتصال Bluetooth.

قائمة المسارات – لعرض كافة المسارات المتاحة على قائمة المسارات. لتشغيل مسار، انتقل إلى المسار المطلوب وحدد تشغيل.

حدد خيارات < إنعاش كل المسارات أو تغيير قائمة المسارات لتحديث قائمة المسارات (على سبيل المثال، بعد إضافة مسارات جديدة إلى القائمة)، ولتغيير قائمة المسارات التي يتم عرضها عند فتح قائمة م موسيقى إذا توفرت عدة قوائم للمسارات بالهاتف.

خيارات التشغيل < عشوائي < تشغيل – لتشغيل المسارات الموجودة في قائمة المسارات بشكل عشوائي. حدد تكرار < المسار الحالي أو كل المسارات لتشغيل المسار الحالي أو قائمة المسارات بالكامل بشكل متكرر.

معادل الوسائط – لفتح قائمة بمجموعات معادل الصوت للوسائط. انظر "معادل الصوت" ص ٧١.

الميكروفون أو سماعة الأذن – للاستماع إلى مُشغل الموسيقى عبر ميكروفون أو سماعة أذن متوافقة متصلة بالهاتف

**تلميح:** عند استخدام سماعة الأذن، يُمكن القفز إلى المادة المُسجلة التالية، بالضغط على مفتاح سماعة الأذن. 

إرسال – لإرسال الملف الذي تم تحديده باستخدام رسائل الوسائط المتعددة، أو تقنية Bluetooth اللاسلكية، أو اتصال الأشعة تحت الحمراء

تنزيل الموسيقى – للاتصال بخدمة متصفح مُتعلقة بالمسار الحالي. وتتوفر هذه الوظيفة فقط عندما يكون عنوان الخدمة مُتضمن في المسار.

حالة الذاكرة – لعرض المساحة المستخدمة وغير المستخدمة من الذاكرة

## ■ الراديو

يعتمد راديو FM على هوائي خاص به بخلاف الهوائي الخاص بالهاتف. يلزم توصيل سماعة أذن متوافقة أو تعزيز بالهاتف لكي يمكن تشغيل راديو FM بشكل جيد.

**تحذير:** استمع إلى الموسيقى بمستوى صوت معتدل. إن التعرض المستمر لمستوى صوت مرتفع قد يضر السمع. لا تمسك الهاتف بالقرب من أذنك عند استخدام مكبر الصوت لأن الصوت قد يكون مرتفعًا للغاية.



حدد القائمة < الوسائط < الراديو.

ولاستخدام مفاتيح الرسومات ▲، ▼، ◀، ▶، أو ► الموجودة على الشاشة، انتقل يمينًا أو يسارًا للوصول إلى المفتاح المطلوب وقم بتحديد.

### حفظ قنوات راديو

١. ولإرجاع المادة المُسجلة الحالية، اضغط مع الاستمرار على ◀ أو ▶ لتغيير تردد الراديو في كل مرة بما يعادل ٠,٠٥ ميغا هرتز، اضغط لفترة وجيزة على ◀ أو ▶.
٢. ولحفظ القناة في أحد مواقع الذاكرة، من ١ إلى ٩، اضغط مع الاستمرار على مفتاح الرقم المناظر. بينما لحفظ القناة في أحد مواقع الذاكرة من ١٠ إلى ٢٠، اضغط لفترة وجيزة على 1 أو 2، ومفتاح الرقم المطلوب، من 0 إلى 9.
٣. أدخل اسم القناة وحدد موافق.

### الاستماع إلى الراديو

حدد القائمة < الوسائط > الراديو للانتقال إلى القناة المطلوبة. حدد ▲ أو ▼، أو اضغط على مفتاح سماع الأذن. ولتحديد موقع قناة راديو، قم بالضغط لفترة وجيزة على مفاتيح الأرقام المناظر. لضبط مستوى الصوت، اضغط على مفاتيح مستوى الصوت. ثم حدد من بين الخيارات التالية:

إطفاء – لإيقاف تشغيل الراديو.

حفظ المحطة – لإدخال اسم للقناة وحفظ القناة الجديدة.

الراديو المرئي – لضبط استخدام تطبيق الراديو المرئي أو عدم استخدامه. حيث قد تقوم بعض قنوات الراديو بإرسال معلومات نصية أو مُصورة يمكن عرضها باستخدام تطبيق الراديو المرئي.

**ملاحظة:** قد لا تكون هذه الخاصية متوفرة في المنتج الخاص بك تبعًا

لاشتراكك (خدمة شبكة).



ضبط الراديو المرئي – لتحديد خيارات الراديو المرئي. لضبط بدء تطبيق الراديو المرئي آليًا عند تشغيل الراديو، حدد تشغيل الخدمة المرئية < آليًا.

المحطات – لتحديد قائمة القنوات المحفوظة. لمسح قناة أو إعادة تسميتها، انتقل إلى القناة المطلوبة ثم حدد خيارات < مسح محطة أو إعادة تسمية.

خرج أحادي أو خرج ستريو – للاستماع إلى الراديو بصوت أحادي أو بصوت ستريو الميكروفون أو سماعة الأذن – للاستماع إلى الراديو باستخدام الميكروفون أو سماعة أذن وأبق على سماعة الأذن متصلة بالهاتف. حيث يعمل سلك سماعة الأذن كهوائي للراديو. **ضبط التردد** – لإدخال تردد قناة الراديو التي ترغب في الاستماع إليها يمكنك إجراء مكالمة أو الرد على مكالمة واردة بصورة عادية أثناء الاستماع إلى الراديو. حيث يتم إغلاق صوت الراديو أثناء المكالمة. عند قيام تطبيق يستخدم اتصال خدمة حزمة البيانات أو اتصال HSCDS بإرسال بيانات أو استلامها، قد يحدث تداخلًا بينه وبين الراديو.

## ■ مُسجل الصوت

يمكنك تسجيل مقاطع من الكلام، أو الأصوات، أو مكالمة جارية، وقم بحفظهم في الاستوديو أو في بطاقة ذاكرة. إذ يُعد هذا أمرًا مفيدًا أثناء تسجيل اسم ورقم هاتف معينين وذلك بهدف كتابتهما فيما بعد. لا يمكن استخدام المسجل في حالة استخدام خاصية طلب البيانات أو عند إجراء اتصال عبر GPRS.

## تسجيل صوت

١. حدد القائمة < الوسائط > المسجل.
٢. لاستخدام مفاتيح الرسومات ● ، ■ ، أو ■ الموجودة على الشاشة، انتقل يمينًا أو يسارًا للوصول إلى المفتاح المطلوب وقم بتحديد.
٢. لبدء التسجيل، حدد ● . لبدء عملية التسجيل أثناء مكالمة، حدد خيارات < تسجيل. أثناء تسجيل المكالمة، سيسمع كل أطراف المكالمة صوت تنبيه خافت تقريبًا كل خمس ثوان. وأثناء تسجيل مكالمة، حافظ على إبقاء الهاتف في الوضع الطبيعي بالقرب من الأذن.
٣. لإنهاء التسجيل، حدد ■ . يتم حفظ التسجيل في الاستوديو < تسجيلات.
٤. للاستماع إلى أحدث ما تم تسجيله، حدد خيارات < تشغيل آخر تسجيل.
٥. لإرسال آخر ما تم تسجيله باستخدام الأشعة تحت الحمراء، أو تقنية Bluetooth اللاسلكية، أو رسائل الوسائط المتعددة، حدد خيارات < إرسال آخر تسجيل.

## قائمة التسجيلات

حدد القائمة < الوسائط < المسجل < خيارات < قائمة التسجيلات. تظهر قائمة الحافظات في الاستوديو. افتح تسجيلات لرؤية قائمة التسجيلات. حدد **خيارات** لتحديد خيارات الملفات في الاستوديو. انظر "الاستوديو" ص ٦٣.

## تعيين حافظه التخزين

لاستخدام حافظه أخرى غير تسجيلات كحافظه افتراضية في الاستوديو، حدد القائمة < الوسائط < المسجل < خيارات < تحديد الذاكرة. ثم انتقل إلى الحافظه وقم بتحديد **ضبط**

## ■ معادل الصوت

يمكنك التحكم في جودة الصوت عند استخدام مُشغل الموسيقى عن طريق تضخيم أو تخفيض نطاقات التردد.

حدد القائمة < الوسائط < معادل الصوت.

لتشغيل مجموعه، انتقل إلى إحدى مجموعات معادل الصوت، وحدد **تشغيل**.

لعرض مجموعه تم تحديدها أو لتعديلها أو لإعادة تسميتها، حدد **خيارات** < عرض، تعديل، أو إعادة تسمية. ولا يمكن تعديل كافة المجموعات أو إعادة تسميتها.

## ١٣. خدمة الضغط والتحدث PTT



**ملاحظة:** قد لا تكون هذه الخاصية متوفرة في المنتج الخاص بك تبعاً لاشتراكك (خدمة شبكة).



تُعد خدمة الضغط والتحدث (PTT) عبر شبكة خلوية بمثابة خدمة راديو ثنائية الاتجاه توفرها شبكة GSM/GPRS الخلوية (خدمة شبكة) توفر لك خدمة الضغط والتحدث PTT اتصالاً صوتياً مباشراً للاتصال، اضغط على مفتاح PTT.

يمكنك استخدام خدمة الضغط والتحدث PTT في إجراء محادثة مع شخص أو مجموعة أشخاص لديهم أجهزة متوافقة. فعند الاتصال بالمكالمة، لا يحتاج الأشخاص الذين تجري الاتصال معهم إلى الرد على الهاتف. لذا يجب أن يؤكد المشاركون استلام أي اتصالات حيثما كان ذلك مناسباً، إذ لا يوجد تأكيد على أن المشاركين قد استمعوا إلى المكالمة أم لا.

ولمعرفة مدى توفر الخدمة وتكلفتها، والاشتراك بها، اتصل بمشغل الشبكة أو بمزود الخدمة. وقد تكون خدمات التجوال محدودة بشكل أكبر منها بالنسبة للمكالمات العادية.

قبل استخدام خدمة الضغط والتحدث PTT، يلزم تعريف ضبط خدمة الضغط والتحدث PTT المطلوبة. انظر "ضبط خدمة الضغط والتحدث PTT" ص ٧٧.

أثناء الاتصال بخدمة الضغط والتحدث PTT، يمكنك استخدام وظائف الهاتف الأخرى. لا تتصل خدمة الضغط والتحدث PTT عبر الشبكة الخلوية باتصال صوتي تقليدي، ومن ثم فإن الكثير من الخدمات المتاحة بالنسبة للمكالمات الصوتية التقليدية (على سبيل المثال صندوق البريد الصوتي) تكون غير متاحة بالنسبة لاتصالات خدمة الضغط والتحدث PTT.

### ■ الاتصال بخدمة الضغط والتحدث PTT

للاتصال بخدمة الضغط والتحدث PTT، حدد القائمة < الضغط والتحدث > تشغيل الضغط والتحدث.  يشير إلى اتصال الضغط والتحدث  يشير إلى أن الخدمة غير متاحة حالياً. وسيحاول الهاتف الاتصال بالخدمة آلياً إلى أن يتم فصل الاتصال بخدمة الضغط والتحدث PTT. وفي حالة إضافة قنوات إلى الهاتف، فسوف يتم انضمامك تلقائياً إلى القنوات النشطة، وفي حالة اختيار أحد الأسماء، أو مجموعات الأسماء، أو قناة بوصفها الإجراء الافتراضي لمفتاح PTT، فسوف يتم عرض اسم العنصر المحدد في وضع الاستعداد.

لقطع الاتصال بخدمة الضغط والتحدث PTT، حدد إيقاف الضغط والتحدث.

## ■ إجراء مكالمة خدمة الضغط والتحدث PTT واستقبالها

قم بإعداد الهاتف لاستخدام الميكروفون أو سماعة الأذن لإجراء اتصال خدمة الضغط والتحدث. فعند اختيار سماعة الأذن، يمكنك استخدام الهاتف بطريقة طبيعية، بوضعها على أذنك.

 تحذير: لا تضع الهاتف قرب الأذن في حالة تشغيل مكبر الصوت، لأن مستوى الصوت قد يكون مرتفعاً جداً.

عند الاتصال بخدمة الضغط والتحدث، يمكنك إجراء مكالمات قنوات، أو مكالمات جماعية أو مكالمات ١ إلى ١ أو استلامها. فالمكالمات ١ إلى ١ هي مكالمات تُجرى مع شخص واحد فقط.

اضغط مع الاستمرار على مفتاح PTT أثناء فترة التحدث واجعل الهاتف أمامك بحيث يمكنك رؤية الشاشة. وعند الانتهاء، حرر مفتاح PTT. ويتم السماح بالتحدث بحسب قاعدة من يأتي أولاً يتحدث أولاً. ففي حالة توقف شخص ما عن التحدث، فإن أول شخص يقوم بالضغط على مفتاح PTT، يمكنه التحدث بعد ذلك.

للتعرف على حالة تسجيل دخول الأسماء الخاصة بك، حدد القائمة < الضغط والتحدث > قائمة الأسماء. تعتمد الخدمة على مُشغل الشبكة أو مزود الخدمة وهذه الخدمة متوافرة فقط للأسماء المشتركة فيها. ، أو ؟ تشير إلى أن هذا الاسم موجود، ولم يتم بتسجيل الدخول إلى خدمة الضغط والتحدث PTT أو غير معروف.  تشير إلى أن هذا الاسم لا يرغب في أن يزعجه أحد. لا يمكنك الاتصال بالاسم، ولكن يمكنك إرسال طلب الاستدعاء.

لعمل اشتراك للاسم، حدد خيارات < عمل اشتراك للاسم، أو إذا كان اسم أو أكثر محدد، حدد عمل اشتراك للمحدد.

## إجراء مكالمات قنوات أو مكالمات جماعية

لإجراء مكالمة مع إحدى القنوات، حدد قائمة القنوات في قائمة خدمة الضغط والتحدث، ثم انتقل إلى المجموعة المطلوبة، واضغط على مفتاح PTT.

لإجراء مكالمة جماعية من الأسماء، ينبغي أن يكون المستلمين متصلين بخدمة الضغط والتحدث PTT. حدد القائمة < الأسماء > المجموعات، ثم انتقل إلى المجموعة المطلوبة، واضغط على مفتاح PTT.

## إجراء مكالمة ١ إلى ١

لبدء مكالمة ١ إلى ١ من قائمة الأسماء التي أضفت لها عنوان الضغط والتحدث، حدد قائمة الأسماء. ثم انتقل إلى اسم، واضغط على مفتاح PTT.

كما يمكنك كذلك أن تختار اسمًا من الأسماء.

بدء مكالمة ١ إلى ١ من قائمة الأسماء التي أضفت لها عنوان الضغط والتحدث، حدد قائمة القنوات، وانتقل إلى القناة المطلوبة حدد الأعضاء، انتقل إلى الاسم المطلوب ثم اضغط على مفتاح PTT.

لبدء مكالمة ١ إلى ١ من قائمة طلبات الاستدعاء التي قمت باستلامها، حدد صندوق طلبات الرد. انتقل إلى الاسم المطلوب، واضغط على مفتاح PTT.

## إجراء مكالمة خدمة الضغط والتحدث PTT إلى عدة مستلمين

يمكنك تحديد عدة أسماء بخدمة الضغط والتحدث من قائمة الأسماء. يقوم المستلمين باستلام مكالمة واردة وينبغي قبول المكالمة للاشتراك.

حدد القائمة < الضغط والتحدث > قائمة الأسماء، وقم بوضع علامة أمام الأسماء المرغوبة. لإجراء مكالمة، اضغط على مفتاح PTT. يتم عرض الأسماء التي قامت بقبول المكالمة.

## استلام مكالمة خدمة الضغط والتحدث PTT

تدل النغمة القصيرة على وجود مكالمة خدمة الضغط والتحدث واردة. يتم عرض معلومات مثل اسم القناة أو الكنية (خدمة شبكة) الخاصة بالمتصل.

إذا قمت بضبط الهاتف ليقوم أولاً بإعلامك بمكالمات ١ إلى ١، يمكنك قبول أو رفض المكالمة.

إذا قمت بالضغط على مفتاح PTT لمحاولة الرد على مكالمة أثناء تحدث عضو آخر، سوف تستمع إلى نغمة، ويتم عرض **منتظر** ما دمت تضغط على مفتاح PTT اضغط مع الاستمرار على مفتاح PTT، ثم انتظر حتى ينتهي الشخص الآخر من التحدث، وحينئذ يمكنك التحدث.

## ■ طلبات الاستدعاء

إذا كنت قد قمت بإجراء مكالمة ١ إلى ١ ولم تتلقَ ردًا عليها، يمكنك إرسال طلب إلى الشخص الذي أجريت الاتصال معه لكي يرد الاتصال عليك.

## إرسال طلب استدعاء

يمكنك إرسال طلب الاستدعاء بالطرق التالية :

- لإرسال طلب الاستدعاء من قائمة الأسماء الموجودة في قائمة الضغط والتحدث، حدد قائمة الأسماء. انتقل إلى الاسم، وحدد **خيارات** < إرسال طلب رد.
- لإرسال طلب الاستدعاء من الأسماء، ابحث عن الاسم المطلوب ثم حدد **التفاصيل**، ثم انتقل إلى عنوان خدمة الضغط والتحدث، وحدد **خيارات** < إرسال طلب رد.
- لإرسال طلب الاستدعاء من قائمة القنوات الموجودة في قائمة الضغط والتحدث، حدد قائمة القنوات، ثم انتقل للقناة المطلوبة حدد **الأعضاء**، ثم انتقل إلى الاسم المطلوب، وحدد **خيارات** < إرسال طلب رد.
- لإرسال طلب الاستدعاء من قائمة طلبات الاستدعاء الموجودة في قائمة الضغط والتحدث، حدد صندوق طلبات الرد. انتقل إلى الاسم، وحدد **خيارات** < إرسال طلب رد.

## الرد على طلب استدعاء

- عند استلامك طلب استدعاء، يتم ظهور، تم استلام طلب رد في وضع الاستعداد. حدد **عرض**. وسيتم عرض قائمة الأسماء التي أرسلت إليك طلبات الاستدعاء.
- لإجراء مكالمة ١ إلى ١، اضغط على مفتاح PTT.
- لإرسال طلب الاتصال مرة أخرى إلى المرسل، حدد **خيارات** < إرسال طلب رد.
- لمسح الطلب، حدد **مسح**.
- لعرض عنوان الضغط والتحدث، حدد **عرض**.
- لحفظ اسم جديد أو لإضافة عنوان الضغط والتحدث إلى أحد الأسماء، حدد **خيارات** < حفظ باسم أو إضافة إلى اسم.

## ■ إضافة اسم ١ إلى ١

يمكنك حفظ أسماء الأشخاص الذين كثيرًا ما تجري معهم مكالمات ١ إلى ١ بالطرق التالية :

- لإضافة عنوان خدمة الضغط والتحدث PTT إلى اسم في الأسماء، ابحث عن الاسم المطلوب ثم حدد التفاصيل < خيارات > إضافة تفاصيل < عنوان ضغط وتحدث.
- لإضافة اسم إلى قائمة أسماء خدمة الضغط والتحدث PTT، حدد القائمة < الضغط والتحدث PTT > قائمة الأسماء < خيارات > إضافة اسم.
- لإضافة اسم من قائمة القنوات، اتصل بخدمة الضغط والتحدث PTT وحدد قائمة القنوات، ثم انتقل للقناة المطلوبة حدد الأعضاء، انتقل إلى العضو الذي تريد حفظ المعلومات الخاصة باسمه، ثم حدد خيارات. لإضافة اسم جديد، حدد حفظ باسم. لإضافة عنوان خدمة الضغط والتحدث PTT إلى اسم في الأسماء، حدد إضافة إلى اسم.

## ■ قنوات خدمة الضغط والتحدث PTT

في حالة الاتصال بقناة، يستمع كافة الأعضاء المنضمين إلى المجموعة إلى المكالمة في الوقت نفسه.

توجد ثلاثة أنواع من قنوات خدمة الضغط والتحدث PTT:

- قناة مشروطة – قناة دائمة تم إنشاؤها من قِبل مزود الخدمة.
- قناة عامة – يستطيع كل عضو بالقناة دعوة الأشخاص الآخرين.
- قناة خاصة – يستطيع فقط الأشخاص الذين يستلمون الدعوة من مُنشئ القناة الانضمام فيها.

### إضافة قناة

لإضافة قناة عامة أو خاصة، حدد القائمة < الضغط والتحدث PTT > إضافة قناة، وتحرير الضبط في حقول الدعم:

حالة القنوات: – حدد نشطة أو غير نشطة.

الكنية في القناة: – أدخل الكنية الخاصة بك للقناة.

حماية القنوات: – حدد قناة عامة أو قناة خاصة.

لإرسال دعوة إلى المجموعة، حدد نعم عند مطالبة الهاتف بذلك. حيث يمكنك إرسال دعوة باستخدام رسالة نصية أو الأشعة تحت الحمراء.

لإضافة قناة عن طريق الدخول إلى عنوان القناة يدويًا، حدد القائمة < الضغط والتحدث > إضافة قناة < خيارات > تعديل العنوان يدويًا أدخل عنوان القناة المُزود من قِبل مزود الخدمة.

## استلام دعوة

- عند استلام دعوة إلى مجموعة، يتم استلام دعوة للانضمام إلى قناة : يتم عرضه.
١. ولعرض الاسم الذي قام بإرسال الدعوة وعنوان القناة في حالة إذا لم تكن مجموعة بقناة خاصة، حدد عرض.
  ٢. ولإضافة القناة إلى الهاتف، حدد حفظ.
  ٣. لضبط حالة القناة، حدد نشط، أو غير نشط.
  - لرفض الدعوة، حدد عرض < رفض < نعم.

## ■ ضبط خدمة الضغط والتحدث PTT

يوجد نوعان من ضبط خدمة الضغط والتحدث PTT وهما: ضبط الاتصال بالخدمة وضبط استخدامها.

وقد تستلم ضبط الاتصال بالخدمة من مُشغل الشبكة أو مزود الخدمة. انظر "خدمة ضبط التهيئة"، ص ١٠ كما يمكنك إدخال الضبط يدويًا. انظر "التهيئة" ص ٥٨.

لتحديد ضبط الاتصال بالخدمة، حدد القائمة < الضغط والتحدث < ضبط التهيئة ومن بين الخيارات التالية:

**تهيئة** – لتحديد مزود الخدمة، الافتراضي، أو تهيئة شخصية لخدمة الضغط والتحدث PTT. يتم عرض التهيئة التي تدعم خدمة الضغط والتحدث PTT.

**حساب** – لتحديد حساب خدمة الضغط والتحدث PTT الموجود بضبط التهيئة النشط كما يمكنك كذلك أن تختار من بين الخيارات التالية اسم مستخدم ضغط وتحدث، اسم الكنية الافتراضي، كلمة سر الضغط والتحدث، النطاق، وعنوان مركز الخدمة.

لتحرير ضبط خدمة الضغط والتحدث للاستخدام، حدد القائمة < الضغط والتحدث < ضبط الضغط والتحدث PTT، ومن بين الخيارات التالية :

مكالمات ١ إلى ١ < تشغيل – لضبط الهاتف للسماح باستقبال مكالمات ١ إلى ١. لإجراء مكالمات ١ إلى ١ وليس استلامها، حدد إيقاف. وقد يعرض مزود الخدمة بعض الخدمات التي تحجب هذا الضبط لضبط الهاتف ليقوم أولاً بإعلامك بمكالمات ١ إلى ١ بنغمة رنين، حدد إشعار.

وظيفة مفتاح PTT – لتحديد التطبيق الافتراضي لمفتاح PTT يمكنك ضبط المفتاح لفتح قائمة الأسماء أو قائمة القنوات، أو لإجراء مكالمة الضغط والتحدث PTT للاسم، أو القناة، أو المجموعة التي تم تحديدها.

إظهار حالة تسجيل الدخول < نعم – لتمكين إرسال حالة تسجيل دخول.

حالة ضغط وتحدث عند البدء < نعم أو الطلب أولاً – لضبط الهاتف للاتصال بخدمة الضغط والتحدث PTT ألياً عند تشغيل الهاتف.

ضغط وتحدث في الخارج – لتشغيل خدمة الضغط والتحدث PTT أو إغلاقها عند استخدام الهاتف خارج نطاق الشبكة الرئيسية.

إرسال عنوان الضغط والتحدث PTT < لا – لإخفاء عنوان خدمة الضغط والتحدث PTT الخاص بك عن المكالمات.



## ١٤. المنظم

### ■ المنبه

يمكنك ضبط الهاتف لإصدار تنبيه في الوقت المطلوب حدد **القائمة < المنظم < المنبه**. لضبط التنبيه، حدد **وقت التنبيه**، ثم أدخل وقتًا للتنبيه، وحدد **موافق**. بينما لتغيير وقت التنبيه في حالة ضبط وقت التنبيه، حدد **تشغيل**.

لضبط الهاتف لإصدار نغمة تنبيه في الأيام التي تم تحديدها من بين أيام الأسبوع، حدد **تكرار التنبيه**.

ولتحديد نغمة تنبيه أو لضبط قناة الراديو كنغمة تنبيه، حدد **نغمة التنبيه**. وفي حالة اختيار الراديو كنغمة تنبيه، قم بتوصيل سماعة الأذن بالهاتف. وسيستخدم الهاتف آخر قناة استمعت إليها كنتبيه، وسوف يتم إصدار التنبيه عبر الميكروفون. وفي حالة إزالة سماعة الأذن أو إيقاف تشغيل الهاتف، تحل نغمة التنبيه الافتراضية محل الراديو. لضبط انتهاء وقت التنبيه بالغفوة، حدد **انتهاء وقت الغفوة والوقت المحدد**.

### إيقاف التنبيه

يصدر الهاتف نغمة تنبيه، وتومض كلمة **المنبه!** ويتم عرض الوقت الحالي على شاشة الهاتف، حتى وإن كان الهاتف مغلقًا. لإيقاف التنبيه، حدد **إيقاف**. وفي حالة ترك الهاتف ليستمر في إصدار نغمة التنبيه لمدة دقيقة أو في حالة اختيار **غفوة**، سيَتوقف التنبيه للمدة التي قمت بضبطها في **انتهاء وقت الغفوة**، ثم يستأنف إصدار نغمة التنبيه. عند حلول وقت التنبيه أثناء إغلاق الجهاز، سيُشغل الجهاز نفسه تلقائيًا ويبدأ في إصدار نغمة التنبيه. إذا ضغطت على **إيقاف**؛ يسألك الجهاز عما إذا كنت تريد تنشيط الجهاز لتلقي المكالمات. اضغط على **لا لإيقاف تشغيل الجهاز أو نعم لإجراء مكالمات واستلامها**. لا تضغط على **نعم** إذا كان من المحتمل أن يسبب استخدام الهاتف اللاسلكي تشويشًا أو خطرًا.

## ■ التقييم

حدد القائمة < المنظم > التقييم.

يُشار إلى اليوم الحالي بوضع إطار حوله في عرض الشهر. في حالة وجود أي ملاحظات خاصة باليوم، يكون اليوم مكتوبًا بخط سميك. ولعرض ملاحظات اليوم، حدد عرض. ولعرض أسبوع، حدد خيارات < عرض الأسبوع. لمسح كافة ملاحظات التقييم، حدد عرض الشهر أو الأسبوع، وحدد خيارات < مسح كل الملاحظات.

وتعد خيارات عرض اليوم الأخرى في التقييم هي تدوين ملاحظة، أو مسح ملاحظة أو تعديلها أو نقلها أو تكرارها، أو نسخ ملاحظة إلى يوم آخر، أو إرسال ملاحظة باستخدام تقنية Bluetooth أو الأشعة تحت الحمراء، أو إرسال ملاحظة إلى تقويم هاتف آخر متوافق على شكل رسالة نصية أو رسالة وسمائط متعددة. ومن خلال ضبط، يمكنك ضبط التاريخ، أو الوقت، أو منطقة التوقيت، أو صيغة التاريخ والوقت، أو فاصل التاريخ أو العرض الافتراضي أو أول يوم من أيام الأسبوع. وفي ملاحظات المسح الآلي يمكنك ضبط الهاتف لمسح الملاحظات القديمة بشكل آليًا بعد مرور فترة زمنية معينة.

## تدوين ملاحظة تقويم

حدد القائمة < المنظم > التقييم. انتقل إلى التاريخ المطلوب وحدد خيارات < تدوين ملاحظة ثم حدد أحد أنواع الملاحظات التالية: اجتماع، مكانة، عيد ميلاد، مذكرة، أو تنكير. املا الحقول للملاحظة.

## تنبيه الملاحظة

يُصدر الهاتف نغمة تنبيه ويتم عرض الملاحظة. ومع ظهور ملاحظة مكانة على شاشة الهاتف، يمكنك الاتصال بالرقم المعروض بالضغط على مفتاح الاتصال. بينما لإيقاف التنبيه وعرض الملاحظة، حدد عرض. لإيقاف التنبيه لمدة عشر دقائق، حدد غفوة. بينما لإيقاف التنبيه بدون عرض الملاحظة، حدد خروج.

## ■ قائمة المهام

لحفظ ملاحظة للمهمة التي يجب عليك القيام بها، حدد القائمة < المنظم > قائمة المهام. لتدوين ملاحظة في حالة عدم إضافة أي ملاحظة، حدد إضافة؛ وإلا، حدد خيارات < إضافة. اكتب الملاحظة وحدد حفظ ودرجة الأولوية، واضبط تاريخ انتهاء الملاحظة والتنبيه لها. لعرض ملاحظة، انتقل إليها، وحدد عرض.

يمكنك أيضًا تحديد خيار لمسح الملاحظة المحددة، ومسح كافة الملاحظات التي وضعت علامة تمت أمامها كما يمكنك كذلك فرز الملاحظات بحسب درجة أولويتها أو بحسب تاريخ انتهائها، ويمكنك إرسال ملاحظة إلى هاتف آخر كرسالة نصية أو كرسالة وسائط متعددة، وكذلك حفظ الملاحظة كملاحظة تقويم، أو الوصول إلى التقويم. أثناء عرض ملاحظة، يمكنك أيضًا تحديد أحد الخيارات لتعديل تاريخ انتهاء الملاحظة أو درجة أولويتها، أو تحديدها بوضع علامة تمت أمامها.

## ■ الملاحظات

لتدوين الملاحظات وإرسالها، حدد القائمة < المنظم > الملاحظات. لتدوين ملاحظة في حالة عدم إضافة أي ملاحظة، حدد إضافة؛ وإلا، حدد خيارات < كتابة ملاحظة. اكتب الملاحظة، وحدد حفظ. تتضمن الخيارات الأخرى مسح وتعديل ملاحظة. وأثناء تعديل إحدى الملاحظات، يمكنك الخروج من محرر النص بدون حفظ التغييرات. يمكنك إرسال ملاحظة إلى أجهزة متوافقة عبر الأشعة تحت الحمراء أو تقنية Bluetooth اللاسلكية أو رسالة نصية أو رسالة وسائط متعددة. وفي حالة ما إذا كانت الرسالة طويلة بدرجة لا يمكن إرسالها على شكل رسالة نصية، سيطلب منك الهاتف مسح العدد المناسب من حروف الملاحظة.

## ■ الحاسبة

تقوم الحاسبة المضمنة بالهاتف بعمليات الجمع، والطرح، والضرب، والقسمة، وحساب التربيع، والجذر التربيعي، وتحويل قيم العملات.

**ملاحظة:** إن دقة الحاسبة محدودة وتم تصميمها لإجراء العمليات الحسابية البسيطة فقط.



حدد القائمة < المنظم > الحاسبة عند ظهور ٠، أدخل الرقم الأول من العملية الحسابية اضغط على # لإدخال العلامة العشرية. حدد خيارات < جمع، طرح، ضرب، قسمة،

تربيع، الجذر التربيعي، أو تغيير الإشارة. ثم أدخل الرقم الثاني وللحصول على الناتج، حدد يساوي. بينما لبدء عملية حسابية جديدة، اضغط مع الاستمرار على مسح.

## تغيير العملة

حدد القائمة < المنظم > الحاسبة. لحفظ سعر العملة، حدد خيارات < سعر العملة. ثم حدد أي من الخيارات المعروضة. أدخل سعر العملة، واضغط على # للعلامة العشرية، ثم حدد موافق. وسيظل سعر العملة محفوظًا في الذاكرة حتى تقوم باستبداله بسعر آخر. ولإجراء تحويل العملة، أدخل القدر المطلوب تحويله وحدد خيارات < بالعملة المحلية أو بالعملة الأجنبية.

ملاحظة: عند تغيير العملة الأساسية، يتم إدخال أسعار صرف العملات الجديدة؛ حيث يتم ضبط جميع أسعار صرف العملات السابقة على صفر.



## ■ موقت العد التنازلي

حدد القائمة < المنظم > موقت تنازلي. ثم أدخل وقت التنبيه بالساعات، والدقائق، والثواني، وحدد موافق. وإذا كانت لديك الرغبة، اكتب ملاحظتك النصية التي سوف تظهر بعد انتهاء الوقت لبدء موقت العد التنازلي، حدد بدء. لتغيير موقت العد التنازلي، حدد تغيير الوقت. لإيقاف الموقت، حدد إيقاف الموقت.

عند حلول وقت التنبيه أثناء وجود الهاتف في وضع الاستعداد، يُصدر الهاتف نغمة ويومض نص الملاحظة في حالة ضبطها، أو يعرض الهاتف انتهى العد التنازلي. لوقف التنبيه اضغط على أي مفتاح وفي حالة عدم الضغط على أي مفتاح، فسيستوقف التنبيه تلقائيًا في غضون ٣٠ ثانية بينما لإيقاف التنبيه وحذف نص الملاحظة، حدد خروج. لإعادة بدأ موقت العد التنازلي، حدد بدء.

## ■ ساعة الإيقاف

يمكنك قياس الوقت وأخذ أوقات مستقطعة أو أوقات دورية باستخدام ساعة الإيقاف ويمكن استخدام باقي وظائف الهاتف الأخرى أثناء قياس الوقت ولضبط تشغيل ساعة الإيقاف في الخلفية، اضغط على مفتاح الإنهاء.

يؤدي استخدام ساعة الإيقاف أو تركها تعمل في الخلفية عند استخدام ميزات أخرى إلى زيادة استهلاك طاقة البطارية وتقليل متوسط عمر البطارية.

حدد القائمة < المنظم > ساعة الإيقاف ومن بين الخيارات التالية :

تقسيم الوقت – لأخذ أوقات مستقطعة لبدء ملاحظة الوقت، حدد بدء. حدد تقسيم في كل مرة ترغب فيها في أخذ وقت مستقطع لإيقاف ملاحظة الوقت، حدد إيقاف.

لحفظ الوقت الذي تم قياسه، حدد حفظ.

لبدء مراقبة الوقت من جديد، حدد خيارات < بدء. وستتم إضافة الوقت الجديد إلى الوقت السابق بينما لإعادة ضبط الوقت بدون حفظه، حدد إعادة ضبط.

ولضبط تشغيل ساعة الإيقاف في الخلفية، اضغط على مفتاح الإنهاء.

وقت التداخل – لأخذ أوقات دورية ولضبط تشغيل ساعة الإيقاف في الخلفية، اضغط على مفتاح الإنهاء.

استمرار – لعرض التوقيت الذي قمت بضبطه في الخلفية

عرض الأخير – لعرض أحدث وقت تم قياسه إذا لم يتم إعادة ضبط ساعة الإيقاف

عرض الأوقات أو مسح الأوقات – لعرض الأوقات المحفوظة أو مسحها

## ١٥. التطبيقات



### ■ الألعاب

وبالإضافة إلى الألعاب المثبتة مسبقًا، قد تحتوي بطاقة microSD على بعض الألعاب.

### بدء لعبة

حدد القائمة < التطبيقات > الألعاب. انتقل إلى اللعبة المطلوبة وحدد فتح، أو اضغط على مفتاح المكالمات.

للإطلاع على الخيارات المتعلقة بالألعاب، انظر "خيارات التطبيق" ص ٨٤.

### تنزيل الألعاب

حدد القائمة < التطبيقات > خيارات < التنزيل > تنزيل الألعاب. وستظهر قائمة بالعلامات المتاحة. انظر "العلامات" ص ٨٨.

هام: قم بتثبيت واستخدام التطبيقات وغيرها من البرامج فقط من مصادر توفر خدمة الحماية المناسبة ضد البرامج الضارة.



### ضبط الألعاب

لضبط الأصوات، والأضواء، والاهتزازات للعبة، حدد القائمة < التطبيقات > خيارات < ضبط التطبيقات >.

### ■ المجموعة

تتضمن برامج الهاتف بعض تطبيقات Java.

### تشغيل أحد التطبيقات

حدد القائمة < التطبيقات > المجموعة انتقل إلى التطبيق وحدد فتح، أو اضغط على مفتاح المكالمات.

### خيارات التطبيق

مسح – لمسح التطبيق من الهاتف

**التفاصيل – لتوفير معلومات إضافية حول التطبيق**

**تحديث النسخة –** لمراجعة إمكانية تنزيل إصدار جديد للتطبيق من **ويب** (خدمة شبكة) **صفحة ويب** – لتوفير مزيد من المعلومات أو البيانات الإضافية حول التطبيق من إحدى صفحات الإنترنت (خدمة شبكة) حيث يظهر ذلك فقط في حالة إرفاق أحد عناوين الإنترنت بالتطبيق **وصول للتطبيقات –** لتقييد وصول التطبيق إلى الشبكة حيث يتم عرض فئات مختلفة **وحدد من كل فئة واحد من التراخيص المتاحة**

## تنزيل أحد التطبيقات

يُعد دعم الهاتف تطبيقات Java J2ME™. عليك أن تتأكد من توافق التطبيق مع الهاتف قبل تنزيله.

**هام:** قم بتثبيت واستخدام التطبيقات وغيرها من البرامج فقط من مصادر توفر خدمة الحماية المناسبة ضد البرامج الضارة.



كما يمكنك تنزيل تطبيقات Java جديدة بطرق مختلفة:

- **حدد القائمة < التطبيقات < خيارات < التنزيل < تنزيل التطبيقات،** سيتم عرض قائمة بالعلامات المتوفرة. انظر "العلامات" ص ٨٨.
  - لمعرفة مدى توفر الخدمات المختلفة والرسوم والتعريفات، اتصل بمزود الخدمة استخدم خاصية تنزيل الألعاب. انظر "تنزيل الألعاب" ص ٨٤.
  - استخدم مُثبِّت تطبيقات Nokia Application Installer Nokia من Nokia PC Suite لتنزيل التطبيقات إلى الهاتف.
- قد يكون في الهاتف بعض علامات الكتابة المركبة مسبقاً لمواقع لا تتبع لـ Nokia. لا تضمن Nokia ولا تقر هذه المواقع. إذا حددت الدخول إلى هذه المواقع، فينبغي اتخاذ الألعاب الاحتياطات التي تتخذها مع أي موقع آخر بالنسبة للأمان أو المحتوى.

## ١٦. الويب



يمكنك الوصول إلى خدمات إنترنت متنوعة للمحمول باستخدام متصفح الهاتف.

هام: استخدم الخدمات الموثوق بها فقط والتي تعرض خدمة الحماية المناسبة ضد البرامج الضارة.



لمعرفة مدى توافر هذه الخدمات والرسوم والتعريفات والإرشادات، اتصل بمزود الخدمة. باستخدام متصفح الهاتف، يمكنك عرض الخدمات التي تستخدم لغة التبعين اللاسلكية (WML) أو لغة تعيين النصوص التشعبية الموسعة (XHTML) على صفحاتها حيث يختلف الشكل تبعًا لحجم الشاشة وقد لا تتمكن من عرض كافة تفاصيل صفحات الإنترنت.

### ■ الخطوات الأساسية للوصول إلى الخدمات واستخدامها

١. احفظ ضبط الخدمة المطلوب للوصول إلى الخدمة التي ترغب في استخدامها انظر "إعداد التصفح" ص ٨٦.
٢. قم بالاتصال بالخدمة. انظر "الاتصال بإحدى الخدمات" ص ٨٦.
٣. ابدأ تصفح صفحات الخدمة. انظر "تصفح الصفحات" ص ٨٧.
٤. وعند الانتهاء من التصفح، قم بإنهاء الاتصال بالخدمة لقطع الاتصال؛ انظر "الخيارات المتاحة أثناء التصفح" ص ٨٨.

### ■ إعداد التصفح

قد تتلقى ضبط التهيئة المطلوب لخاصية التصفح في شكل رسالة تهيئة من مُشغل الشبكة أو مُزود الخدمة الذي يوفر الخدمة المطلوب استخدامها انظر "خدمة ضبط التهيئة" ص ١٠. كما يمكنك أيضًا إدخال كل ضبط التهيئة يدويًا. انظر "التهيئة" ص ٥٨.

### ■ الاتصال بإحدى الخدمات

تأكد أولاً من تشغيل ضبط التهيئة الخاص بالخدمة التي ترغب في استخدامها.

١. لتحديد ضبط الاتصال بالخدمة، حدد القائمة < ويب > الضبط < ضبط التهيئة>.
  ٢. حدد تهيئة. وسيتم عرض التهيئة التي تدعم خدمة التصفح فقط حدد مزود الخدمة، الافتراضي، أو تهيئة شخصية من أجل التصفح. انظر "إعداد التصفح" ص ٨٦.
  ٣. حدد حساب وحساب خدمة التصفح الموجودة بضبط التهيئة النشط.
  ٤. حدد عرض نافذة طرفية < نعم لتشغيل التحقق اليدوي للمستخدم لاتصالات الإنترنت. ثانيًا، استخدم إحدى الطرق التالية للاتصال بالخدمة:
- حدد القائمة < ويب > الصفحة الرئيسية؛ أو في وضع الاستعداد، اضغط مع الاستمرار على 0.
  - لتحديد علامة خاصة بالخدمة، حدد القائمة < ويب > العلامات.
  - لتحديد آخر عنوان ويب، حدد القائمة < ويب > آخر عنوان ويب.
  - لإدخال عنوان الخدمة، حدد القائمة < ويب > ذهاب للعنوان. أدخل عنوان الخدمة، ثم حدد موافق.

## ■ تصفح الصفحات

بعد إجراء الاتصال بالخدمة، يمكنك بدء تصفح الصفحات الخاصة بها وقد تختلف وظائف مفاتيح الهاتف باختلاف الخدمات لذا، اتبع النصوص الإرشادية التي تظهر على شاشة الهاتف ولمزيد من المعلومات، اتصل بمزود الخدمة.

إذا تم اختيار خدمة حزمة البيانات كحامل بيانات، فسوف يظهر  أعلى يسار شاشة الهاتف أثناء التصفح أما إذا استلمت مكالمة أو رسالة نصية، أو إذا أجريت مكالمة أثناء اتصال حزمة البيانات، فسوف يظهر  في أعلى يمين شاشة الهاتف موضحًا أن اتصال حزمة البيانات مُعلق (قيد الانتظار) وبعد المكالمة، يحاول الهاتف إعادة الاتصال بخدمة حزمة البيانات.

## التصفح باستخدام مفاتيح الهاتف

انتقل في أي اتجاه، للتصفح خلال الصفحة.  
لتحديد عنصر مظلل، اضغط على مفتاح المكالمات أو حدد اختيار.

ولإدخال حروف أو أرقام، اضغط على المفاتيح من 0 إلى 9 بينما لإدخال حروف خاصة، اضغط على المفتاح \*.

## الخيارات المتاحة أثناء التصفح

ثم حدد من بين الخيارات التالية:

الصفحة الرئيسية – للعودة إلى صفحة البدء

اختصارات – لفتح قائمة جديدة من الخيارات الخاصة بهذه الصفحة ويتوفر هذا الخيار فقط إذا كانت الصفحة تحتوي على اختصارات.

إضافة علامة – لحفظ الصفحة كعلامة

العلامات – للوصول إلى قائمة العلامات. انظر "العلامات" ص ٨٨.

خيارات الصفحة – لعرض قائمة بالخيارات الخاصة بالصفحة النشطة

التاريخ – للحصول على قائمة تعرض آخر عناوين ويب تمت زيارتها.

خيارات أخرى – لعرض قائمة من الخيارات الأخرى

إعادة تحميل – لإعادة تحميل وتحديث الصفحة الحالية

إنهاء – لقطع الاتصال بإحدى الخدمات

وقد يعرض مزود الخدمة خيارات أخرى أيضًا.

## الاتصال المباشر

يدعم المتصفح الوظائف التي يمكنك الوصول إليها أثناء التصفح حيث يمكنك إجراء مكالمات هاتفية وإرسال نغمات DTMF أثناء إجراء اتصال صوتي، كما يمكن أيضًا حفظ اسم ورقم هاتف من إحدى الصفحات.

## ■ العلامات

يمكنك حفظ عناوين الصفحات كعلامات في ذاكرة الهاتف.

١. أثناء التصفح، حدد **خيارات < العلامات>**؛ أو في وضع الاستعداد، حدد

**القائمة < ويب < العلامات.**

٢. انتقل إلى إحدى العلامات، وحددها، أو اضغط على مفتاح المكالمات لإجراء اتصال

بالصفحة المرتبطة بالعلامة.

٣. حدد **خيارات** لعرض العلامة، أو لتعديلها، أو لمسحها، أو لإرسالها؛ أو لإنشاء علامة

جديدة، أو لحفظها في حافظه.

قد يكون في الهاتف بعض علامات الكتابة المركبة مسبقاً لمواقع لا تتبع لـ Nokia. لا تضمن Nokia ولا تقر هذه المواقع. إذا حددت الدخول إلى هذه المواقع، فينبغي اتخاذ نفس الاحتياطات التي تتخذها مع أي موقع آخر بالنسبة للأمان أو المحتوى.

## استلام علامة

عند استلام علامة تم إرسالها كعلامة يظهر تم استلام علامة لحفظ العلامة، حدد عرض < حفظ.

## ■ ضبط الشكل

أثناء التصفح، حدد خيارات < خيارات أخرى > ضبط الشكل أو في وضع الاستعداد، حدد القائمة < ويب > الضبط < ضبط الشكل > ومن بين الخيارات التالية:

التفاف النص < تشغيل – لضبط استمرار عرض النص على الشاشة على السطر التالي وإذا حددت إيقاف، سيتم اختصار النص.

حجم الخط < صغير جدًا، صغير، أو متوسط – لضبط حجم الخط.

إظهار الصور < لا – لإخفاء الصور من على الشاشة ويؤدي ذلك إلى زيادة سرعة عملية تصفح الصفحات التي تحتوي على الكثير من الصور.

التنبيهات < التنبيه للاتصال غير الآمن > نعم – لضبط الهاتف لإصدار تنبيه عند تحول الاتصال الآمن إلى اتصال غير آمن أثناء التصفح.

التنبيهات < التنبيه للعناصر غير الآمنة > نعم – لضبط الهاتف بحيث يصدر تنبيهها عندما تحتوي صفحة آمنة على عنصر غير آمن ولا تضمن تلك التنبيهات اتصالاً آمناً. لمزيد من المعلومات؛ انظر "حماية المتصفح" ص ٩١.

ترميز الحروف < ترميز المحتوى – لضبط ترميز محتوى صفحة المتصفح

ترميز الحروف < عناوين ويب (Unicode UTF-8) > تشغيل – لضبط الهاتف

بحيث يقوم بإرسال عنوان ويب URL على شكل ترميز UTF-8. قد تحتاج إلى هذا الضبط عند الوصول إلى صفحة ويب تم إنشاؤها بلغة أجنبية.

حجم الشاشة < كامل أو صغير – لضبط تخطيط الشاشة

JavaScript < تشغيل – لتشغيل نصوص Java

## ■ ضبط الحماية

### بيانات الاسترجاع

إن بيانات الاسترجاع هي البيانات التي يحفظها أحد المواقع في الذاكرة المؤقتة للهاتف. ويتم حفظ بيانات الاسترجاع حتى تقوم بمسح الذاكرة المؤقتة. انظر "الذاكرة المؤقتة" ص ٩١.

أثناء التصفح، حدد **خيارات** < **خيارات أخرى** < **حماية** < **ضبط الاسترجاع**، أو في وضع الاستعداد، حدد **القائمة** < **ويب** < **الضبط** < **ضبط الحماية** < **بيانات الاسترجاع** للسماح أو عدم السماح للهاتف باستلام ملفات الاسترجاع؛ حدد **سماح** أو **رفض**.

### نصوص البرمجة عبر اتصال آمن

يمكنك تحديد ما إذا كنت تسمح بتشغيل نصوص البرمجة من صفحة آمنة أم لا ويدعم الهاتف نصوص برمجة WML.

للسماح بنصوص البرمجة أثناء التصفح، حدد **خيارات** < **خيارات أخرى** < **حماية** < **ضبط WMLScript**، أو في وضع الاستعداد حدد **القائمة** < **ويب** < **الضبط** < **ضبط الحماية** < **نص WMLScript باتصال آمن** < **سماح**.

## ■ ضبط التنزيل

لحفظ جميع الملفات المنزلة في الاستوديو الآلي، حدد **القائمة** < **ويب** < **الضبط** < **ضبط التنزيل** < **حفظ آلي** < **تشغيل**.

## ■ صندوق واردة الخدمة

يمكن للهاتف استلام رسائل خدمة (رسائل موجهة) مُرسلة من قبل مزود الخدمة (خدمة شبكة) وتعتبر رسائل الخدمة إشعارات بأمر عديده (مثل عناوين الأخبار)، كما قد تحتوي على رسالة نصية أو عنوان إحدى الخدمات.

للوصل إلى صندوق واردة الخدمة في وضع الاستعداد عند استلامك رسالة خدمة، حدد **عرض**. إذا قمت بتحديد **خروج**، يتم نقل الرسالة إلى صندوق واردة الخدمة. للوصول إلى صندوق واردة الخدمة فيما بعد، حدد **القائمة** < **ويب** < **صندوق واردة الخدمة**.

للوصل إلى صندوق واردة الخدمة أثناء التصفح، حدد **خيارات** < **خيارات أخرى** < **وارد الخدمة**. انتقل إلى الرسالة التي تريدها، ولتنشيط المتصفح وتنزيل المحتوى المحدد،

حدد تنزيل. لعرض معلومات مفصلة حول إشعار الخدمة، حدد خيارات < التفاصيل أو مسح.

## ضبط صندوق وارد الخدمة

حدد القائمة < ويب < الضبط < ضبط صندوق وارد الخدمة.

لضبط ما إذا كنت تريد استلام رسائل خدمة، حدد رسائل الخدمة < تشغيل أو إيقاف.

لضبط الهاتف بحيث يستلم رسائل الخدمة فقط من مؤلفي المحتوى المعتمدين من قبل مزود الخدمة، حدد مرشح الرسائل < تشغيل لعرض قائمة بمؤلفي المحتوى المعتمدين، حدد الفئات الموثوقة.

لضبط الهاتف بحيث يقوم بتشغيل المتصفح تلقائيًا من وضع الاستعداد في حالة استلام الهاتف رسالة خدمة، حدد اتصال آلي < تشغيل. إذا قمت بتحديد إيقاف، لا يقوم الهاتف بتشغيل المتصفح إلا بعد أن تقوم بتحديد تنزيل عند استلام الهاتف رسالة خدمة.

## ■ الذاكرة المؤقتة

الذاكرة الوسيطة هي ذاكرة تخزين مؤقتة تستخدم لحفظ البيانات بصفة مؤقتة. إذا حاولت الوصول، أو وصلت إلى معلومات سرية تحتاج إلى كلمات مرور؛ فقم بتفريغ الذاكرة الوسيطة بعد كل استعمال. المعلومات أو الخدمات التي استخدمتها محفوظة في الذاكرة المؤقتة للهاتف.

لتفريغ الذاكرة المؤقتة أثناء التصفح، حدد خيارات < خيارات أخرى < تفريغ الذاكرة؛ في وضع الاستعداد حدد القائمة < ويب < تفريغ الذاكرة المؤقتة.

## ■ حماية المتصفح

قد تلزم مزايا الحماية لبعض الخدمات، مثل الخدمات المصرفية أو التسوق عبر الإنترنت. كما يلزم توفر شهادات حماية ووحدة حماية لإجراء مثل هذه الاتصالات والتي قد تكون متاحة على بطاقة SIM لديك ولمزيد من المعلومات، اتصل بمزود الخدمة.

## وحدة الحماية

تعمل وحدة الحماية على تحسين خدمات حماية التطبيقات التي تتطلب اتصال بالمتصفح وتسمح لك باستخدام التوقيع الرقمي وقد تحتوي وحدة الحماية على شهادات إلى جانب المفاتيح عامة والمفاتيح خاصة ويتم حفظ الشهادات في وحدة الحماية بواسطة مزود الخدمة. عرض ضبط وحدة الحماية أو تغييره، حدد القائمة < الضبط > الحماية < ضبط وحدة الحماية.

## الشهادات

**هام:** حتى لو كان استخدام الشهادات يقلل بدرجة ملحوظة من المخاطر المحتملة في الاتصالات البعيدة وتثبيت البرامج، لكن يجب استخدامها بشكل صحيح لكي تستفيد من درجات الأمان العليا. وجود شهادة حماية بحد ذاته لا يعني توفر أي نوع من الحماية ولهذا يجب أن تتضمن إدارة شهادة التعريف الإلكتروني على شهادات صحيحة وأصلية أو موثوق بها لتوفير مستوى أعلى من الأمان. إن للشهادات فترة صلاحية محددة. إذا تم عرض Expired certificate (انتهت فترة الصلاحية للشهادة المحددة) أو Certificate not valid yet (لم تبدأ فترة الصلاحية للشهادة المحددة بعد) حتى لو كانت الشهادة صالحة، فتأكد من صحة التاريخ والوقت الموجودين حاليًا بالهاتف. قبل تغيير أي من إعدادات الشهادة، يجب عليك التأكد من أنك تثق بحق في مالك الشهادة وأن الشهادة تنتمي فعلاً إلى المالك المدون.

يوجد ثلاثة أنواع من الشهادات: شهادات مركز الخدمة وشهادات التفويض وشهادات المستخدم يمكنك استلام تلك الشهادات من مزود الخدمة الخاص بك وقد يتم حفظ شهادات التفويض وشهادات المستخدم في وحدة الحماية بواسطة مزود الخدمة.

لعرض قائمة بشهادات التفويض أو شهادات المستخدم التي تم تنزيلها في هاتفك، حدد القائمة < الضبط > الحماية < شهادات التفويض أو شهادات المستخدم.

يظهر ⓘ أثناء الاتصال إذا كان نقل البيانات بين الهاتف ومركز خدمة المحتويات مشفرًا. لا يشير مؤشر الحماية إلى أن نقل البيانات بين البوابة و خادم المحتويات (أو مكان حفظ الأصل المطلوب) آمن. يقوم مزود الخدمة بتأمين عملية نقل البيانات بين البوابة و خادم المحتوى.

## التوقيع الرقمي

يمكنك إجراء التوقيعات الرقمية بالهاتف إذا احتوت بطاقة SIM على وحدة حماية ويمائل استخدام التوقيع الرقمي قيامك بتوقيع اسمك على فاتورة ورقية أو عقد أو أي مستند آخر.

ولعمل توقيع رقمي، حدد ارتباطًا على إحدى الصفحات، مثل عنوان الكتاب المطلوب شراؤه وسعره وسوف يتم عرض النص المطلوب توقيعه، وقد يحتوي هذا النص على المبلغ والتاريخ.

تأكد أن عنوان رأس الصفحة هو **قراءة** وتأكد أيضًا من عرض رمز التوقيع الرقمي . إذا لم يظهر رمز التوقيع الرقمي، فسوف يشير ذلك إلى وجود خرق للحماية، حيث ينبغي عليك حينئذ عدم إدخال أي بيانات شخصية مثل الرمز الشخصي PIN للتوقيع.

لتوقيع النص، اقرأ النص بالكامل أولاً ثم حدد **توقيع**.

قد يصعب احتواء النص داخل شاشة واحدة لذا، تأكد من تنقلك خلال النص وقراءته قبل التوقيع.

حدد شهادة المستخدم المطلوب استخدامها إدخال رمز PIN للتوقيع؛ (انظر "رموز الوصول" ص ٩)، وحدد **موافق**. سوف يختفي رمز التوقيع الرقمي، وقد تعرض الخدمة تأكيدًا لعملية الشراء.



## ١٧. خدمات SIM

قد توفر لك بطاقة SIM خدمات إضافية. لا يمكنك الوصول إلى هذه القائمة إلا إذا كانت مدعومة من قبل بطاقة SIM ويعتمد اسم القائمة ومحتوياتها على الخدمات المتاحة.

**ملاحظة :** لمعرفة مدى توافر خدمات SIM وأسعارها ومعلومات حولها، اتصل بمزود البطاقة، مثل مشغل الشبكة أو مزود الخدمة أو أي مركز آخر.



لضبط الهاتف بحيث يعرض رسائل التأكيد المرسلة بين هاتفك والشبكة عند استخدام خدمات SIM، حدد القائمة < الضبط > الهاتف < تأكيد تطبيقات خدمات البطاقة > نعم. وقد يتضمن الوصول إلى هذه الخدمات إرسال رسائل أو إجراء مكالمات هاتفية قد تتحمل أنت تكلفتها.

## ١٨. التوصيل بالكمبيوتر

يمكنك الوصول إلى الإنترنت عند اتصال الهاتف بكمبيوتر متوافق عبر اتصال الأشعة تحت الحمراء IR أو تقنية Bluetooth اللاسلكية أو اتصال كابل بيانات USB كما يمكنك استخدام الهاتف مع مجموعة متنوعة من تطبيقات اتصالات أجهزة الكمبيوتر وتطبيقات اتصالات البيانات.

### ■ Nokia PC Suite

وباستخدام Nokia PC Suite، يمكنك مزامنة الأسماء والتقويم والملاحظات وملاحظات المهام فيما بين الهاتف والكمبيوتر المتوافق أو مركز خدمة الإنترنت عن بُعد (خدمة شبكة) ويمكنك العثور على مزيد من المعلومات و Nokia PC Suite على موقع Nokia على الويب [www.nokia.com/support](http://www.nokia.com/support).

### ■ EGPRS، HSCSD، CSD، و WCDMA

يمكنك، باستخدام الهاتف، استخدام خدمات بيانات خدمة حزمة الراديو العامة (GPRS) وخدمة حزمة الراديو العامة المحسنة (GPRSE)، كما يمكنك كذلك استخدام البيانات المنقولة بالدائرة (بيانات GSM) والبيانات المنقولة بالدائرة عالية السرعة (HSCSD) وحزمة WCDMA وخدمات البيانات المنقولة بالدائرة. ولمعرفة مدى توفر خدمات البيانات والاشتراك بها، اتصل بمشغل الشبكة أو بمزود الخدمة. يعمل استخدام خدمات البيانات المنقولة بالدائرة عالية السرعة HSCSD على استهلاك طاقة بطارية الهاتف بشكل أسرع من اتصالات الصوت العادي أو اتصالات البيانات العادية وقد يلزم توصيل الهاتف بجهاز الشحن أثناء نقل البيانات. انظر "ضبط حزمة البيانات" ص ٥٣.

### ■ تطبيقات اتصال البيانات

للحصول على معلومات حول استخدام تطبيق اتصال البيانات، ارجع إلى الوثائق المرفقة بالتطبيق. لا يوصى بإجراء مكالمات هاتفية أو الرد عليها أثناء اتصال بالكمبيوتر، حيث قد يؤدي ذلك إلى تعطيل عملية الاتصال.

للحصول على أداء أفضل أثناء اتصالات البيانات، ضع الهاتف فوق سطح ثابت مع توجيه لوحة المفاتيح لأسفل ولا تحرك الهاتف أثناء اتصال البيانات.

## ١٩. معلومات البطارية

### ■ الشحن والتفريغ

يتم تزويد الهاتف بالطاقة بواسطة بطارية قابلة للشحن عدة مرات. لاحظ أن الأداء الكامل للبطارية الجديدة يحصل بعد دورتين أو ثلاث دورات تامة من الشحن والتفريغ. يمكن شحن البطارية وتفريغها مئات المرات، ولكنها ستستهلك في نهاية الأمر. عندما يقل زمن التشغيل (زمن التحدث مع زمن الانتظار) بشكل ملحوظ عن مقداره العادي، فقد حان الوقت لشراء بطارية جديدة. استخدم البطاريات المعتمدة من قبل شركة Nokia وقم بإعادة شحن البطارية فقط باستخدام أجهزة الشحن المعتمدة من قبل شركة Nokia والتي تم تصميمها كي تلائم هذا الجهاز.

عند استخدام البطارية البديلة لأول مرة أو في حالة عدم استخدام البطارية لفترة طويلة، فقد يكون من الضروري توصيل الشاحن ثم فصله ثم إعادة توصيله مرة أخرى لبدء الشحن.

حينما لا يكون جهاز الشحن قيد الاستخدام، افصله عن التيار الكهربائي وعن الجهاز. لا تترك البطارية المشحونة بالكامل متصلة بالشاحن، حيث إن الشحن الزائد قد يقصر من عمر البطارية. إذا تركزت بطارية كاملة الشحن دون استخدامها، فسيتم تفريغها تلقائيًا بمرور الوقت.

وإذا كانت البطارية فارغة تمامًا، فقد يستغرق مؤشر الشحن دقائق قليلة حتى يظهر على شاشة الهاتف، أو قد تمر عدة دقائق قليلة قبل أن تتمكن من إجراء أي مكالمات.

استخدم البطارية للعرض المقصود فقط. لا تستعمل أبدًا أي جهاز شحن أو بطارية تالفة.

لا تحدث تلامس في الدائرة الكهربائية للبطارية. قد يحدث تلامس في الدائرة دون قصد عندما يتم توصيل مباشر بين القطبين الموجب (+) والسالب (-) للبطارية بواسطة جسم معدني مثل عملة معدنية أو مشبك معدني، أو قلم (وهي الأشرطة المعدنية على ظهر البطارية). قد يحدث هذا على سبيل المثال عندما تحمل بطارية احتياطية في جيبك أو محفظتك. إن تلامس قطبي البطارية قد يؤدي إلى تلفها أو تلف الجسم الموصل.

إن ترك البطارية في أماكن ساخنة أو باردة، داخل سيارة مغلقة مثلاً صيفاً أو شتاءً، يقلل من قدرة البطارية وعمرها. حاول دائماً أن تكون درجة الحرارة ما بين ١٥ و ٢٥ درجة مئوية (٥٩ و ٧٧ درجة فهرنهايت). قد لا يعمل الجهاز لفترة مؤقتة إذا كانت البطارية ساخنة أو باردة حتى لو كانت البطارية كاملة الشحن. يقل أداء البطارية بشكل واضح عندما تكون درجة الحرارة أقل من درجة التجمد.

لا تتخلص من البطاريات بإلقائها في النار؛ حيث إنها قد تنفجر. قد تنفجر البطاريات أيضاً في حالة تلفها. قم بالتخلص من البطاريات وفقاً للتعليمات المحلية. يرجى إعادة تدوير البطاريات في حال كان ذلك ممكناً. لا تتخلص من البطاريات كنفايات منزلية.

## ■ الإرشادات الخاصة بالتأكد من توثيق بطاريات Nokia

استخدم دومًا بطاريات Nokia الأصلية حفاظًا على سلامتِك. ولكي تتأكد من الحصول على بطارية Nokia الأصلية؛ قم بشرائها من أحد وكلاء Nokia المعتمدين، وابحث عن شعار أجهزة التعزيز الأصلية من Nokia الموجود على العبوة، وافحص الملصق البارز من خلال اتباع الخطوات الآتية :

لا يعد استكمال الخطوات الأربعة بنجاح ضمانًا تامًا لأصلية وتوثيق البطارية. إذا كان هناك سبب يدعو إلى الاعتقاد بأن هذه البطارية ليست بطارية Nokia الأصلية الموثوق بها، فينبغي عليك في هذه الحالة أن تتوقف عن استخدامها وتراجع أقرب مركز خدمة أو وكيل معتمد لشركة Nokia كي تحصل على الدعم اللازم. سوف يفحص مركز الخدمة أو وكيل Nokia المعتمد البطارية للتأكد من أنها أصلية وموثقة. إذا تضرر التحقق من أصلية هذه البطارية، عليك أن تعيدها مرة أخرى إلى مكان الشراء.

### التحقق من أصلية الملصقات البارزة

١. ينبغي عند النظر إلى الملصق البارز؛ أن يظهر أمامك رمز البيدين المتشابهتين الخاص بـ Nokia من إحدى الزوايا وشعار أجهزة التعزيز الأصلية من Nokia عند النظر إلى العلامة نفسها من زاوية أخرى.



٢. عند إمالة الملصق إلى اليسار ثم اليمين ثم لأسفل ثم لأعلى يجب أن تظهر أمامك نقاط حول شعار Nokia بالترتيب التالي (١) نقطة إلى اليسار، (٢) نقطتان إلى اليمين، (٣) ثلاث نقاط لأسفل، (٤) أربع نقاط لأعلى.



٣. اخدش جانب الملصق حتى يظهر رمز مكون من عشرين رقمًا مثل ١٠٣٢١٠٤٣٧٦٥٩١٩٨٧٨٩١٠٦٧٤٥١٢٣. لف البطارية بحيث تكون الأرقام متجهةً لأعلى. تبدأ قراءة ذلك الرمز من الصف العلوي يليه الصف السفلي.





٤. تأكد من أن الرمز المُكون من عشرين رقمًا صالحًا وذلك من خلال اتباع التعليمات الموجودة على الموقع [www.nokia.com/batterycheck](http://www.nokia.com/batterycheck).

لإنشاء رسالة نصية، أدخل الرمز المكون من عشرين رقمًا كالرمز التالي مثلًا  
+٤٤ ٧٧٨٦٢٠٠٢٧٦ ثم أرسله إلى ١٢٣٤٥٦٧٨٩١٩٨٧٦٥٤٣٢١٠.

تتطبق التكاليف المحلية والدولية على هذه الرسالة.

ينبغي أن تتسلم رسالة توضح ما إذا كان الرمز موثقًا أم لا.

#### ماذا تفعل في حالة عدم التحقق من أصلية البطارية؟

إذا كنت لا تستطيع التأكد من أن بطارية Nokia التي تحمل ملصق Nokia البارز هي بطارية Nokia أصلية موثقة؛ فالرجاء عدم استخدام هذه البطارية. يجب عليك أن تأخذها إلى أقرب مركز خدمة أو وكيل Nokia معتمد كي تحصل على المساعدة اللازمة. قد يكون من الخطر استخدام بطارية غير معتمدة من قبل المُصنِّع؛ حيث قد يؤدي ذلك إلى ضعف الأداء بالإضافة إلى إلحاق الضرر بالجهاز والتعويضات الخاصة به. كما قد يؤدي ذلك إلى إبطال أي اعتماد أو ضمان للجهاز.

ولكي تتعرف على المزيد حول بطاريات Nokia الأصلية؛ قم بزيارتنا على الموقع [www.nokia.com/battery](http://www.nokia.com/battery).

## العناية والصيانة

إن جهازك حصيلة تصميم متميز وبراعة في التنفيذ، لذا يستوجب معاملته بعناية. الاقتراحات أدناه ستساعدك على الإيفاء بكل شروط الضمان.

- حافظ على بقاء الهاتف جافاً. إن الأمطار والرطوبة وجميع أنواع السوائل تحتوي على معادن متلفة للدوائر الإلكترونية. في حال تعرض الجهاز للبلل، قم بإزالة البطارية ودع الجهاز حتى يجف تماماً قبل إعادة تركيب البطارية.
- حافظ على بقاء الجهاز بعيداً عن مناطق مغبرة أو متسخة. وذلك لاحتمال تعرض الأجزاء المتحركة والمكونات الإلكترونية للتلف.
- حافظ على بقاء الجهاز بعيداً عن الحرارة. إن درجات الحرارة العالية قد تقصر من عمر الأجهزة الإلكترونية، وتتلف البطاريات وتشوه أو تدمر بعض أنواع البلاستيك.
- حافظ على بقاء الجهاز بعيداً عن الأماكن الباردة. عندما يعود الجهاز إلى درجة الحرارة العادية، قد تتكون رطوبة داخل الجهاز مما قد يسبب تلفاً بالأواح الدوائر الإلكترونية.
- افتح الجهاز وفقاً للتعليمات المفصلة في هذا الدليل فقط.
- لا تُسقط الجهاز أو تدق عليه أو تهزه. المعاملة الخشنة قد تكسر ألواح الدوائر الداخلية والميكانيكية الرقيقة.
- لا تستخدم كيميائيات مركزة أو محاليل التنظيف أو المنظفات القوية لتنظيف الجهاز.
- لا تطلي الجهاز. الطلاء قد يعوق الأجزاء المتحركة ويمنع التشغيل الاعتيادي.
- استخدم قطعة جافة ونظيفة وناعمة من القماش لتنظيف أي عدسات (مثل الكاميرا ومستشعر القرب وعدسات مستشعر الضوء).
- استعمل الهوائي المزود مع الهاتف أو هوائي بديل معتمد. إن استعمال هوائيات أو تعديلات أو ملحقات إضافية غير معتمدة قد يؤدي إلى تلف الجهاز، وينتهك تعليمات استخدام الأجهزة اللاسلكية.
- استخدم أجهزة الشحن داخلياً.
- قم دائماً بإنشاء نسخة احتياطية من البيانات المطلوب الاحتفاظ بها (مثل الأسماء وملاحظات التقويم) قبل إرسال الهاتف إلى مركز الخدمة.
- كافة الاقتراحات المذكورة أعلاه تنطبق على جهازك وعلى البطارية وعلى جهاز الشحن وعلى أي تعزيز آخر على حد سواء. في حال تعطل أي من هذه الأجهزة، اعرض الجهاز على أقرب مركز صيانة معتمد.

## معلومات أمان إضافية

قد يحتوي الهاتف وتعزيزاته على أجزاء صغيرة. احفظ هذه الأجزاء بعيدًا عن متناول الأطفال.

### ■ بيئة التشغيل

عليك اتباع الأنظمة الخاصة في المنطقة التي تكون فيها وأن تغلق هاتفك دائمًا عندما يكون استخدامه محظورًا أو قد يسبب تشويشًا أو خطرًا. استخدم الهاتف في أوضاع التشغيل الطبيعية فقط. يفي هذا المنتج بإرشادات التعرض لموجات (RF) عند استعماله إما في وضع الاستعمال العادي على الأذن أو عند وضعه على بُعد مسافة ٢,٢ سم (٨/٧ بوصة) على الأقل من الجسم. عند استعمال حقيبة حمل أو مشبك الحزام أو حامل لتشغيله وهو على الجسم، فينبغي ألا يحتوي أي منها على معدن، وينبغي وضع الهاتف على المسافة المذكورة أعلاه من الجسم.

كي يتمكن من إرسال ملفات البيانات أو الرسائل، سيحتاج الهاتف إلى اتصال عالي الجودة بالشبكة. أحيانًا قد توجب عملية إرسال ملفات البيانات أو الرسائل حتى يكون هذا التوصيل متوفرًا. تأكد من اتباع إرشادات المسافة من الجسم المذكورة أنفاً حتى إنهاء عملية الإرسال.

بعض أجزاء الهاتف مغطاة. لذا قد يجذب الهاتف المعادن. لا تضع بطاقات الائتمان أو سائط التخزين المغطاة الأخرى قرب الهاتف لأن المعلومات المخزنة عليها قد تُمحى.

### ■ الأجهزة الطبية

إن عمل أي جهاز لاسلكي، بما في ذلك الهواتف الخلوية، قد يتداخل مع وظيفة المعدات الطبية ذات الحماية غير الكافية. استشر طبيبًا أو الشركة المنتجة للمعدات الطبية لمعرفة فيما إذا كانت المعدات مزودة بالحماية الوافية من الترددات اللاسلكية RF الخارجية أو إذا كان لديك أي سؤال. أغلق الهاتف في مراكز الرعاية الطبية عند وجود تعليمات أو ملصقات تأمر بذلك. قد تستخدم المستشفيات ومراكز الرعاية الطبية معدات حساسة للترددات اللاسلكية RF الخارجية.

### ■ أجهزة ضبط نبضات القلب

ينصح بمنتجات هذه الأجهزة بالمحافظة على مسافة لا تقل عن ١٥,٣ سم (٦ بوصات) ما بين جهاز ضبط نبضات القلب والهاتف المحمول وذلك لتفادي أي تشويش محتمل لجهاز ضبط نبضات القلب. إن هذه التوصيات مطابقة للأبحاث المستقلة التي قام بها معهد أبحاث التقنية اللاسلكية Wireless Technology Research ولتوصياته. على الأشخاص الذين يحملون أجهزة ضبط نبضات القلب عمل ما يلي:

- احتفظ بالجهاز دائمًا على بعد أكثر من ١٥,٣ سم (٦ بوصة) من جهاز ضبط نبضات القلب.
  - لا تحمل الهاتف في الجيب الأمامي للصدر.
  - أثناء استخدام الهاتف، ضع الهاتف قرب الأذن المقابلة لجهة جهاز ضبط نبضات القلب وذلك لتقليل احتمالات التشويش إلى أقصى حد ممكن.
- إذا ظننت أن هناك أي تشويش، فأغلق الهاتف فورًا وحركه بعيدًا.

## ■ أجهزة السمع

بعض الهواتف الرقمية اللاسلكية قد تسبب تشويشًا لبعض أجهزة السمع. في هذه الحالة بإمكانك مراجعة مزود الخدمة.

## ■ السيارات

قد تؤثر إشارات التردد اللاسلكي RF سلبيًا على الأنظمة الإلكترونية في السيارة (كمنظم حقن الوقود ونظام عدم الانزلاق وتحديد السرعة، والوسائد الهوائية الواقية)، وذلك إذا كانت هذه الأنظمة مركبة تركيبًا خاطئًا أو غير محمية بصورة كافية. لمزيد من المعلومات، يرجى مراجعة الشركة المنتجة أو الوكيل بخصوص سيارتك أو بخصوص المعدات الإضافية.

يجب تركيب الهاتف في السيارة أو صيانته من قبل الأشخاص المؤهلين فقط. التركيب الخاطئ أو الصيانة الخاطئة قد تكون خطرًا وربما تبطل أي ضمان خاص بالجهاز. تأكد بانتظام أن جميع أجهزة الهاتف اللاسلكي في سيارتك مركبة بصورة صحيحة وتعمل جيدًا. لا تخزن أو تحمل السوائل القابلة للاشتعال أو الغازات أو المواد القابلة للانفجار في نفس المكان الذي يوجد فيه الهاتف أو أجزأه أو تحسيناته. بالنسبة للسيارات المزودة بالوسائد الهوائية الواقية، تذكر أن الوسادة الهوائية تفتح بقوة شديدة. لا تضع الأجهزة اللاسلكية، سواء كانت ثابتة أو متحركة، فوق الوسادة أو في الفراغ المخصص لانفخ هذه الوسادة. إذا كانت الأجهزة غير مركبة تركيبًا صحيحًا وتفتح الوسادة، ربما تنجم عن ذلك إصابة خطيرة.

يمنع استخدام الهاتف أثناء الطيران. أغلق الهاتف قبل الصعود إلى الطائرة. إن استخدام الأجهزة الخلوية داخل الطائرة قد يشكل خطرًا على عمل الطائرة ويكون مخلا بشبكة الاتصالات اللاسلكية ومخالفًا للقانون.

## ■ أماكن قابلة للانفجار

أغلق هاتفك في أي منطقة ذات مواد قابلة للانفجار وامتنل لكافة الإعلانات والتعليمات. إن الأماكن القابلة للانفجار هي تلك المناطق التي يطلب منك عادةً فيها إطفاء محرك سيارتك. من المحتمل أن تسبب شرارة في مثل هذه المناطق انفجارًا أو حريقًا يؤدي إلى الإصابة بجراح أو حتى إلى الوفاة. يُنصح بإغلاق الهاتف بالقرب من محطات التزود بالوقود مثل مضخات الغاز في محطات الخدمة. تذكر بالحاجة إلى الانتباه إلى الأماكن التي تحظر استخدام أجهزة البث والإرسال داخل مستودعات الوقود (مناطق خزن وتوزيع الوقود) والمصانع الكيماوية أو المناطق التي تجري فيها عمليات التججير. إن الأماكن القابلة للانفجار كثيرًا ما تكون مبيّنة بوضوح ولكن ليس دائمًا. منها الأماكن السفلية في الزوارق، ومناطق تحويل أو خزن المواد الكيماوية، والشاحنات التي تستخدم الغازات

المسالة (كالبروبين أو البوتان) والمناطق التي يحتوي هواؤها على كيميائيات أو جزيئات كالحبوب أو الغبار أو مساحيق المعادن.

## ■ مكالمات الطوارئ

**هام:** تعمل الهواتف اللاسلكية، ومن ضمنها هذا الجهاز، باستخدام الإشارات اللاسلكية والشبكات اللاسلكية والشبكات الأرضية بالإضافة إلى وظائف يحددها المستخدم. ولذلك لا يمكن ضمان الاتصالات في جميع الأحوال. لذا لا تعتمد كليةً على أي جهاز لاسلكي في الاتصالات الضرورية مثل حالات الطوارئ الطبية.



### إجراء مكالمات طوارئ:

1. قم بتشغيل الجهاز إذا لم يكن في وضع التشغيل. وتأكد من وجود إشارة شبكة كافية.
2. قد تطلب بعض الشبكات إدخال بطاقة SIM سارية المفعول في الجهاز.
3. أدخل رقم الطوارئ الرسمي لمنطقتك الحالية. حيث إن أرقام الطوارئ تختلف من منطقة إلى أخرى.
4. اضغط على مفتاح الاتصال.

إذا كانت بعض الخصائص قيد الاستخدام، فقد تحتاج إلى إغلاقها قبل أن تتمكن من إجراء مكالمات طوارئ. ولمزيد من المعلومات راجع هذا الدليل أو مزود الخدمة.

عند إجراء مكالمات طوارئ، احرص على إعطاء كافة المعلومات المطلوبة بدقة. وتذكر أن جهازك اللاسلكي هو ربما الوسيلة الوحيدة للاتصال من موقع الحادث. لا تنته المكالمات حتى يُطلب منك ذلك.

## ■ معلومات عن شهادة (SAR)

يفي هذا المنتج بإرشادات التعرض لموجات الراديو.

هاتفك النقال هو جهاز إرسال واستقبال لاسلكي. وهو مصمم بحيث لا يتجاوز مستوى التعرض للموجات اللاسلكية الموصى به من قِبَل الإرشادات الدولية. تم تطوير تلك الإرشادات من قِبَل المؤسسة العملية المستقلة ICNIRP وتتضمن حيز أمان يضمن سلامة جميع الأشخاص بغض النظر عن الأعمار أو صحة الأشخاص.

تستخدم إرشادات التعرض للهواتف النقالة وحدة قياس تسمى قيمة الاستيعاب المحددة أو Specific Absorption Rate أو SAR. الحد الأقصى لـ SAR كما تم تحديده من قبل الإرشادات الدولية ICNIRP هو ٢,٠ واط/كجم بمعدل متوسط أعلى من ١٠ جرام من نسيج الجسم. يتم إجراء اختبارات SAR باستخدام أوضاع التشغيل القياسية في حالة إرسال الجهاز بأقصى مستوى طاقة مصدق عليه في جميع نطاقات التردد المختبرة. يمكن أن يكون مستوى SAR الحقيقي للجهاز أقل من قيمة الحد الأقصى وذلك لأن الجهاز مصمم لاستخدام الطاقة المطلوبة فقط للاتصال بالشبكة. ويتغير هذا المقدار طبقاً لعدة عوامل مثل مدى قربك من محطة الشبكة الرئيسية. وأعلى قيمة SAR نصت عليها الإرشادات الدولية ICNIRP لاستخدام الجهاز على الأذن هي ١,٠٢ واط/كجم.

وقد يؤدي استخدام الإكسسوارات والتعزيزات بالهاتف إلى الحصول على قيم SAR مختلفة. قد تتغير قيم SAR بناءً على متطلبات التقرير والاختبار الوطنية وموجة الشبكة. ويمكن الحصول على معلومات إضافية عن قيم SAR في القسم الخاص بمعلومات المنتجات على موقع الويب [www.nokia.com](http://www.nokia.com).

## ت

- التحديثات ١٠
- التشغيل / إيقاف التشغيل ١٥
- التطبيق ٨٤
- تطبيقات اتصال البيانات ٩٥
- التقويم ٨٠
- التنبيه بالاهتزاز ٤٦
- تنزيل متقدم ٦٦
- التنزيل
- التطبيق ٨٥
- المحتوى ١٠
- الألعاب ٨٤
- الملفات المحمية ٦٠
- التهيئة ٥٨
- التوقيع الرقمي ٩٣

## ح

- الحاسبة ٨١
- الحافظات ٣٤
- حجم الصورة ٣٨
- الحروف الخاصة ٢٧
- حزمة البيانات ٥٢، ٩٥
- حقوق النشر ٦٠
- حماية المتصفح ٩٠

## خ

- خدمات التدفق ٦٦
- خدمة التوصيل والتشغيل ١٦
- خدمة الضغط والتحدث ٧٢

## ذ

- الذاكرة المؤقتة ٩١

## ر

- راجع خدمة الضغط والتحدث PTT
- الراديو ٦٨
- الراديو FM ٦٨
- رسائل بطاقة SIM ٣٠
- رسائل البريد الإلكتروني SMS ٢٩

## B

- ٥٠ Bluetooth

## P

- ٩٥ Nokia PC Suite

## أ

- الاتصال السريع ٢٣، ٤٣
- الاتصال الصوتي ٢٣
- إجراء التزامن ٥٤
- من جهاز الكمبيوتر ٥٤
- من مركز خدمة ٥٥
- الاختصارات الشخصية ٢٠
- إدارة الحقوق الرقمية ٦٠
- الإدخال التقليدي للنص ٢٧
- الإدخال التنبؤي للنص ٢٦
- أرقامى ٤٣
- استعادة ضبط المصنع ٦١
- الاستعداد للنشط ٤٦، ٤٩
- الاستوديو ٦٣
- إسكات الصوت ٢٤
- الأسماء ٤٠
- الأشعة تحت الحمراء ٥١
- الألعاب ٨٤
- إنهاء مكالمة ٢٤
- إرسال DTMF ٢٥
- أوامر الخدمة ٣٦
- الأوامر الصوتية ٤٩
- الأوضاع ٤٥
- البطارية ٩٧
- التوثيق ٩٨
- التثبيت ١٢
- بطاقات أعمال ٤٢
- بطاقة SIM ١٢
- بطاقة الذاكرة ١٣، ٦٣
- بيانات الاسترجاع ٩٠

## ب

- ض**
- ضبط Bluetooth ٥١
- ضبط التاريخ ٤٨
- ضبط الحماية ٥٩
- ضبط الساعة ٤٨
- ضبط التحسينات ٥٧
- ضبط الكاميرا ٦٥
- ضبط الهاتف ٥٦
- ضبط الوقت ٤٨
- ضبط خاص ٤٥، ٤٦
- الضبط
- الساعة ٤٨
- التاريخ ٤٨
- الوسائط المتعددة ٣٨
- الوقت ٤٨
- ع**
- العلامات ٨٨
- ف**
- فتحة بطاقة الذاكرة ١٧
- ق**
- قائمة المهام ٨١
- قفل المفاتيح ٢١
- قفل لوحة المفاتيح ٢١، ٢٢
- قوة الإشارة ١٨
- ك**
- كابل بيانات
- USB ٥٥
- الكاميرا ٦٤
- كلمة سر الحظر ١٠
- ل**
- لغة الكتابة ٢٦
- م**
- المؤشرات ٢٠
- المتصفح ٨٦
- المجموعات ٤٣
- مستوى الشحن ١٨
- مُسجل الصوت ٧٠
- الرسائل الصوتية ٣٥
- الرسائل الصوتية ٣٦
- رسائل المعلومات ٣٦
- الرسائل النصية ٢٩
- رسائل الوسائط المتعددة ٣١
- رسائل فلاش ٣٤
- الرسائل
- صوتية ٣٥
- عداد ٤٤
- فلاش ٣٤
- الوسائط المتعددة ٣١
- رسائل البريد الإلكتروني SMS ٢٩
- نماذج ٣٤
- النصية ٢٩
- رقم مركز الرسائل ٢٩
- رمز PIN ٩
- رمز PUK ٩
- رمز الحماية ٩
- رموز الوصول ٩
- س**
- سؤال عن الطيران ٥٧
- ساعة الإيقاف ٨٢
- سجل ٤٤
- السلامة ٦، ١٠١
- معلومات عن شهادة (SAR) ١٠٣
- مكالمات الطوارئ ١٠٣
- أماكن قابلة للانفجار ١٠٢
- أجهزة السمع ١٠٢
- الأجهزة الطبية ١٠١
- أجهزة ضبط نبضات القلب ١٠١
- السيارات ١٠٢
- ش**
- الشاشة المؤقتة ٤٧
- الشبكة ٧
- الشحن ٩٧
- شعار الشبكة ٤٧
- الشهادات ٩٢
- ص**
- الصيانة ١٠٠

## و

ورق الحائط ٤٥، ٤٧  
الويب ٨٦

- مُشغل الموسيقى ٦٧
- مُشغل الوسائط ٦٦
- معادل الصوت ٧١
- مفاتيح التشغيل ٦٠
- مفاتيح مستوى الصوت ١٨
- مفتاح الاتصال ١٧
- مفتاح الانتقال ١٧
- مفتاح الإنهاء ١٧
- مفتاح التنقل ٤٩
- مفتاح الكاميرا ١٨
- المفتاح متعدد الوظائف ١٧
- المكالمات الصادرة ٤٤
- مكالمات الطوارئ ١٠٣
- المكالمات
- التحويل ٥٦
- إنهاء ٢٣
- إجراء ٢٣
- التي لم يُرد عليها ٤٤
- المستلمة ٤٤
- ضبط ٥٥
- الانتظار ٢٤
- مكبر الصوت ١٧
- ملاحظات ٨١
- الملفات المحمية ٦٠
- المنبه ٧٩
- المنظم ٧٩
- منفذ توصيل التعزيزات ١٧
- منفذ وصلة الأشعة تحت الحمراء ١٨
- الموضوعات ٤٥
- موفر الطاقة ٤٧
- موقت العد التنازلي ٨٢

## ن

النص

- التنبؤي ٢٦
- التقليدي ٢٧
- الكتابة ٢٦
- نغمة الرنين ٢٤، ٤٥
- نقل البيانات ٥٣
- نموذج ٣٠